



JEUDI 25 FÉVRIER 1993

No 35289 - 113e année  
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds  
Fax: 039/210 360  
Fr. s. 1,50 / FF 6,00

Administration: 039/210 310  
Rédaction: 039/210 210  
Abonnements: 039/210 311  
Annonces Publicitas: 039/210 410

# L'Impartial

Canada

## Mulroney démissionne

Le premier ministre canadien Brian Mulroney a démissionné hier de son poste à la tête du Parti conservateur. Il a cependant précisé qu'il demeurerait à la tête du gouvernement jusqu'à ce qu'un successeur soit désigné.

Page 2

Parachutages en Bosnie

## Réserves de l'OTAN

Le projet américain de parachuter des vivres sur les régions isolées de Bosnie inspire des réserves au sein de l'OTAN. Le leader des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a affirmé hier que ses milices garantiraient ces parachutages.

Page 3

Comptes de la Confédération

## Déficit record

Le déficit de la Confédération a atteint un montant record en 1992, comme prévu. Le compte financier boucle avec un excédent de dépenses de 2,863 milliards de francs, soit plus de deux fois le montant inscrit au budget. Quant à la dette fédérale, qui s'élevait à 45 milliards à fin 1991, elle a très nettement franchi le cap des 50 milliards.

Page 5

Demain notre numéro spécial 1er Mars

## Histoire(s) d'hommes et d'animaux

Comme chaque année, «L'Impartial» publie son numéro spécial du 1er Mars. Un numéro concocté grâce au travail de l'Université de Neuchâtel. Au sommaire de cette année 1993: «Histoire: Neuchâtel au Moyen Age» et «Zoologie: les bestiaires modernes».

## Egalité entre hommes et femmes: les discriminations interdites

# Enfin un projet de loi!

Douze ans après l'adoption constitutionnelle du principe de l'égalité entre hommes et femmes, une loi d'application est enfin proposée au Parlement. Elle interdit, dans les rapports de travail, toute discrimination fondée sur le sexe. On facilite en particulier l'accès à la justice pour obtenir une égalité salariale. «Un grand pas en avant», a estimé hier Arnold Koller en présentant son projet.

Berne  
François NUSSBAUM

On le répète depuis des années: les femmes gagnent en moyenne 40% de moins que les hommes. On peut nuancer la signification de ce chiffre: ne comparer que des salaires correspondant à un «travail de valeur égale», tenir compte des différences de qualifications, etc. Il n'en subsiste pas moins, affirme le Conseil fédéral, des écarts «injustifiés» d'au moins 15%.

### CHANCES INÉGALES

Les écarts supérieurs proviennent de discriminations dans la situation professionnelle des femmes: les trois quarts d'entre elles occupent des emplois qui couvrent à peine cinq secteurs



(vente de détail, restauration et hôtellerie, santé, éducation, autres services). Dans les entreprises, les cadres ne comptent que 11% de femmes (1,5% à l'échelon directorial).

L'article constitutionnel sur l'égalité, voté en 1981, pouvait bien être invoqué directement devant un tribunal. Mais les tentatives ont été rares, difficiles, coûteuses et dangereuses (risque de licenciement). Bref, il fallait une loi qui facilite l'accès à la justice, sous peine de laisser largement inappliqué le principe d'égalité.

### EN SIX POINTS

En préparation depuis six bonnes années, le projet présente hier introduit six nouvelles notions.

● Interdiction de discriminer: c'est l'élément central: aucune discrimination fondée sur le sexe n'est admissible, qu'elle soit directe («des femmes travaillent moins bien») ou indirecte («on engage une personne habituée à commander»). Cette interdiction s'applique aux offres d'emploi, à l'embauche, au salaire,

aux conditions de travail, à la formation, à la promotion, au licenciement.

● Offices cantonaux de conciliation: une femme qui s'estime victime d'une discrimination peut s'adresser à un office de conciliation, que le canton devra instituer. La procédure, gratuite, consiste à chercher une solution à l'amiable.

● Renversement du fardeau de la preuve: si la conciliation échoue et que la plaignante souhaite engager une action judiciaire, elle devra uniquement «rendre vraisemblable» la discrimi-

mination. Ce sera à l'employeur de prouver qu'il n'y a pas discrimination, ou qu'elle est justifiée objectivement.

### HARCÈLEMENT SEXUEL

● Les associations professionnelles et les organisations féminines reconnues pourront demander à un juge de constater une discrimination. Cette possibilité est toutefois réservée aux cas où un grand nombre de personnes (dans une entreprise, une branche) sont concernées par l'issue du procès.

● Harcèlement sexuel: profiter d'une position hiérarchique pour importuner une employée relève de la discrimination, punissable en soi. Mais, en plus, l'employeur devra veiller à éviter de tels comportements dans son entreprise. Faute de quoi, il pourrait être obligé de verser une indemnité.

● Promotion encouragée: la Confédération peut aider financièrement des organisations publiques ou privées qui favorisent la promotion de l'égalité dans la vie professionnelle. La loi pense à la réinsertion, à l'accès aux professions «masculines», à la conciliation des tâches professionnelles et familiales (crèches).

### PAS D'INGÉRENCE

Contrairement à ce qui était proposé initialement, le Bureau fédéral de l'égalité ne pourra pas exiger, dans le cadre de ses enquêtes, certaines informations de la part des entreprises privées. Ces dernières craignaient trop d'ingérence. Le Bureau est toutefois élevé au rang d'office fédéral, et dépendra directement du Département de l'intérieur (et non plus de l'Office de la culture). F.N.

## OPINION

### Des chiffres bien réels

Lorsqu'on écrit que les femmes, en Suisse, gagnent en moyenne 40% de moins que les hommes, on entend des hauts cris. Parce que, paraît-il, on compare des situations objectivement différentes: les femmes travaillent moins (ou plus souvent à temps partiel), elles sont dans l'ensemble moins qualifiées, ont moins d'expérience et occupent moins facilement des postes à responsabilité, etc.

Rectifions déjà le tir sur ce dernier point. On ne trouve effectivement que 11% de femmes dans les cadres d'entreprises. Mais pourquoi sont-elles payées annuellement 80.000 francs et les hommes 95.000, dès le premier niveau? Au haut de l'échelle, la différence est même de 80.000 francs (selon la «Handelszeitung», 1992).

Mais admettons que les différences de traitement soient en bonne partie dues à des conditions socio-historico-économiques. On corrige alors les chiffres pour tenter de trouver la part «objectivement discriminatoire» de l'écart. On aboutit à une différence «résiduelle» de 14%. Derrière ce chiffre apparaît d'ailleurs une réalité peu glorieuse: c'est une moyenne entre l'écart subi par les Suissesses (7%) et par les étrangères (28%).

Ce détail mis à part, le raisonnement paraît rassurant: le salaire de nos Suissesses n'est raboté que de 7% par rapport à leurs collègues masculins, pour un travail de valeur égale. C'est donc peu de chose. Mais notre premier chiffre n'en est pas effacé pour autant: les femmes gagnent quand même 40% de moins que les hommes.

Et c'est là que réside l'anomalie. Car cette situation salariale prend sa source dans la formation. La proportion de femmes dans les universités atteint peut-être 40% mais elles ne sont que 4% dans les écoles d'ingénieurs. On retrouve des écarts semblables dans la formation professionnelle: 90% de femmes dans les soins corporels, médicaux et l'assistance sociale, mais 10% en agriculture, industrie chimique, métallurgie, horlogerie, bâtiment.

Parallèlement, les tâches ménagères restent confiées aux femmes, qui sacrifient ainsi leur carrière professionnelle, ou la mène au prix de grandes difficultés. Et comme si les obstacles n'étaient pas encore assez nombreux, on glisse encore quelques peaux de bananes particulièrement efficaces.

Par exemple la restitution du capital de prévoyance à la femme qui se marie, comme pour l'empêcher de réintégrer plus tard le monde du travail. Ou le système fiscal qui englutit une bonne part du deuxième salaire dans le couple. Ou encore les frais de garde des enfants qui ne sont généralement pas déductibles du revenu imposable.

Il reste donc beaucoup à faire pour traduire dans les faits l'égalité inscrite dans notre Constitution. Mais le projet de loi présenté hier par le Conseil fédéral propose une attaque franche du problème. Au Parlement, désormais, de ne pas dénaturer cette intention.

François NUSSBAUM

## Quatre morts à Maïche

### Incendie meurtrier



Maïche

L'incendie d'une maison a décimé une famille.

● Lire en page 27

(Impar-Prêtre)

Neuf ans de pouvoir prennent fin au Canada

# Brian Mulroney démissionne

**Le premier ministre canadien Brian Mulroney a annoncé hier sa démission, après avoir échoué dans sa lutte pour faire sortir le pays de trois ans de récession et avoir vu sa popularité chuter aussi en raison des différends provinciaux.**

«Le temps est venu pour moi de me retirer. J'ai fait de mon mieux pour mon pays et pour mon parti et il me tarde de voir l'enthousiasme et le renouveau que seule une nouvelle direction peut apporter», a-t-il dit lors d'une conférence de presse.

M. Mulroney, 53 ans, a précisé qu'il resterait en fonction, ainsi qu'à la direction du Parti conservateur, jusqu'à la désignation de son successeur. Une convention pourrait avoir lieu en juin.

M. St Germain a exprimé pour sa part sa «profonde tristesse» de constater que le premier ministre ne dirigera pas le parti au cours de la prochaine campagne électorale. Selon l'agence de presse, il a précisé qu'il s'apprêtait à convoquer les membres du comité exécutif du parti pour arrêter la date et le

lieu d'un congrès, qui pourrait se tenir en juin. D'ici là, M. Mulroney devrait rester à son poste jusqu'à la prochaine réunion des dirigeants du parti. Les élections devraient se dérouler vraisemblablement à la fin de l'été ou au début de l'automne.

## LA PLUS FORTE MAJORITÉ

Né le 20 mars 1939 à Saint-Comeau (Québec), cet ancien avocat spécialisé dans le droit du travail à Montréal avait pris la tête du Parti conservateur en 1983. En septembre 1984, il remporte la plus forte majorité de l'histoire canadienne avec l'arrivée de 211 conservateurs au Parlement sur 282 sièges. Quatre années plus tard, il faisait reconduire son gouvernement.

Après un premier mandat marqué par plusieurs scandales et la démission de huit de ses ministres, ce premier ministre anglophone dont la personnalité est jugée superficielle par certains subit de plein choc les années de récession: taux de chômage dépassant les 11%, nombreuses entreprises en faillite et importante dette publique.

## LA QUESTION DU PARTAGE

Mais la question du partage du pouvoir au sein de la fédération

a également contribué à entamer largement sa popularité auprès de ses concitoyens. La paix constitutionnelle tant recherchée échoue avec l'accord du Lac Meech qui reste lettre morte en juin 1990. Puis M. Mulroney subit un camouflet avec le rejet en octobre dernier de l'entente de Charlottetown lors du référendum national – le premier en 50 ans – du 26 octobre dernier.

Six provinces, y compris le Québec, avaient fortement rejeté ce plan qui prévoyait une meilleure reconnaissance de la province francophone et une plus juste représentation des provinces au Sénat. A son crédit, les Québécois se souviendront toutefois qu'il leur a permis de prendre part de plain-pied aux sommets francophones lancés en 1986. Une francophonie dans laquelle le Canada se montra très actif.

Au printemps dernier, sa cote de popularité avait chuté à 12%, soit le plus faible taux jamais enregistré depuis l'apparition des sondages.

Parmi les possibles successeurs, plusieurs noms circulent dont celui du ministre de la Défense Kim Campbell, celui du Commerce Michael Wilson, celui des Communications Perrin Beatty et celui de l'Environnement Jean Charest. (ap)



Brian Mulroney

«Le moment est venu pour moi de démissionner. Il est temps que le parti élise un nouveau leader.» (Keystone-AP)

**25.2.1885** - L'Allemagne annexe le Tanganyika et Zanzibar.

**25.2.1954** - Prise du pouvoir en Egypte par le colonel Gamal Abdel Nasser.

**25.2.1983** - Mort du grand dramaturge américain Tennessee Williams.

## BRÈVES

### Sénégal

#### Nouvelles violences en Casamance

Des rebelles du Mouvement des forces démocratiques de Casamance ont attaqué un village de cette province dans la nuit de mardi à mercredi et ont tué une vingtaine de personnes dont un religieux musulman.

### Afrique du Sud

#### Rencontre PAC - gouvernement

Le parti noir d'extrême gauche PAC (Congrès panafricain) a annoncé hier qu'il rencontrerait, avec sa branche armée, le gouvernement sud-africain lundi à Windhoek (Namibie), pour débattre de la question de la «lutte armée», à laquelle il n'a jamais renoncé.

### Angola

#### Observateur enlevé

Un observateur des Nations Unies de nationalité jordanienne a été enlevé par des inconnus armés dans l'enclave du Cabinda, dans le nord de l'Angola. L'agence nationale Angop, citant une source militaire, a rapporté pour sa part que des rebelles de l'UNITA avaient tendu une embuscade mardi matin au Capitaine Faez Chadaifat, alors qu'il se rendait au volant de sa voiture de la ville de Cabinda au gisement pétrolier de Malongo.

### Nucléaire

#### en Corée du Nord

#### Soupons de la CIA

La Corée du Nord a fabriqué suffisamment de matériaux à l'heure actuelle pour pouvoir fabriquer au moins une arme nucléaire, mais elle dissimule sa production aux inspecteurs internationaux, a déclaré hier James Woolsey, le nouveau patron de la CIA, la principale agence de renseignements américaine.

### Paraguay

#### Martin Bormann serait mort en 1959

Le criminel de guerre nazi Martin Bormann est mort au Paraguay en 1959 d'un cancer de l'estomac, selon un document de la police politique paraguayenne datant de 1961. Ce rapport d'un agent du ministère de l'Intérieur indique que Bormann serait mort le 15 février 1959 à Asuncion après avoir vécu trois ans au Paraguay. Il aurait ensuite été enterré dans la ville d'Ita, à 40 km au sud de la capitale.

Fin de la tournée de Warren Christopher au Proche-Orient

## Palestiniens entendus

Le secrétaire d'Etat américain Warren Christopher a évoqué hier la question des quelque 400 Palestiniens bannis par Israël avec des dirigeants palestiniens qui exigent leur rapatriement. Achevant cette première série d'entretiens au Proche-Orient, M. Christopher n'a pu toutefois fixer une date pour la reprise des négociations israélo-arabes.

«Il existe un fort désir dans la région pour une reprise des négociations», a-t-il toutefois déclaré. «Mais avant que je ne vienne ici, j'avais dit que je ne pensais pas que l'on puisse déterminer de date et c'était vrai».

Pour sa part, Mme Hanane Achraoui a déclaré: «Je dois dire que plusieurs idées ont été soulevées, plusieurs propositions formulées, que nous avons considérées comme valables et dont nous discuterons encore. Espérons que nous serons capables de trouver quelque chose de nouveau. Mais actuellement, tout est toujours en suspens».

Dans la journée, M. Christopher avait rencontré une nouvelle fois le premier ministre israélien Yitzhak Rabin. Un entretien qualifié par les radios «de première importance».

Les Israéliens ont réagi positivement à une proposition égyptienne d'accélérer l'examen du

dossier des expulsés. Mais les dirigeants palestiniens qui ont rencontré le secrétaire d'Etat mardi soir se sont déclarés insatisfaits.

## LEÇON DE GÉOGRAPHIE

Dans la matinée, Warren Christopher avait pris une leçon de géographie en survolant en hélicoptère la Cisjordanie et la bande de Gaza occupées par Israël.

Le chef de l'armée israélienne responsable du nord, le général Yitzhak Mordechai, lui a fait remarquer l'étroitesse de la Galilée pendant que M. Christopher visitait le poste d'observation de Mizpeh Ramim près du kibboutz de Manara. (ap)

Tension dans la capitale somalienne

## Manifestation antiaméricaine

Des centaines de jeunes gens ont manifesté hier dans les rues de Mogadiscio aux cris de «l'Amérique dehors» et ont attaqué deux ambassades pour protester contre la victoire d'un clan rival qui selon eux aurait été aidé par les Occidentaux.

Les forces internationales ont tiré en l'air et fait intervenir des véhicules. Les manifestants qui lançaient des pierres et ont érigé des barricades de pneus enflammés, ont fini par se disperser

dans l'après-midi et on n'entendait plus que des tirs sporadiques.

D'après une responsable de l'organisation Care à Nairobi, quatre véhicules américains ont été incendiés et les combats ont quasiment interrompu les opérations humanitaires dans la capitale.

Tôt le matin, le bâtiment abritant la représentation et des organisations d'aide humanitaire françaises a été la cible de tirs.

Des Casques bleus français, présents sur les lieux, ont tiré en l'air pour contenir la menace.

Les incidents avaient commencé dans la nuit. Deux cents jeunes gens se sont livrés à des destructions sur un grand boulevard. Ils ont pénétré dans l'ancienne ambassade d'Egypte, pour en ressortir des charrettes d'objets pillés après avoir déchiré un drapeau égyptien sous les applaudissements de 500 badauds. Des soldats nigériens regardaient sans réagir. (ap)

Affaire Rodney King à Los Angeles

## Début de procès difficile

Le magistrat chargé du deuxième procès des quatre policiers blancs poursuivis pour avoir passé à tabac l'automobiliste noir Rodney King a rejeté hier les dernières tentatives de la défense pour retarder l'ouverture du procès.

Après une réunion à huis clos hier avec les parties, le juge John

Davies a estimé qu'il n'existait aucun vice de procédure justifiant une remise en cause de ce procès. Il a ordonné la poursuite de la sélection des trois jurés remplaçants afin de pouvoir commencer les débats ce matin.

Mardi, trois des quatre avocats de la défense avaient demandé l'annulation du procès

en raison d'un soupçon sur l'impartialité d'un juré, tandis que l'un des accusés, l'agent Timothy Wind, avait émis des doutes sur son avocat. Le magistrat a rejeté la validité de ces requêtes, expliquant notamment que des soupçons d'impartialité portés contre une jurée noire était sans fondement. (ats, afp)

Irak: des canons pointés sur des hélicoptères de l'ONU

## Inspecteurs menacés

Rolf Ekeus, président de la Commission spéciale de l'ONU chargée du désarmement de l'Irak, a confirmé hier que des canons anti-aériens irakiens avaient été activés et pointés sur un hélicoptère des Nations Unies lors d'une opération d'inspection lundi.

M. Ekeus, qui s'adressait au Conseil de sécurité à New York, a déclaré que les Irakiens avaient clairement menacé d'abattre l'hélicoptère de l'ONU si celui-ci ne faisait pas demi-tour.

L'information avait été révélée par le «New York Times». Selon le journal, qui cite des responsables occidentaux non identifiés, l'incident s'est produit au cours d'une inspection d'envergure à l'ouest de Bagdad, où l'on soupçonnait la présence de «Scud», de composants de missile et de lance-missiles.

D'après les responsables, la Commission spéciale chargée de démanteler les armes irakiennes de destruction massive a l'intention d'enquêter sur l'incident et d'en informer le Conseil de sécurité. (ats, afp)

Zaire: rejet de la Constitution

## Armée fidèle à Mobutu

Le commandement de l'armée zairoise a déclaré hier qu'il ne reconnaissait pas la Constitution de transition rédigée l'an dernier par une assemblée constituante démocratique. Dans un communiqué, le haut commandement des forces armées déclare qu'il ne respectera le document que s'il est promulgué par le président Mobutu Sese Seko. Ce dernier s'y refuse.

Ce communiqué, adressé aux dignitaires de l'Eglise, qui sont priés de se rendre au QG de l'ar-

mée à Kinshasa, s'en prend également à l'archevêque catholique Monsengwo Pasinya, qui préside le Haut Conseil pour la République (HCR), le parlement de transition.

Les militaires l'accusent d'attiser la haine, la violence et le tribalisme. L'archevêque Monsengwo Pasinya, qui jouit d'un respect unanime dans le pays, a tenté de jouer les médiateurs entre Mobutu et le premier ministre de transition, Etienne Thisekedi. (ats, reuter)

Suisse assassiné au Salvador

## Un diplomate sur place

L'attaché de l'ambassade de Suisse au Guatemala, M. Beda Fetz, se trouvait hier au Salvador après la découverte lundi dans ce pays du cadavre d'un jeune Suisse assassiné. M. Fetz s'est rendu sur les lieux du crime à Matapan, une localité salvadorienne proche de la frontière avec le Guatemala, a indiqué à Berne le Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

A Matapan, l'attaché d'ambassade tentera de se rendre compte sur place des circonstances du

meurtre, a indiqué Mme Adriana Verda, porte-parole du DFAE. M. Fetz a également été chargé de prendre contact avec les autorités salvadoriennes, pour s'assurer du suivi de l'enquête.

Les causes de la mort du jeune homme sont pour l'heure totalement obscures. Le DFAE n'était pas en mesure de préciser si la victime a fait l'objet d'un crime crapuleux ou si d'autres motifs entraînent en ligne de compte. (ats)

Bosnie: les parachutages de vivres inspirent des réserves

# Un faubourg de Sarajevo tombe

**25 février 1971 -** Fernand Contandin naît à Marseille en 1903 et fait ses débuts au café-concert à cinq ans auprès de son père. Il réussit à se faire engager à l'Eldorado de Nice, ce qui le fera remarquer par le cinéaste Marc Allégret. Fernandel joue le rôle de chasseur vierge dans l'adaptation de la pièce de Sacha Guitry «Le blanc et le noir», où il a pour partenaire Raimu. Fernandel tournera quelque 150 films entre 1930 et 1969, sans délaissier la scène. Il meurt en 1971.

## BRÈVES

### Accords START

#### La Russie accuse

La Russie a accusé hier l'Ukraine de ne pas respecter, comme elle s'y était engagée, les accords de désarmement nucléaire START. L'Ukraine a, elle, rejeté la faute du mauvais entretien de ses missiles stratégiques sur les Russes, les accusant de ne pas fournir le matériel nécessaire à cet entretien.

### Sicile

#### Le procès du «parrain»

Salvatore «Toto» Riina, considéré comme le «parrain des parrains» de la Mafia, était absent du tribunal de Palerme hier, à l'ouverture de son procès pour le meurtre d'un colonel des carabinieri commis en 1977. Incarcéré à Rome, le chef mafioso n'a pas été transféré à Palerme «pour raisons de sécurité».

### Sidéurgie européenne

#### Manif à Metz

Plusieurs milliers de personnes se sont rassemblées hier à Metz, à l'appel des syndicats de la sidéurgie, des houillères et des mines de fer, pour la «défense de l'emploi». Les manifestants (7000 selon la police, 15.000 selon les organisateurs) ont défilé dans le calme.

### Genève

#### Sommet en préparation

La préparation d'un «sommet» entre le président américain Bill Clinton et le président russe Boris Eltsine sera à l'ordre du jour de la rencontre entre leurs deux ministres des Affaires étrangères, Warren Christopher et Andreï Kozyrev, prévue cet après-midi à Genève.

### Washington et Airbus

#### Accord CE - USA respecté

Washington respectera l'accord conclu en 1992 entre la CE et les Etats-Unis limitant les aides d'Etat à l'industrie aéronautique, a affirmé hier un porte-parole de la Commission européenne. L'ambassadeur américain auprès de la CE en a donné l'assurance au commissaire européen chargé du commerce extérieur.

### Tourisme en Turquie

#### Le PKK menace

Le PKK, le Parti des travailleurs du Kurdistan, a décidé de s'en prendre aux intérêts touristiques de la Turquie. Il a mis en garde les touristes se rendant dans le pays qu'ils risquaient leur vie.

Le projet américain de parachuter des vivres sur les régions isolées de Bosnie inspire des réserves au sein de l'OTAN. Le leader des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a affirmé hier que ses milices garantiraient ces parachutages. Il a également proposé de poursuivre la conférence de paix sur la Bosnie à Sarajevo. Un faubourg stratégique de cette ville est tombé hier sous le contrôle des milices serbes.



Des habitants de Sarajevo à la recherche d'eau

Malgré les bombardements, ils puisent l'eau dans les canalisations désaffectées.

(EPA/Keystone)

Pour les analystes militaires, les gros avions de transport C-130 destinés au parachutage de vivres peuvent devenir les cibles de mitrailleries, comme de batteries antiaériennes ou de missiles. A moins de voler à une altitude qui rendrait quasiment impossible un largage précis de l'aide humanitaire.

«Pour être efficaces, nous avons besoin de grandes zones dégagées, propices aux parachutages, comme il en existe en Somalie ou en Ethiopie mais pas

en Bosnie», dit le colonel Andrew Duncan, de l'Institut international d'études stratégiques de Londres. Les experts de l'OTAN jugent probable une riposte américaine en cas de destruction d'avions-cargo. Une telle riposte provoquerait un conflit où seraient bientôt englobés les forces de l'ONU déployées au sol.

Le succès de l'opération dépendra en grande partie de la

réaction des Serbes bosniaques. Ceux-ci accusent l'Occident de leur imputer injustement la cause du conflit et soupçonnent les parachutages de dissimuler une aide militaire aux combattants musulmans à court d'armes et de munitions.

### SÉCURITÉ GARANTIE

Le leader des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, s'est toute-

fois déclaré prêt à garantir «la sécurité» des avions qui devraient participer à l'opération. Il a néanmoins désapprouvé le projet. Bien que «les Serbes pensent que c'est une très, très, mauvaise décision, ils ne tireront certainement jamais sur un avion américain ou tout autre avion étranger», a déclaré M. Karadzic à la BBC. «En revanche, les Musulmans le feront», a-t-il affirmé.

Radovan Karadzic a par ailleurs laissé planer l'incertitude sur sa participation aux négociations de paix qui doivent se poursuivre à New York. Il a proposé l'organisation d'une nouvelle conférence, qui se tiendrait à Sarajevo même. Il a annoncé que la délégation de la «République serbe» autoproclamée en Bosnie assisterait à la poursuite des négociations de paix à New York. «Nous déciderons au dernier moment si je fais partie de la délégation».

### AVANCÉE SERBE

Sur le terrain, les forces serbes de Bosnie se sont emparées du faubourg stratégique d'Azici, dans la banlieue ouest de Sarajevo. Elles resserrent ainsi leur étau sur la capitale bosniaque. Une équipe de télévision britannique a constaté mardi que le quartier était totalement détruit.

De violents combats entre forces indépendantistes serbes et forces loyales au président bosniaque, Alija Izetbegovic, se sont produits dans l'est de la Bosnie autour de la localité de Bratunac, a annoncé l'agence Tanjug, citant des sources militaires serbes. Quant au convoi humanitaire de l'ONU à destination de la ville musulmane de Gorazde, il est resté bloqué une seconde journée par des Serbes en Bosnie orientale.

(ats, afp, reuter)

«Main tendue» de Michel Rocard aux Verts

## Lalonde accepte, Waechter suit

Une semaine après l'appel lancé par Michel Rocard, Brice Lalonde «accepte la main tendue» par l'ancien premier ministre. De son côté, Antoine Waechter a estimé hier que le Parti socialiste deviendra un partenaire possible pour les Verts s'il effectue une révolution culturelle écologiste. Cette déclaration a été jugée «très positive» par Pierre Bérégovoy.

Dans un entretien accordé hier au journal «Le Monde», le président de Génération Ecologie, qui avait invité la semaine dernière M. Rocard à rejoindre son mouvement, estime que les écologistes ont «une dette» envers l'ancien premier ministre. «Un bref instant, explique M. Lalonde, un premier ministre a pensé que l'on pouvait peut-être contribuer à laisser naître en France de nouveaux mouvements grâce à une loi sur le financement des partis politiques. Voilà pourquoi je pense que Michel Rocard est le seul propre. Il a pensé au comment faire? C'est

pourquoi il est normal que j'accepte sa main tendue».

De son côté, Antoine Waechter a estimé hier que le Parti socialiste deviendra un partenaire possible pour les Verts s'il effectue une révolution culturelle écologiste. Cette déclaration a été jugée «très positive» par Pierre Bérégovoy.

### APPEL À LA RÉVOLUTION CULTURELLE

«Si le PS fait sa révolution culturelle, s'il remplit son message sur le terrain d'une partie d'écologie, il devient en effet un partenaire possible pour nous», a déclaré le porte-parole des Verts, qui a dialogué avec le premier ministre sur TF1. Il a toutefois tempéré ses propos en jugeant que «ce partenariat, il faudra sans doute attendre des années pour qu'il se réalise».

Le premier ministre a également jugé «très positif» le fait que Brice Lalonde, président de Génération Ecologie, accepte la «main tendue» par Michel Rocard. «Il est en effet important

de rassembler les hommes et les femmes de progrès dans une alliance d'un type nouveau. J'en ai parlé avec Michel Rocard, Laurent Fabius et Jacques Delors. Telle est notre ambition pour les élections législatives et pour ce qui suivra», a-t-il ajouté.

Antoine Waechter a souligné que les écologistes avaient été «méprisés par le Parti socialiste pendant dix ans» mais que celui-ci leur faisait «la cour» depuis dix mois. «Nous avons des raisons d'être circonspects. Mais je crois que ce que le premier ministre vient de dire a une part de vérité», a-t-il ajouté.

Pour le porte-parole des Verts «ce que les Français attendent aujourd'hui, c'est qu'on cesse nos querelles politiques et qu'on essaie de travailler ensemble à relever les défis que sont le chômage ou la crise écologique». Il a rappelé les conditions posées par lui à «un partenariat» avec d'autres partis politiques: «La présence à l'Assemblée nationale et un contrat».

(ats)

## Négociations du GATT

### Bonn et Londres «assassinent» Paris

Le ministre allemand des Affaires étrangères Klaus Kinkel, endossant les critiques britanniques, a exhorté hier la France à ne rien faire qui puisse mettre en péril les négociations commerciales internationales du GATT.

Dans un entretien au quotidien «Die Welt» à paraître aujourd'hui, Klaus Kinkel a estimé que les propos du premier ministre Pierre Bérégovoy, qui lundi a appelé l'Europe à reprendre «à zéro» les négociations du GATT, étaient «inacceptables» pour l'Allemagne.

Pierre Bérégovoy avait aussi réaffirmé que la France opposerait son veto au projet d'accord sur les oléagineux entre la Com-

munauté européenne (CEE) et les Etats-Unis. «Nous n'aurons une chance, avec la France et les autres pays de la CEE, de repousser les tendances protectionnistes qui se développent aussi aux Etats-Unis que si la France renonce à prendre des mesures susceptibles de mener la CEE droit à une guerre commerciale avec les Etats-Unis», a dit Klaus Kinkel.

### LA FRANCE DOIT ÊTRE ENFIN SOLIDAIRE

«Nous nous sommes montrés solidaires de la France (...) jusqu'à presque nous renier nous-mêmes. C'est maintenant à la France de se montrer solidaire de l'Allemagne qui est tout par-

ticulièrement dépendante du libre-échange international», a ajouté le chef de la diplomatie allemande.

Le secrétaire au Foreign Office, Douglas Hurd, a également exhorté Paris à ne pas opposer son veto au compromis agricole CEE/USA, arguant que tout le monde aurait à en souffrir. «Cet accord doit être préservé, sinon nous risquons un conflit commercial international nuisible pour tous», a-t-il dit après une réunion avec Roland Dumas, son homologue.

Les ministres des Affaires étrangères de la CEE doivent discuter le 8 mars à Bruxelles d'une partie de l'accord sur les oléagineux. (ats)

### Russie

## Privatisation amendée

Le président russe Boris Eltsine a retiré hier le projet de privatisation soumis au Parlement, afin de l'amender et donner aux régions une plus grande part de responsabilité dans ce processus de réforme, a rapporté l'agence ITAR-TASS. Dans une lettre adressée au président du Parlement, Rouslan Khasboulatov, M. Eltsine estime que le programme de privatisation «devrait être amendé, et les pouvoirs des régions étendus», a précisé l'agence. Selon Piotr Filippov, qui préside la commission des privatisations du Parlement, le président russe tente de passer outre le Parlement «dominé par les communistes» et essaie d'accélérer les privatisations en s'assurant le concours de dirigeants régionaux. «Il a trouvé des alliés qui ont une approche constructive à l'égard de la privatisation», a-t-il déclaré. (ats)

### Génie génétique

## Londres attend

Les députés britanniques ont estimé qu'il fallait attendre et ne pas légiférer immédiatement sur le cas d'une nouvelle clinique de Londres permettant de choisir le sexe des bébés, et ont repoussé une proposition de loi visant à interdire cette pratique. La proposition présentée hier par un député conservateur visait à interdire la «sale petite activité» exercée depuis un mois dans une clinique de la banlieue de Londres. Celle-ci offre, en «première» britannique, la possibilité de choisir au stade de la conception le sexe d'un bébé, pour 650 livres (environ 1450 francs suisses). La méthode par tri des spermatozoïdes s'apparente à celle qui a permis de sélectionner le sexe des embryons de veau. La «Clinique du sexe» revendique un taux de succès de 70% à 80%, et un carnet de rendez-vous chargé jusqu'en juin. (ats)

## Belle pièce, mon général

Une femme qui s'était fait passer pour un général très décoré pendant 18 ans a comparu mercredi sous l'inculpation de fraude. Elle a été inculpée sous son vrai nom et sous celui de l'homme qu'elle prétendait être.

Teresinha Gomes, connue de ses voisins depuis 1975 comme le général Tito Anibal da Paixao Gomes, digne ancien combattant sans le sou, est en fait une femme qui a disparu de l'île de Madère en 1974.

Après vérification auprès de responsables militaires qui n'ont pas retrouvé trace de ses hypothétiques services dans l'armée, la supercherie a été découverte lorsqu'on l'a obligée à subir des tests physiologiques et psychologiques.

Le choc pour les voisins n'est rien à côté de celui qu'a subi son épouse. Joaquina Costa, une infirmière à la retraite, raconte avoir été mariée cinq ans à ce «général gentil et galant» avant de surgir inopinément un jour dans la salle de bains et voir la vérité toute nue.

Mme Costa était veuve depuis des années lorsqu'elle a rencontré Gomes. «Il» lui a raconté qu'il était avocat, un ancien combattant qui avait été blessé et un agent de la CIA avant de lui proposer le mariage mais en toute chasteté.

D'après la police, Teresinha Gomes aurait agi ainsi après un chagrin d'amour à Madère. (ap)

**CE SOIR**  
**Jeudi 25 février**  
**La Chaux-de-Fonds**

**GRAND MATCH AU LOTO - FSG L'ABEILLE**

**Ancien Stand à 20 heures**

Valeur maximum, le tout en bons répartis dans les grands magasins de la ville

Lot de consolation à chaque perdant du tirage au sort!

Abonnement Fr. 18.- pour 40 tours, coupons 50 ct. un tour gratuit

**LA ROYALE**  
**(hors abonnement)**  
**Bons valeur**  
**Fr. 1000.-**

132-504287

**Société des Sentiers du Doubs**  
**Dimanche 28 février 1993**

*Soupe et café offerts par la Société*

**FÊTE DE LA ROCHE AUX CHEVAUX**

132-501309

**GASTRONOMIE**

**Chalet Heimelig**

**Tripes à la neuchâteloise Fr. 15.-**  
 Sauce mayonnaise - Sauce vinaigrette  
**Lundi 1er mars: ouvert**  
 Sur réservation  
 Mont-Cornu 67 - ☎ 039/28 33 50  
 132-12958



**Restaurant du Reymond**  
 Famille Jacques Vetterli  
 Reymond 37  
 2300 La Chaux-de-Fonds  
 ☎ 039/23 42 33

**Vendredi 26 février**

**Soirée spéciale CARNAVAL**

*Fondue chinoise à gogo + musique*

**Fr. 27.- par personne**

Un bon de Fr. 200.- dans une agence de voyages récompensera le plus beau déguisement.

132-506905

**AUTOS - MOTOS - VELOS**

**LE MONDE DU CONFORT: LES NOUVELLES ESCORT COOL, AVEC MOTEUR 16 V ET ABS. CLIMATISATION "PRESQUE EN CADEAU".**



44-2211/4-4

Man. Ogilvy & Mather

La nouvelle Escort inverse les signes: moins devient plus! Plus de confort, avec climatisation, direction assistée et verrouillage central, qui vous coûte désormais Fr. 810.- de moins que vous ne le pen-

siez. Pour la nouvelle Escort Cool 1.6i à 5 portes, 90 ch, vous ne payez donc que Fr. 22 990.-, resp. Fr. 23 990.- pour le break Escort Cool 1.6i, 90 ch. (voir plus haut). Convertie en consommation d'essence,

cette économie théorique vous permettra de rouler pratiquement sans frais pendant les 10 000 premiers kilomètres. Ce qui couvre donc aussi le trajet jusque chez votre concessionnaire Ford (voir plus bas).

**LA QUALITÉ QUE VOUS RECHERCHEZ.**



**La Chaux-de-Fonds:** Garage des Trois-Rois S.A., Bd des Eplatures 8, 039 26 81 81 - **Neuchâtel:** Garage des Trois-Rois S.A., Pierre-à-Mazel 11, 038 21 21 11 - **Le Locle:** Garage des Trois-Rois S.A., Rue de France 51, 039 31 24 31

**Geneveys-sur-Coffrane:** Garage Nappes Frères, 038 57 18 18 - **Le Noirmont:** Garage Rio, 039 53 13 01 - **St. Imier:** Garage Mérijia, 039 41 16 13

27/3/0

**VACANCES - VOYAGES**

**VOL DE LIGNE ALMA ATA**  
**Fr. 2238.-**

**AU DEPART DE GENEVE**  
**JUSQU'A 24 ANS REVOLUS: 1679.-**

**ARTOU**

Billets d'avion à tarifs préférentiels pour Asie - Amériques - Afrique - Océanie

**Prix valable jusqu'à fin mars 93**  
**Chaussée de Boine 1**  
**2000 Neuchâtel**  
 Tél. 038 - 24.64.06

**RESERVEZ PAR TELEPHONE**

18-5717

**BOURSE**

**MÉTAUX PRÉCIEUX**

Or	Achat	Vente
\$ Once	328.-	332.-
Lingot	15.700.-	15.900.-
Vreneli 20.-	89.-	99.-
Napoléon	88.-	98.-
Souver new	111.-	121.-
Souver old	110.-	120.-
<b>Argent</b>		
\$ Once	3,46	3,56
Lingot/kg	166.-	180.-
<b>Platine</b>		
Kilo	16.475	16.725

**CONVENTION OR**

Plage or	16.100.-
Achat	15.750.-
Base argent	220.-

**INDICES**

	23/2/93	24/2/93
Swiss Index	1262,16	1263,57
SMI	2050,40	2059,60
Dow Jones	3323,27	3327,85
DAX	1661,58	1646,31
CAC 40	1944,13	1934,25
Nikkei	16863,70	16798,90

Les cours de clôture des bourses suisses sont communiqués par le groupement local des banques.

**HORS BOURSE**

	23/2/93	24/2/93
Calida	975.-	975.-
Ciment Portland	425.-	425.-
Kuoni	24000.-	25000.-

**ACTIONS SUISSES**

Adia p	145.-	140.-
Alusuisse p	451.-	455.-
Ascom hold. p	1600.-	1580.-
Baer hold. p	990.-	970.-
Baloise hold. n	1850.-	1810.-
BBC IA	3890.-	3900.-
B. C. C.	810.-	810.-
Bobst p	2750.-	2800.-
BPS	1135.-	1125.-
Bührle p	460.-	460.-
C. F. N.	840.-	850.-
Ciba p	632.-	632.-
Ciba n	601.-	599.-
Ciba bp	600.-	599.-
Cortailod n	3600.-	3600.-
CS hold p	2160.-	2140.-
CS hold n	403.-	400.-
Elektrowatt	2460.-	2470.-
EMS-Chemie p	1870.-	1850.-
Georg Fischer p	710.-	700.-
Forbo p	1960.-	1980.-
Galenica bp	315.-	315.-
Holderbank p	602.-	599.-
Jelmoli	1350.-	1240.-
Lands n	524.-	534.-
Logitech	140.-	142.-
Merkur hold. p	3420.-	3400.-
Möven p	1080.-	1075.-
Nestlé p	1080.-	1075.-
Nestlé n	2120.-	2130.-
Nestlé bp	745.-	745.-
Neuchâtt. n	745.-	745.-
Reassar p	3020.-	3000.-
Reassar n	2930.-	2870.-
Roche p	6200.-	6210.-
Roche bj	3900.-	3890.-
Sandoz p	2870.-	2910.-
Sandoz n	2820.-	2870.-
Sandoz bp	2790.-	2840.-
SBS p	341.-	343.-
SBS n	333.-	333.-
SBS bp	339.-	340.-
Schindler p	4080.-	4010.-
SGS bj	1390.-	1365.-

**ACTIONS ÉTRANGÈRES**

	23/2/93	24/2/93
Abbott Labor	35,50	36,50
Aetna LF	66.-	68,25
Alcan alu	29,75	28.-
Amx	28.-	28,25
Am Cyanamid	70,50	73,50
Amoco	83,75	83,50
ATL Richf	175,50	174.-
ATT	81.-	81,75
Baker Hu	35,50	34,75
Baxter	41,75	42,50
Boeing	52,25	51,50
Caterpillar	84.-	82,75
Citicorp	38,50	37,75
Coca Cola	61.-	62.-
Du Pont	70,50	70,75
Eastm Kodak	75,50	75,75
Exxon	96,50	95.-
Gen Elec.	123,50	124,50
Halliburton	57,50	55.-
Homestake	53,25	51,75
Homestake	18,50	19.-
Howeywell	57,50	51,25
Inco ltd	36.-	36,25
IBM	76,75	77.-
Litton	75,75	75,25
MMM	155.-	156,50
Mobil corp	99.-	101.-
Pacific Gas & El	52.-	52,25
Pfizer	59,50	60.-
Phil Morris	81.-	85,75
Philips pet	97,25	96.-
Philips pet	41,75	42,50
Proct Gamb.	75.-	75,25
Rockwell	43.-	43,50
Sara Lee	42,25	42,50
Schlumberger	90.-	88,75
Sears Roeb	80.-	78,50

**PARIS**

	23/2/93	24/2/93
Alcatel Alsthom	642.-	639.-
BSN	965.-	961.-
Euro Disneyland	77,50	77,10
Eurotunnel	40,75	40,35
Générale Eaux	2353.-	2320.-
L'Oréal	1086.-	1093.-
Lyonnaise Eaux	451,50	445.-
Sanofi	1004.-	1004.-
Paribas	430.-	423,70

**LONDRES**

	23/2/93	24/2/93
B.A.T.	9,36	9,33
British Petrol.	2,765	2,74
British Telecom	4,06	4,06
Cadbury	4,66	4,59
Glaxo	6,51	6,46
Imperial Chem	10,75	10,50

**TOKYO**

	23/2/93	24/2/93
Ajinomoto	1200.-	1210.-
Canon	1310.-	1320.-
Daiwa House	1360.-	1350.-
Fuji Bank	1760.-	1760.-
Fujitsu	529.-	523.-
Hitachi	671.-	670.-
Honda Motor	1270.-	1250.-
Komatsu	637.-	640.-
Matsush el I	932.-	930.-
Mitsub. el	456.-	449.-
Mitsub. Heavy	505.-	499.-
Mitsui co	578.-	571.-
Nippon Oil	590.-	593.-
Nissan Motor	622.-	621.-
Nomura sec	1490.-	1480.-
Olympus opt	1060.-	1060.-
Ricoh	565.-	559.-
Sanyo	2510.-	2490.-
Sanyo elect.	372.-	372.-
Shiseido	1320.-	1310.-
Sony	3910.-	3880.-
Takeda chem.	1260.-	1250.-
Tokyo Marine	1140.-	1130.-
Toshiba	556.-	570.-
Toyota Motor	1330.-	1330.-
Yamanouchi	2400.-	2390.-

**NEW YORK**

	23/2/93	24/2/93
Aetna LF & CAS	45%	47%
Alcan	19.-	19%
Alumino de Am	71%	71%
Amac Inc	18%	19.-
Asarco Inc	25%	26%
ATT	54%	56%
Amoco Corp	55%	55%
Atl Richfild	116%	117%
Boeing Co	34%	34%

**UNISYS CORP**

Unisys Corp	11%	12.-
Can Pacif	13%	13%
Caterpillar	55%	56%
Citicorp	25%	28.
Coca Cola	41%	42.-
Dow chem.	55.-	55%
Du Pont	47%	46%
Eastm. Kodak	50%	50%
Exxon corp	63%	63%
Fluor corp	45.-	44%
Gen dynamics	111.-	113%
Gen elec.	83%	84%
Gen Motors	36%	37%
Halliburton	35%	35%
Homestake	12%	12%
Honeywell	33%	33%
Inco Ltd	24%	24.-
IBM	51%	51%
ITT	73%	74%
Litton Ind	50%	49%
MMM	104%	105%
Mobil corp	67%	67%
Pacific gas/elec	35%	35%
Pesico	40%	40%
Pfizer inc	57.-	57%
Phil. Morris	63%	66%
Phillips petrol	28%	28%
Procter & Gamble	50%	50%
Rockwell intl	28%	29%
Sears, Roebuck	52.-	52%
Texasco inc	62%	62%
Union Carbide	16%	17.-
USX Corp	36%	36%
UTD Technolog	44%	44%
Warner Lambert	63%	65%
Woolworth Co	28.-	28%
Xerox	81.-	82.-
Zenith elec	7%	7%
Amerada Hess	50%	51%
Avon Products	57%	58%
Chevron corp	78.-	77%
UAL	111%	114.-
Motorola inc	56%	58%
Polaroid	28%	28%
Raytheon	53%	53%
Ralston Purina	49%	49%
Hewlett-Packard	72%	74%
Texas Instrum	54%	57%
Unocal corp	26%	27.-
Westingh elec	13%	13%
Schlumberger	58%	59%

**BILLETS (CHANGE)**

Cours de la veille	Achat	Vente
1 \$ US	1.4550	1.5350
1 \$ canadien	1.1450	1.2250
1 £ sterling	2.09	2.23
100 FF	26.50	28.-
100 liras	-0915	-0985
100 DM	90.75	93.75
100 fl. holland.	80.50	83.50
100 fr. belges	4.32	4.62
100 pesetas	1.22	1.32
100 schilling aut.	12.85	13.45
100 escudos	-95	1.05
100 yens	1.23	1.33

**DEVICES**

1 \$ US	1.4769	1.5140
1 \$ canadien	1.1685	1.1985
1 £ sterling	2.1360	2.1910</

Le déficit de la Confédération a atteint 2,8 milliards en 1992

# Moins de recettes, plus de tâches

**Le déficit de la Confédération a atteint un montant record en 1992, comme prévu. Le compte financier boucle avec un excédent de dépenses de 2,863 milliards de francs, soit plus de deux fois le montant inscrit au budget. Quant à la dette fédérale, qui s'élevait à 45 milliards à fin 1991, elle a très nettement franchi le cap des 50 milliards.**

Le Conseil fédéral a approuvé ce compte financier hier et insisté sur la nécessité d'un second programme d'assainissement des finances qui déploiera ses effets à partir de 1994.

Une fois de plus, les dépenses ont davantage augmenté que les recettes en 1992. Les dépenses effectives n'ont toutefois excédé que de 699 millions la somme budgétée, alors que les crédits

supplémentaires se sont élevés à 1,8 milliard, a indiqué hier le Département fédéral des finances (DFF). Les rentrées ont été inférieures de 835 millions aux prévisions budgétaires pour des raisons conjoncturelles.

En comparaison avec 1991, les dépenses ont progressé de 6,5% pour atteindre 37,816 milliards de francs et les recettes de 4,4% pour s'établir à 34,953 milliards. Le déficit s'est ainsi accru de 852 millions en un an.

A la différence de ce compte financier, le solde du compte de résultats n'est pas encore connu. L'excédent de charges, budgété à 1,86 milliard, dépassera vraisemblablement de beaucoup 3,5 milliards, augmentant d'autant le découvert du bilan. Celui-ci se chiffrait à 20,6 milliards à fin 1991.

Les dépenses de la Confédération ont augmenté de quelque 20% au total durant les deux années 1991 et 1992 pour atteindre 6,2 milliards de francs, ce qui correspond à une croissance réelle de 12%. De nouvelles tâches n'ont cessé d'être confiées

à la Confédération sans que leur financement n'ait été assuré.

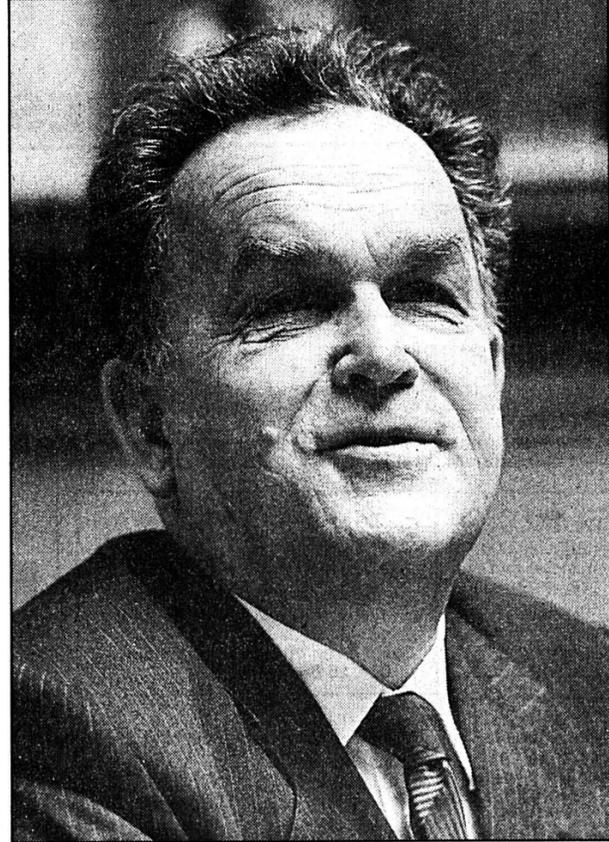
Face à cette croissance élevée des dépenses, le DFF a observé une érosion constante de la matière fiscale imputable au renchérissement et aux allègements d'impôts. Ces derniers ont causé un manque à gagner de plus de deux milliards de francs depuis 1985. La situation économique défavorable a encore accentué ce phénomène.

La rapide détérioration de la situation budgétaire a obligé la Confédération à emprunter d'importants fonds sur le marché de l'argent et des capitaux. Alors que ses prélèvements nets n'atteignaient que 2,7 milliards en 1991, elle a dû se procurer près de neuf milliards l'année dernière. La dette fédérale dépassera par conséquent très nettement le cap des 50 milliards.

## RÉCESSION

La baisse des recettes résulte de deux évolutions contradictoires. Les rentrées fiscales, qui représentent 90% des recettes totales, accusent un manque à gagner de 1,5 milliard par rapport au montant budgété. L'excédent de recettes de la Caisse fédérale d'assurance a en revanche dépassé la somme prévue de 620 millions.

L'impôt sur le chiffre d'affaires, qui constitue avec un tiers des rentrées fiscales la principale source de recettes de l'Etat, stagne depuis deux ans à environ dix milliards. Son produit est inférieur de 933 millions à la somme budgétée. L'impôt anticipé présente lui aussi un manque à gagner de 676 millions. Le seul point positif qui apparaît dans les recettes fiscales est l'im-



Otto Stich

Le déficit de la Confédération a atteint un montant record pour 1992. (ASL-a)

pôt fédéral direct (+192 millions).

Les dépassements du budget en matière de dépenses sont notamment imputables à l'adhésion de la Suisse aux institutions de Bretton Woods, aux opérations de maintien de la paix, aux

prestations plus élevées payées à l'AI, aux mesures de placement des produits agricoles, aux paiements directs et à l'augmentation massive des paiements d'intérêts.

Le service des intérêts a coûté 2,546 milliards en 1992. (ap)

## 25 février 1947 -

On avance le nom du général Guisan dans les milieux diplomatiques internationaux pour la nomination du futur gouverneur de Trieste dans l'attente d'un règlement définitif. Le Conseil fédéral ne formule aucune objection, mais à la mi-avril, le général décline cette offre, à laquelle il est sensible, en raison de son âge.

## BRÈVES

### Sondages de la CEDRA Ollon persiste

Le Comité antidéchets d'Ollon (CADO) a demandé hier à la municipalité de la commune vaudoise d'intervenir auprès de la CEDRA pour interrompre les travaux de recherche sismique. Il considère que les droits des opposants dans la procédure d'expropriation ne sont pas respectés.

### Albanie

#### Grosse aide fédérale

Le Conseil fédéral a décidé mercredi d'accorder à l'Albanie une aide financière de 9,5 millions de francs, sous forme de don. Ce montant servira à développer le système de télécommunications de ce pays. Il s'agit de financer la livraison d'un central de transit international, de câbles et de lignes téléphoniques pour des réseaux locaux d'une capacité totale de 30.000 abonnés.

### CFB

#### Banques cantonales surveillées

Les banques cantonales pourraient être placées totalement sous la surveillance de la Commission fédérale des banques (CFB). Le Conseil fédéral est prêt à adapter la loi sur les banques en ce domaine. Reste encore à examiner si une telle subordination tiendrait encore suffisamment compte du rôle des banques cantonales comme l'exige la Constitution.

### Affaire Barschel

#### Recours de la famille

La famille d'Uwe Barschel, le politicien allemand décédé à Genève en 1987, vient de saisir la Chambre d'accusation de Genève d'un nouveau recours. Elle s'élève contre le fait que le procureur général ait classé, le 16 février, une plainte qu'elle avait déposée en 1991 contre l'Institut de Médecine légale (IML) de Genève.

### Accord de transit Un seul 40 tonnes

Depuis l'entrée en vigueur de l'accord de transit avec la CE, le 22 janvier, un seul camion de 40 tonnes a obtenu l'autorisation de traverser la Suisse. Il s'agissait d'un camion allemand transportant des denrées périssables en Italie et n'ayant pas trouvé place sur un train. Dans tous les autres cas les capacités ferroviaires étaient suffisantes.

## Les dépenses fédérales

	Comptes 1992 en millions de francs	Différence par rapport aux comptes 1991
Prévoyance sociale	8.605	+ 6,4
Défense nationale	6.249	+ 0,8
Trafic	5.643	+ 3,8
Finances et impôts	5.564	+21,3
Agriculture et alimentation	3.162	+ 2,7
Formation et recherche	2.844	+ 7,1
Relations avec l'étranger	2.133	+19,4
Autres secteurs économiques	797	- 8,5

Projet de loi sur l'égalité entre hommes et femmes

## Réactions positives

Le message du Conseil fédéral sur le projet de loi sur l'égalité entre hommes et femmes a suscité hier des réactions largement positives des principaux partis politiques et de l'Union syndicale suisse (USS). Seuls les libéraux ont émis d'importantes réserves.

Le Parti démocrate-chrétien (PDC) et le Parti socialiste (PS) saluent l'interdiction générale de discrimination, en particulier l'application du principe de l'égalité des salaires pour un travail de valeur égale. Tous deux relèvent aussi avec satisfaction l'allègement de la procédure judiciaire, notamment le renversement du fardeau de la preuve et la possibilité accordée aux organisations féminines de porter plainte. L'Union syndicale suisse (USS) estime que le projet constitue «une sensible amélioration» par rapport à la situation juridique actuelle. Le Parti radical-démocratique (PRD) et l'Union démocratique du centre (UDC) n'ont de leur côté pas exprimé de réserves particulières.

Christian Kauter, secrétaire général du PRD, et Anita Raaflaub, collaboratrice juridique au secrétariat de l'UDC, se réjouissent que le projet de loi aille dans la bonne direction.

Le Parti libéral suisse (PLS) est le seul à avoir exprimé d'importantes réserves. Le parti écrit que s'il partage l'objectif général du projet, il «ne peut en accepter

la forme, davantage marquée par des principes idéologiques que par des soucis d'équité». Le PLS juge notamment que le renversement du fardeau de la preuve n'est pas acceptable pour l'employeur. Il pense aussi que la possibilité de porter plainte accordée aux organisations est de nature à déresponsabiliser les femmes directement lésées. (ats)

## Préalable indispensable

Soulagée, Catherine Laubscher, responsable du Bureau neuchâtelois de l'égalité. Parce que le refus de l'EEE et la récession économique étaient de nature à compromettre le projet. Mais aussi, et surtout, parce que l'égalité salariale est une «condition absolue» pour que les couples puissent choisir leur mode de vie.

Les inégalités salariales ne sont pas seulement une injustice en soi, explique Catherine Laubscher. Elles empêchent aussi les couples de choisir librement lequel, des deux conjoints, va réduire son temps de travail ou quitter temporairement son emploi pour s'occuper des enfants. «Lorsqu'une femme gagne 30 ou 40% de moins que son mari, c'est vite vu», constate-t-elle.

Par ailleurs, elle estime que le projet de loi, même s'il a tardé, tombe à un moment assez propice: il fera peut-être plus facilement avaler la pilule de la 10e révision de l'AVS, qui demande aux femmes de travailler jusqu'à 64 ans. (fn)

AFU sur l'assurance chômage

## Commissaires favorables

La commission de la sécurité sociale et de la santé publique du Conseil des Etats a approuvé les mesures urgentes en matière d'assurance-chômage par 10 voix sans opposition, avec une abstention.

Selon un communiqué des services du Parlement, la commission a rejeté par 9 voix contre 1

une proposition visant à élever le chiffre maximum des indemnités journalières pour le fixer à 500 et elle s'est rangée au projet du Conseil fédéral (400). Les indemnités journalières se monteront comme auparavant à 80% du revenu antérieur pour la plupart des assurés.

Seuls les chômeurs n'ayant pas de personnes à charge et

dont l'indemnité journalière est supérieure à 130 francs toucheront une indemnité de 70%. Selon une proposition de minorité, une réduction devrait être opérée pour les indemnités de 115 francs déjà, alors qu'une autre proposition de minorité ne prévoyait une telle mesure que pour les indemnités de 140 francs. (ats)

CFF et PTT main dans la main

## Postcard en demi-tarif

Dès le 1er mai prochain, une nouvelle postcard des PTT servira également d'abonnement demi-tarif pour les CFF. Cette carte combinée coûte 150 francs par an. Les deux régions ont signé hier à Lyssach (BE) le contrat définissant leur collaboration en la matière.

Au recto, la nouvelle carte présente l'apparence d'une postcard normale et offre les mêmes possibilités: retrait d'argent comptant aux postomats en Suisse et à l'étranger (actuellement en France, Belgique et

Luxembourg) et paiement sans argent en Suisse dans les magasins équipés de terminaux.

Le verso de la nouvelle carte combinée des PTT et des CFF tient lieu d'abonnement demi-tarif pour les chemins de fer, automobiles postales et bateaux. A côté de la photo du titulaire, figure la date limite permettant de retirer des billets à demi-prix, des cartes journalières ou mensuelles. Cette carte est reconnue par les PTT comme attestation personnelle pour le retrait de mandats postaux ou de colis inscrits. (ap)

Justice valaisanne en cause devant le TF

## Stürm mouche le Valais

En refusant de fournir à Walter Stürm une cassette pour répondre aux questions écrites d'un journaliste de la radio allemande DRS, les autorités judiciaires valaisannes ont contrevenu à la liberté d'expression garantie par la Constitution. Le Tribunal fédéral a partiellement admis hier le recours de droit public déposé par le «roi de l'évasion». En revanche, les juges ont considéré comme justifiée la retenue, par le juge d'instruction, d'une lettre injurieuse à l'égard de ce dernier.

Agé de 50 ans, Walter Stürm a été condamné par la Cour criminelle du Jura à une peine de douze ans de réclusion pour brigandage en bande et par métier. Depuis, il se trouve en détention préventive en Valais, dans l'attente d'un autre procès. Lors d'un séjour à l'hôpital, un journaliste de la radio allemande DRS l'a contacté pour obtenir un entretien. Les autorités judiciaires ayant refusé une telle interview en prison, le journa-

liste a posé ses questions par écrit. Il a ajouté une cassette à sa missive, priant Walter Stürm d'enregistrer ses réponses. Cette cassette a toutefois été séquestrée par le juge d'instruction chargé du dossier. Stürm a alors porté plainte - en vain - auprès du Tribunal cantonal valaisan. Le Tribunal fédéral vient de lui donner raison sur ce point: par une majorité de trois contre deux, les juges de Mon Repos ont estimé que la non-transmission de la cassette contrevient au droit constitutionnel non écrit sur la liberté d'expression.

Walter Stürm reprochait encore un autre fait aux autorités judiciaires valaisannes: ces dernières auraient retenu deux lettres injurieuses pour son juge. Selon Mon Repos, le «roi de l'évasion» a largement dépassé les limites de l'atteinte à l'honneur et des injures. Celui qui envoie de telles lettres ne peut plus se référer à la liberté de courrier postal, estime-t-il. (ats)

3 500 000.-  
de meubles

# AVIS À LA POPULATION!

10 h à 20 h  
sans interruption

## LA PLUS GRANDE VENTE DE MEUBLES DE SUISSE ROMANDE!

Un cadeau  
à chaque visiteur!

Daniel Belter  
Capital + Confiance

À SERRIÈRES (NE) – Ancienne usine Suchard – Rue de Tivoli 11

# 3 derniers jours

SERRIÈRES (NE) – Ancienne usine Suchard – Rue de Tivoli 11 – De 10 à 20 heures non-stop – Livraisons gratuites – Tél. 038/31 73 87

### IMMOBILIER

**5 1/2 PIÈCES**  
avec Fr. 20 500.-  
Votre loyer sera de  
Fr. 1150.-  
avec garage,  
sans charges.  
☎ 038/256 100.  
28-603850

**La Chaux-de-Fonds**  
A convenir, nous louons deux  
**appartements 1 1/2 pièce**  
– cuisine/coin à manger  
– grande chambre  
– bain/toilettes  
Loyer avec charges dès Fr. 630.-  
☎ 039/26 66 92 (le soir) 220-387883

A vendre à  
Fontainemelon  
sur plans (finitions  
au gré du preneur),  
dans petit  
immeuble  
**magnifiques  
appartements**  
3 1/2 pièces  
en duplex  
Fr. 298 000.-  
4 1/2 pièces  
avec jardin  
Fr. 395 000.-  
Pour tous  
renseignements:  
☎ 038/53 40 40  
132-12915

À LOUER  
pour date à convenir, pas  
avant début 1995  
**MAGASIN  
DE 500 M<sup>2</sup>**  
en Ville de Neuchâtel, amé-  
nagement selon demande.  
Location intéressante.  
Offre sous chiffres  
T 28-752729 à Publicitas,  
case postale 1471,  
2001 Neuchâtel 1.

### espace & habitat

Renseignements et visites:  
67, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 77 77/76

PLUS QUE QUELQUES  
APPARTEMENTS DISPONIBLES...



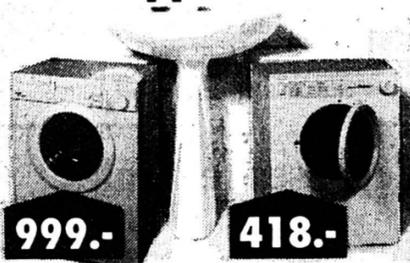
À VENDRE  
Résidence «Croix-Blanche»  
**AUGMENTEZ VOTRE  
POUVOIR D'ACHAT**

Devenez propriétaire à bon prix de votre  
appartement confortable et bien situé à  
4 kilomètres de la frontière où vous béné-  
ficierez de vos commodités habituelles,  
proches de vos parents et amis.  
Avec 10% de fonds propres, 90% de cré-  
dit à taux fixe, totalement amorti en  
10 ou 15 ans. 132-12185

### Ing. dipl. FUST actuel ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

**Vous lavez, séchez et rangez! Tout dans  
votre appartement!**



**Novamatic Aquamat 3**  
Lave-linge entièrement  
automatique, capacité 3 kg.  
H 69, L 51, P 42 cm.  
Location/m.\* 47.-

**Novamatic T 31**  
Séchoir, capacité 3,2 kg.  
H 67, L 50, P 50 cm.  
Location/m.\* 23.-

Idéal! Lavez et séchez quand vous le désirez  
grâce à un lave-linge entièrement automatique et un  
séchoir d'appartement ou grâce à une colonne  
lavage-séchage d'appartement.  
Des appareils raccordables partout (une simple prise  
suffit), très peu encombrants, très performants  
(jusqu'à 4,5 kg), tous les programmes de lavage  
à disposition, économiques...  
Venez nous rendre visite, nous nous ferons un plaisir  
de vous présenter les modèles Miele, Electrolux,  
Kenwood, Novamatic, Rotel, V-Zug, AEG, et bien  
d'autres!

**Kenwood Mini S**  
Lave-linge entièrement  
automatique pour 3 kg de  
linge sec. H 67, L 46, P 43 cm.  
Location/m.\* 69.-

**Electrolux 1030 W**  
Lave-linge entièrement  
automatique avec séchoir  
incorporé. 5 kg.  
H 85, L 60, P 60 cm.  
Location/m.\* 116.-

Lors de votre prochaine  
visite, demandez nos prix  
avantageux au comptant!

**2190.-**

La Chaux-de-Fonds, Jumbo, 039 26 68 65 – Bienne, rue Centrale 36, 032 22 85 25 – Neuchâtel, rue des Terreaux 7, 038 25 51 51 – Marin,  
Marin-Centre, 038 33 48 48 – Réparation rapide toutes marques, 021 311 13 01 – Service de commande par téléphone, 021 312 33 37. Ouver-  
ture de notre studio TV/HI-VIDÉO à partir du 18 février 1993 dans le JUMBO, La Chaux-de-Fonds, tél. 039 26 94 44. 05-2569-110/4x4

### HABITAT '93

#### La Bâloise

Agence générale des Montagnes neuchâteloises  
Pierre-Alain Bois, agent général  
Avenue Léopold-Robert 11a  
2300 La Chaux-de-fonds  
Tél. 039/21 05 05 (nouveau numéro)  
Fax 039/23 66 25

VOTRE PARTENAIRE ÉGALEMENT  
DANS LE DOMAINE DE L'HABITAT

- Dégât eau bâtiment
- RC immeuble/revenu locatif
- RC maître d'ouvrage
- Travaux de construction

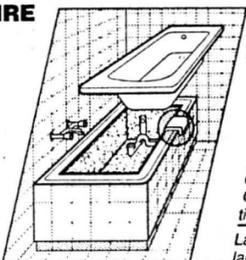
132-12383

#### REPLACEZ VOTRE BAIGNOIRE EN UNE JOURNÉE!

Sans endommager les faïences  
(acier émaillé 830°)

Sanibad  
R.M. Wannen-Technik  
Schmidlin  
Stahl-Wechselwannen

P. Aegerter - 2610 Saint-Imier  
Tél. 039 41 36 36 - Fax 039 41 52 30



**La solution  
rationnelle  
à 100%**

En un jour nous remplaçons la  
vieille baignoire par une nouvelle  
en acier émail Schmidlin sur mesure,  
y compris un nouveau tuyau de dé-  
charge avec frette à excentrique.  
Qualité suisse avec 10 ans de garan-  
tie sur l'installation et sur la baignoire.

La nouvelle baignoire est placée sans  
laisser ni saleté ni poussière. 14-100/4x4

**GECO VAP**  
À TOUTE VAPEUR  
combattant les bactéries, le pollen et la saleté  
**DE FAÇON NATURELLE**  
sans le moindre additif chimique nocif  
**PROPRETÉ ÉCLATANTE**  
rapidement, facilement, sans effort  
1500 W.-Pression 4 bar  
dès Fr. 748.-

GECO VAP,  
les parfaits  
nettoyeurs

En location et en vente chez:  
**Toulefer SA**  
Place de l'Hôtel-de-Ville 132-12066

**DUKO**  
Centrales de chauffe  
PERFORMANTES  
ECONOMIQUES  
SILENCIEUSES

Les nouvelles centrales de chauffe com-  
pactes DUKO satisfont tous les souhaits  
des utilisateurs habitués au confort,  
mais soucieux d'économie d'énergie  
et de protection de l'environnement.

La centrale de chauffe comprend:

- Chaudière en fonte spéciale
- Brûleur à mazout ou à gaz
- Groupe de circulation
- Régulation digitale
- Chauffe-eau

Renseignements, documentation:  
**DUKO SA**  
Appareils thermiques  
2800 Delémont  
Tél. 066 / 22 36 46

Service brûleurs toutes marques – Travail soigné – Prix raisonnables  
■ Brûleurs ■ Chaudières ■ Chauffe-eau ■ Citernes ■ Bacs

Christine Arnothy

## Vent africain

Roman

Droits réservés: éditions Bernard Grasset  
et Sciaky presse, à Paris

«Ça dépend de vous. Condamné à perpétuité, vous ne tiendriez pas longtemps dans une prison. Ils seront gourmands et voraces, avoir un Français plutôt beau à leur disposition... Un monde à part, la prison.

Il continua en grattant le beurre du dernier carré de papier argenté de l'emballage individuel de la plaque:

– Quelle bêtise d'acheter une mon-

tre débitée sur votre compte alimenté par la Compagnie! Lorsque celui-ci vous a été ouvert, j'ai demandé qu'on me prévienne de chaque dépense importante. Je suis responsable des biens sociaux de la compagnie Ferguson. D'abord le prix. J'ai pensé que vous vous étiez offert un cadeau royal, mais on m'a dit chez le joaillier – je l'ai appelé – que c'était une montre de dame, sertie de diamants. Pourquoi Angie aurait-elle voulu soudain une montre bijou pour aller en Afrique? Secundo, et c'est l'élément capital, mon pauvre agneau, depuis l'assassinat du docteur Howard, Angie ne portait plus de montre. L'après-midi où son mari et les domestiques ont été massacrés, elle était rentrée chez elle avec du retard, elle était persuadée qu'arrivée à temps, elle aurait pu empêcher le carnage. Depuis ce jour-là, elle haïssait

les montres. Dans votre superbe chambre en satin blanc... Vous m'écoutez, Eric?

– Je vous écoute.

– ... vous n'avez jamais vu une seule pendule. C'est Philip qui vous réveillait, sinon Angie l'appelait par téléphone... Et votre départ précipité de Diani Reef? L'appel de l'hôtel? Ridicule! La conversation était décousue, hâtive, ne correspondant pas au comportement habituel d'Angie. Vous vous êtes montré habile au début, je croyais à la présence d'Angie à Las Vegas, c'est l'histoire de la montre qui m'a alerté ensuite.

J'étais plutôt calme, on allait discuter ma vie comme une affaire, il fallait juste suivre le déroulement.

– Je n'ai rien fait par intérêt, Sanders, vous le savez bien. J'ai suivi vos conseils de prudence concernant l'Afrique, je ne pouvais pas admettre

qu'elle puisse me virer comme un malpropre.

Sanders chassa une mouche qui voulait déguster une grosse goutte de lait étalée sur la table.

– Vous étiez trop préoccupé par vous-même, Eric. Trois jours avant votre départ, Angie m'avait annoncé l'existence d'un testament qu'elle venait de déposer chez maître Bentshall. Elle m'avait déclaré par la même occasion, d'une manière assez solennelle, qu'elle attendait un enfant.

– Quoi? Répétez.

– Vous n'êtes pas sourd. J'ai dit: un enfant. Le vôtre. Elle avait toujours voulu un enfant d'un père choisi. Pourquoi croyez-vous qu'elle ait insisté à ce point pour vous épouser?

J'allais m'étouffer.

(A suivre)

## Aménagement à voir

Tout change, tout évolue. Dans le domaine de l'aménagement d'intérieur comme partout. D'où l'impératif: se renseigner, s'informer avant d'acheter. Et l'endroit idéal pour trouver des réponses aux questions que l'on se pose, c'est une exposition. Celle qui se tiendra à Lausanne du 6 au 14 mars devrait vous intéresser.

«Habitat et Jardin 93» – qui en est à sa 12e édition – se tiendra au Palais de Beaulieu à Lausanne. Et, du 6 au 14 mars, sur 32 000 mètres carrés, plus de 350 exposants présenteront leurs produits, matériaux, services, modes et trends en matière d'habitat.

Année après année, le bilan de clôture de cette exposition romande fait état du succès remporté. Même en 1992, année difficile pour la construction s'il en fut – la satisfaction des exposants a été générale. Au point que 94% d'entre eux ont pris l'option de participer à nouveau à «Habitat et Jardin 93».

### Demandez le programme

Parce que ce salon est devenu – comme le précise le président des expositions, Roland Gardel: «**Une plate-forme de communication et de rencontre entre professionnels et utilisateurs des secteurs concernés**», les responsables s'efforcent régulièrement de préparer un programme adapté à l'évolution de cet important marché.

Les points forts de l'édition 1993:

- **Les architectes à l'honneur (pavillon spécial)**



Créés en 1991, les espaces à vivre offrent aux visiteurs des mises en scène de la vie quotidienne.

- **La rénovation et ses développements**
- **Les espaces à vivre**
- **L'efficacité énergétique 2000**

Premiers concernés par les questions du secteur habitat: les architectes. Pour les réunir: la DVA – Distinction vaudoise d'architecture – fondée en 1984, par les sections romandes ou vaudoises de quatre associations professionnelles d'architecture: FAS – Fédération des architectes suisses; FSAI – Fédération suisse des architectes indépendants; GPA – Groupement professionnel UTS des architectes (Vaud); SVIA – Société vaudoise des ingénieurs et des architectes. Pour les honorer:

un pavillon spécial dans le cadre d'«Habitat et Jardin 93».

### Un pavillon fou

Cet espace réservé aux architectes se devait de refléter concrètement la volonté novatrice et le souci de qualité architecturale de la DVA. Dans l'optique d'interpeller le visiteur, le pavillon des architectes ouvrira sur la rue Jomini par une construction provisoire marquant visuellement le lieu de l'événement. Une animation sonore invitera en outre le public à pénétrer dans l'enceinte de Beaulieu pour y découvrir la cinquantaine de réalisations retenues par la DVA depuis 1974. Plans, maquettes, projections, débats: l'animation promet d'être riche! A noter encore la présence dans ce pavillon d'architecture d'autres cantons comme Berne, Zurich, Bâle et Genève.

Selon les résultats de recherches menées par l'Office fédéral du logement, les diverses hausses des taux hypothécaires ont causé sur le parc des logements existants une augmentation du loyer moyen qui dépasse 20% depuis 1989. Les nouveaux logements – vu la hausse des coûts – trouvent difficilement preneurs. Effondrés les carnets de commandes et les entrepreneurs. Seule soupape de sécurité provisoire: la rénovation. Mais, la rénovation n'est pas la panacée. Trop d'obstacles sur

son échafaudage, des obstacles sur le plan technique, législatif et financier. D'où l'importance du forum réservé à la rénovation, dans le cadre d'«Habitat et Jardin 93».

Jacques Ribaux (Office fédéral du logement) esquisse le profil de ce qui pourrait transformer le «provisoire» en «longue durée» parce que intéressant sur tous les plans, de la rénovation comme secteur porteur dans le domaine de la construction. Parlant des rapports entre locataires et propriétaires, il suggère de: «**Changer le statut, révolutionner le rapport de l'habitant à son habitat: le locataire devrait être intéressé financièrement à la vie de son immeuble, de son appartement. Au lieu d'acheter une voiture, il investirait 20 000 fr. dans l'aménagement ou dans la rénovation de son logement.**»

Comme le montre le sondage exclusif réalisé pour «Habitat et Jardin 93» par l'institut spécialisé MIS Trend, 83% des Romands interrogés fonctionnent au «coup de foudre» pour entretenir et aménager leur logement. Ils seront sans doute nombreux à «craquer» dans la halle 14. Une douzaine d'exposants y proposent, en effet, des espaces à vivre inédits côté aménagement d'intérieur. Sur près de 1000 mètres carrés, des spécialistes particulièrement attachés à la qualité de la vie présenteront cuisines, salles de bains, salons, vérandas, luminaires, plantes, etc.

Ces mêmes spécialistes seront à disposition pour dialoguer et conseiller une clientèle de plus en plus exigeante.



A Beaulieu, une vingtaine d'entreprises de l'aménagement extérieur occupent quelque 1600 m<sup>2</sup>.

**AUTOS - MOTOS - VELOS**



**Les VW Transporter «Swiss Economy».  
Deux bonnes affaires.**

Maintenant, vous pouvez profiter à bon compte des grandes performances des nouveaux VW Transporter: en Fourgon ou en Combi «Swiss Economy». Vous avez le choix entre deux quatre cylindres, soit à injection d'essence, soit diesel. Tous deux sont aussi puissants que sobres et exigent peu d'entretien. Identiques aux modèles de base en matière de confort, de motorisation et de sécurité, les versions «Swiss Economy» ont une particularité de taille: leur capacité est raisonnablement adaptée à vos besoins réels. D'où un prix modique qui déchargera d'autant votre budget.

- Fourgon «Swiss Economy»**  
 Diesel Fr. 26 750.-  
 Turbodiesel à cat. Fr. 27 880.-  
 Essence à cat. Fr. 27 880.-
- Combi «Swiss Economy»**  
 Diesel Fr. 28 250.-  
 Turbodiesel à cat. Fr. 29 380.-  
 Essence à cat. Fr. 29 380.-



**VW Transporter «Swiss Economy». Vous savez ce que vous achetez.**

**La Chaux-de-Fonds: Sporting Garage SA - Carrosserie  
J.-F. Stich, Crêtets 90, ☎ 039/26 44 26**

- Le Locle: Garage Pandolfo & Cie ☎ 039/31 50 00  
 La Ferrière: Garage du Jura, J.-C. Geiser ☎ 039/61 12 14  
 Saint-Imier: Garage Touring, L. Fiorucci ☎ 039/41 41 71

**DIVERS**

**Camille Jaquet**

électricité-téléphone

Partenaire PTT

Systemes de sécurité - Portiers vidéo  
Réseaux informatiques - Paratonnerres

2300 La Chaux-de-Fonds - Tél. 039/23 11 41

132-503335

**CARBURANTS SA**

**COMPTOIR GÉNÉRAL SA**

Bois, charbon, charbon de bois, mazout, benzine, huiles

Entrepôts 37, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 44 44

132-12325



Assurances de ménage

**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances

l'assurance d'être bien assuré

Marc Monnat  
Serre 65  
☎ 039/23 15 35  
La Chaux-de-Fonds

132-12200

**HABITAT**

Allianz Continentale Assurances

Un bon choix...



Agence principale:  
**Francis Gränicher**  
Rue Neuve 2  
La Chaux-de-Fonds  
Inspecteur:  
**Jean-Marc Bolay**

Tél. 039 / 28 56 74

Vos stores intérieurs à lamelles verticales, horizontales; enrouleurs, pliants, plissés, etc.

**Frédy Bourquin**

TAPISSIER-DÉCORATEUR  
Votre spécialiste en literie  
Parures de lit Sheridan,  
Schlossberg, Bonjour, etc.  
Vous conseillera volontiers à domicile

Place du Marché  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 44 32  
Fermé le lundi

132-12366

**DIVERS**

**philippe bovay**

Temple-Allemand 97  
☎ 039/23 17 25  
Fax 039/28 05 53

La Chaux-de-Fonds

**p**

Electricité

Téléphone

**b**

Maitrise fédérale

132-12133

**Schaub & Muhlemann SA**

La Chaux-de-Fonds / Le Locle  
☎ 039/23 33 73

Eau - Gaz - Air comprimé  
Ferblanterie - Ventilation  
Service de dépannage  
Détartrage de boilers  
Paratonnerre

132-12162



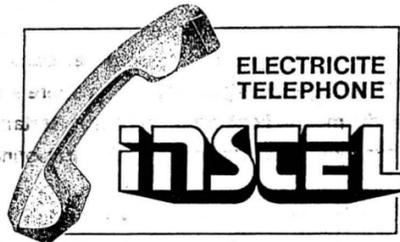
ENTREPRISE DE PARQUETS

**MARC MUHLETHALER**

VIEUX-PATRICIES 47-LA CHAUX-DE-FONDS

Parquets neufs en tout genre  
Rénovations anciens parquets  
Ponçage, imprégnations  
Tapis plastiques

132-12099



ELECTRICITE TELEPHONE

**Courant fort:** toutes installations dans l'habitat, l'industrie, les services, les commerces, etc.; énergies alternatives, paratonnerre.

**Courant faible:** toutes installations téléphoniques, centraux d'abonnés, recherches de personnes, télétransmetteurs, appels hospitaliers, transmissions de données, câblages informatiques.

**Vente d'appareils:** téléfax, téléphones, répondeurs, alimentations sans coupures.

156, rue du Doubs - 2305 La Chaux-de-Fonds

Adm. François Christen  
Téléphone 039/23 24 24

Téléfax 039/23 24 26

132-12409

Nouveau!

**Génial!**

Enfin un set de

**Nettoyage de tapis  
Efficace et pas cher**

En vente chez:



- Tapis
- Parquets
- Plastiques

HEIMO & FILS SA

Maitrise fédérale

Tél. 039/28 16 24

Les professionnels de votre intérieur!  
Rue du Parc 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds

132-12115

**IMMOBILIER**

A louer immédiatement ou date à convenir

**2, 3 PIÈCES ET 2 DUPLEX**

avec cuisine agencée, refaits à neuf.

Sis Hôtel-de-Ville 7.  
Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi  
☎ 039/23 17 84

132-12263

A louer

**magnifique appartement de 3 pièces**

avec cuisine agencée.  
Sis Temple-Allemand 59 pour le 31 mars 1993.

Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gérance Roulet-Bosshart-Gautschi  
☎ 039/23 17 84

132-12263

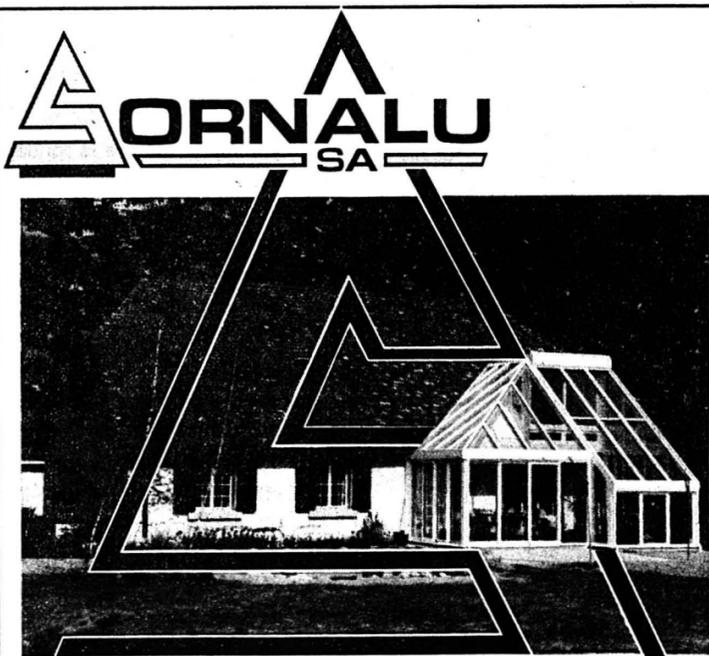
A louer

**PLACE DE PARC**

dans garage collectif, Succès 11.  
Libre immédiatement.

Loyer: Fr. 107.-  
Pour tous renseignements, s'adresser à:  
Gérance Bosshart-Gautschi,  
☎ 039/23 17 83.

132-12263



- ▲ Vérandas\*
- ▲ Fenêtres PVC (Suisse)
- ▲ Fenêtres & portes aluminium\*
- ▲ Serrurerie de bâtiment
- ▲ Joints de dilatation pour ponts\*

\*Fabrication dans nos ateliers à:

**2853 Courfaivre - Tél. 066/56 81 91**

14-148

**Soumettez-nous vos désirs!**

Et ensemble, nous étudierons la meilleure solution pour meubler individuellement votre intérieur. Sans engagement de votre part, nous viendrons volontiers à votre domicile, pour tout conseil, mesures, choix de tissus d'ameublement ou de rideaux, tapis, etc...

**MEUBLES TAPIS RIDEAUX  
Leitenberg**

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 23 30 47

132-12218

LE GARANT D'UN BEL INTÉRIEUR

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

# Aménagement design

**La mode dans la maison? Oui, cela existe. Certes, il n'est pas très décent – par les temps qui courent – d'exhiber des goûts de luxe outranciers lorsqu'on veut être «in» en matière d'habitat. Toutefois, et si on en a les moyens, il n'est pas nécessaire de bannir le raffinement. On peut se laisser séduire par l'art de quelques designers.**

Il est indécent d'exhiber des goûts de luxe, mais il est complètement idiot, dans ce secteur des biens de consommation, de se cantonner dans le fonctionnel et l'inusable. Ce qui compte, dès lors que l'on a quelques «moyens», c'est de faire preuve d'ingéniosité, d'un certain talent de décorateur – décoratrice – d'intérieur, d'exercer son œil à regarder et ressentir pour soi, et non en fonction de critères snobs, établis en regard d'un statut social. A ce stade, le design doit vous intéresser.

## Un style nommé design

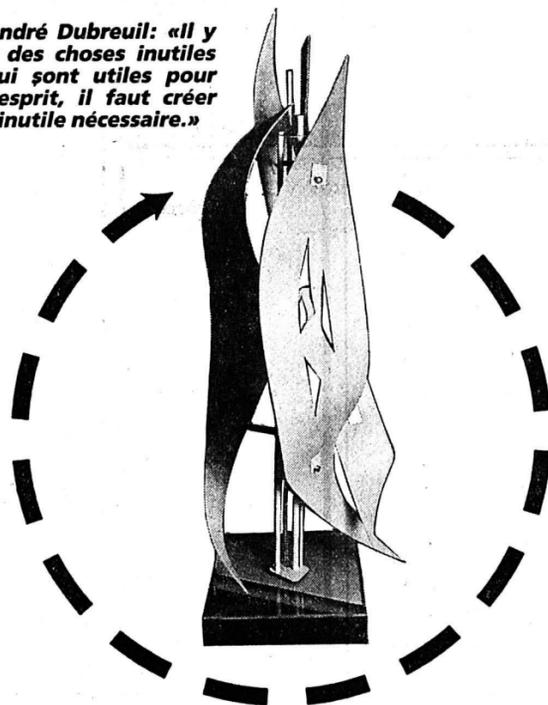
«Qu'ils soient rustiques ou modernes, de style ou intemporels, les meubles signés création suisse représentent l'éventail complet de la conception contemporaine du meuble design suisse» expliquent les responsables de l'Association de l'industrie suisse du meuble (SEM). Et pour souligner cette promotion du meuble design suisse, ils viennent de publier un catalogue – que l'on peut obtenir gratuitement – dans lequel les idées d'ameublements «création suisse» foisonnent.

Mais qu'est-ce que le design, en fait? Il s'agit généralement d'éléments d'ameublement la-

coniques, fonctionnels et beaux. Cela, dans leur ligne, leurs matériaux, l'élégance de leur facture soignée. Dans le design, l'art et la matière s'allient pour créer une certaine atmosphère très personnalisée.

Les artistes que sont les créateurs que l'on appelle dans le métier designers travaillent aussi bien le bois, que le cristal ou le fer, entre autres. Parfois ils créent des objets que l'on pourrait juger inutiles. Mais, gardons-nous de juger trop vite: «Il y a des choses inutiles qui sont utiles pour l'esprit, il faut créer l'inutile nécessaire» affirme vo-

**André Dubreuil: «Il y a des choses inutiles qui sont utiles pour l'esprit, il faut créer l'inutile nécessaire.»**



Une étagère à trois visages d'une architecture raffinée.

lontiers un célèbre designer français André Dubreuil.

## Devenez décorateur

Créez votre cadre de vie si vous en avez la possibilité ou, rêvez-en si ce n'est pas pour tout de suite! Mais comme ça ou comme ça, notez bien ceci: laissez toujours parler votre intuition. Inscrits en vous, il y a vos besoins, vos désirs, vos rêves. Et, avec quelques conseils – les magazines spécialisés en regorgent – ou le coup de pouce d'une personne amie à laquelle on reconnaît un certain bon goût, vous allez réussir à transformer des meubles avec de l'astuce, à dénicher des objets qui harmoniseront votre décor, à faire entrer votre personnalité et le bonheur de vivre dans votre intérieur.

## Mais qui êtes-vous?

Il y a différentes manières de vivre, donc différentes manières d'habiter. Les besoins sont différents selon que l'on habite un appartement citadin ou dans une maison de campagne; selon que l'on vit seul (seule), à deux ou en famille; selon que l'on voyage beaucoup, ou que le sédentarisme est plutôt notre «truc», selon que l'on travaille au-dehors ou chez soi.

Donc, préalable à toute décision, tant sur le plan du choix d'un habitat que du choix de son agencement: commencez par vous définir, par définir vos besoins et vos moyens.

Puis, élaborer votre projet en composant son unité et son climat. Ensuite, établissez les différentes étapes de sa réalisation. Enfin, n'hésitez plus, créez un décor à vos mesures.



Des constructions à la fois logiques et fonctionnelles qui séduisent par leurs formes.



A louer tout de suite ou pour date à convenir à

## LA CHAUX-DE-FONDS

### STUDIO NON-MEUBLÉ

Parc 23 Fr. 504.— tout confort

### STUDIOS MEUBLÉS

Parc 23 Fr. 461.— tout confort  
Charrière 37 Fr. 261.— chambre, tout confort

### APPARTEMENTS DE 1 PIÈCE NON-MEUBLÉS

A.-M.-Piaget 51 Fr. 625.— tout confort  
Charrière 87a Fr. 468.— tout confort  
Charrière 89 Fr. 602.— tout confort  
Forges 27 Fr. 640.— confort, cuisine agencée  
Biaufond 18 Fr. 652.— tout confort

### APPARTEMENTS DE 1 PIÈCE MEUBLÉS

Charrière 89 Fr. 624.— tout confort

### APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES

Charrière 89 Fr. 915.— tout confort  
Grenier 33 Fr. 1120.— cuisine agencée et cheminée  
A.-M.-Piaget 29 Fr. 1100.— cuisine agencée, meublé  
Biaufond 18 Fr. 882.— tout confort

### APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES ET 3½ PIÈCES

Ronde 23a Fr. 1339.— duplex, confort, cuisine agencée  
Jaquet-Droz 58 Fr. 1311.— tout confort  
Chapeau-Rablé 46 Fr. 1311.— tout confort, cuisine agencée  
Crêtets 116 Fr. 1023.— tout confort  
Numa-Droz 88 Fr. 1020.— tout confort, cuisine agencée  
Beau-Site 3 Fr. 900.— neuf, cuisine agencée, jardin  
Champs 5a Fr. 1235.— cuis. agencée, balcon, cheminée

### APPARTEMENTS DE 4 PIÈCES

Beau-Site 3 Fr. 1200.— cuisine agencée, mansardé  
Numa-Droz 88 Fr. 1450.— duplex, confort, cuis. agencée  
Jaquet-Droz 58 Fr. 1499.— tout confort  
Crêtets 116 Fr. 1190.— tout confort  
Crêt 24 Fr. 1555.— cuisine agencée, poêle suédois

### APPARTEMENT DE 6 PIÈCES

Paix 29 Fr. 1850.— refait à neuf, tout confort

### LOCAUX INDUSTRIELS, COMMERCIAUX OU ENTREPÔTS

Numa-Droz 88 Fr. 700.— locaux de 67 m<sup>2</sup>  
Numa-Droz 88 Fr. 1600.— locaux avec vitrines  
Léopold-Robert 75 Fr. 1760.— 8 pces, bureaux + atelier, 3 W.-C.  
Collège 15 Fr. 1500.— locaux avec vitrines  
Collège 15 Fr. 850.— locaux de 70 m<sup>2</sup>  
Biaufond 18 Fr. 1315.— locaux de 130 m<sup>2</sup>, rez + sous-sol  
Serre 90 (plusieurs) Fr. 518.— locaux de 50 m<sup>2</sup>  
Serre 90 Fr. 435.— locaux de 39 m<sup>2</sup>  
Crêt 24 Fr. 1800.— locaux de 85 m<sup>2</sup>  
Serre 89 Fr. 513.— locaux de 2,5 pièces  
Charrière 37 Fr. 1600.— locaux pour bureaux  
Jaquet-Droz 58 Fr. 1631.— locaux de 3,5 pièces  
Hôtel-de-Ville 15a Fr. 1500.— entrepôts de 376 m<sup>2</sup>, rez + 1er

### GARAGES ET EMPLACEMENTS DANS GARAGE COLLECTIF

Beau-Site 3 Fr. 150.— emplacement ds garage collectif  
Serre 90 Fr. 100.— place de parc extérieure  
Hôtel-de-Ville 13 Fr. 60.— places de parc extérieures  
Chapeau-Rablé 46 Fr. 110.— emplacement ds garage collectif  
Charrière 37 Fr. 50.— place de parc extérieure  
Hôtel-de-Ville 71 Fr. 110.— garage individuel  
Crêt 24 Fr. 60.— emplacement ds garage collectif  
Loclé 21-23 Fr. 30.— place de parc extérieure

### AU LOCLE

#### 1 PIÈCE NON-MEUBLÉE

Henry-Grandjean 1 Fr. 455.— tout confort  
Georges-Favre 4 Fr. 453.— tout confort

#### 1 PIÈCE MEUBLÉE

Henry-Grandjean 1 Fr. 483.— tout confort

#### APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Communal 10 Fr. 740.— tout confort, balcon

#### APPARTEMENTS DE 3 ET 3½ PIÈCES

Foyer 19 Fr. 906.— tout confort  
Girardet 35 Fr. 960.— tout confort  
Crêt-Vaillant 7 Fr. 716.— cuisine agencée, tout confort

#### APPARTEMENT DE 4 PIÈCES

Marais 12 Fr. 930.— cuisine agencée, tou confort

#### LOCAUX DIVERS

Girardet 42 Fr. 215.— dépôt  
Georges-Favre 2 Fr. 230.— local

### À NEUCHÂTEL

#### APPARTEMENTS DE 2 PIÈCES

Draizes 44 Fr. 1070.— tout confort, cuisine agencée

#### LOCAUX DIVERS

Draizes 46 Fr. 1500.— 3 bureaux, local avec cuisine, W.-C., cave, 4 places de parc

### À SAINT-IMIER

#### APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

Midi 13 Fr. 582.— tout confort

#### APPARTEMENT DE 4½ PIÈCES

Francillon 18 Fr. 1160.— tout confort

#### LOCAUX DIVERS

Docteur-Schwab 4 Fr. 1800.— locaux avec vitrines et quai de déchargement  
Docteur-Schwab 4 Fr. 2385.— grands locaux, peuvent être employés comme fitness ou bureaux  
Docteur-Schwab 4 Fr. 900.— locaux avec vitrines  
Francillon 18 Fr. 521.— local avec vitrine

Pour tous renseignements, s'adresser à:

**GÉRANCIA & BOLLIGER SA,**  
avenue Léopold-Robert 12, La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 33 77

MEMBRE UNPI

132-12057

# HABITAT

## SERVICES INDUSTRIELS

2300 La Chaux-de-Fonds

VOTRE PARTENAIRE POUR  
TOUTES VOS INSTALLATIONS

EAU & GAZ  
Bureau d'études

☎ 039/276 711

ÉLECTRICITÉ  
TÉLÉPHONE  
Bureau d'études

☎ 039/276 671

132-12383

## VIVEZ

«le style de vie ligne Roset»



Modèle **TOGO**

présenté chez votre  
concessionnaire

ligne roset

marcel

jacot

formes nouvelles s.a.

rue neuve 1 la chaux-de-fonds  
039/28 25 51

le meublier de l'habitat  
d'aujourd'hui... et demain

132-12387

2802 DEVELIER  
066/ 22 87 68

Tellement  
meilleur!

Appareils  
ménagers  
Cuisines

**batimat**

DELEMONT SA

DEVELIER-EVIONNAZ

VOTRE PARTENAIRE DE CONFIANCE  
ENTRE DELEMONT ET DEVELIER

14-165

Carrelage  
Sanitaire

Ouverture:  
Lundi-vendredi: 07h30 - 12h00  
13h30 - 18h00  
Jeudi: nocturne jusqu'à 21h00  
Samedi: 09h00 - 12h00  
13h30 - 16h00

1300 m<sup>2</sup>  
d'exposition

Toujours des «FINS DE SÉRIE»  
à des prix sacrifiés

Menuiserie  
Vitrerie  
Agencements  
Fenêtres bois + PVC

## REMI BOTTARI

Rue Avocat-Bille 7-9  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/28 37 33  
Fax 039/28 58 95

132-12289

# VAC

les magasins où vous êtes  
sûrs d'être bien servis

Av. Léopold-Robert 115  
Rue des Crêtets 130  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/21 11 21

132-12072



EXPOSITION PERMANENTE

**NOUVEAU:** Pour vos  
TRANSFORMATIONS et  
POSE DE CUISINES,

nous vous proposons une  
**SYNCRONISATION DE  
TOUS LES TRAVAUX!**

(maçonnerie, électricité, chauffage,  
sanitaire, cuisine, carrelage,  
peinture, etc)

Plus de soucis de...

- Mise en chantier
- Délais
- Devis
- Planification

**JH**  
JOSEPH  
HAEFELI

Renseignez-vous! LE NOIRMONT 039 53 14 03  
SAIGNELÉGIÉ 039 51 25 25

14-8531

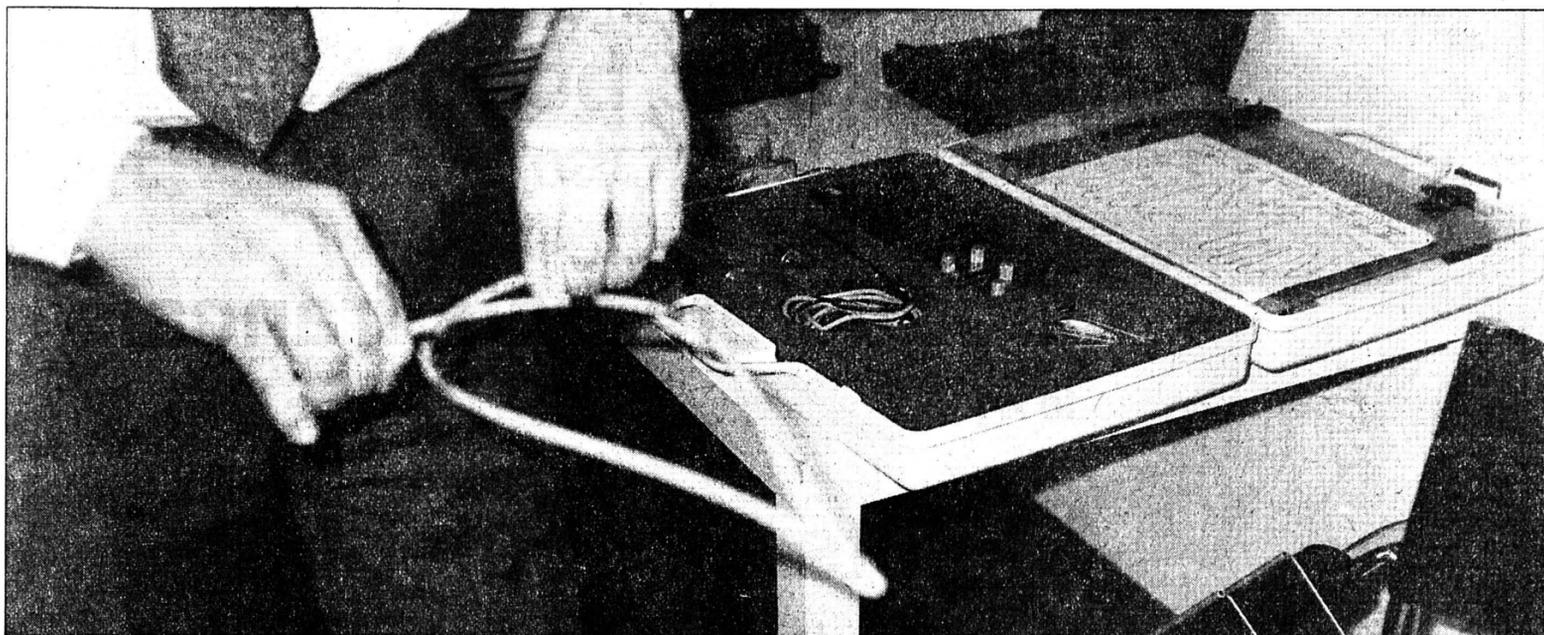
**SOGIM SA**

On loue au Locle  
studios remis à neufs  
Cuisinette, douche, W.-C. Loyer: Fr. 300.— + charges Fr. 50.—  
Rue de la Côte 34. Possibilité d'effectuer la conciergerie.

Pour visiter et traiter:  
SOGIM SA Société de gestion immobilière  
Avenue Léopold-Robert 23-25, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 84 44 Fax 039/23 21 87

132-12460

# Aménagement choisi



Antenne ou appareil sophistiqué: deux moyens de détection des ondes néfastes ou bénéfiques qui partagent notre logis.

Avez-vous trouvé la maison, l'appartement de vos rêves? Parfait! Avez-vous acheté de quoi le rendre agréable à vivre? Formidable! Un instant encore avant d'aménager! Alexandre Gasparini a quelques conseils à vous donner.

Alexandre Gasparini est quelque chose comme un «médecin d'intérieur». A l'aide d'instruments de mesures, il dresse le bilan de santé de votre habitation.

Premier ennemi du bien-être dans la maison, selon ce spécialiste: la pollution électromagnétique. Comme il l'explique très concrètement, nous vivons au siècle des ondes: radio, télévision, télécommande, etc. Or, ces ondes que nous ne voyons pas à l'œil nu, nous enveloppent, nous baignent, nous imprègnent. Par ailleurs, il y a toutes les ondes naturelles qui nous viennent du soleil, de l'eau, de la terre. Des ondes bénéfiques ou maléfiques, du moins, que nous ressentons comme telles.

A cela s'ajoutent les ondes de formes, les ondes diffusées par les couleurs. Bref, tout est onde et ces ondes exercent une pression sur nous.

## Analyse

Insomnie, stress, dépression, migraine, douleurs rhumatismales, sont quelques-unes des maladies et souffrances que peuvent provoquer l'environnement, l'habitat. Pour lutter contre les ennemis de notre santé, les mauvais génies des lieux, Alexandre Gasparini travaille en tandem avec son associé Jacques Cerotti. Le premier se rend sur place avec des appareils de mesures très précis et le second affine et approfondit l'analyse au pendule.

## Confrontation

Pour Alexandre Gasparini comme pour Jacques Cerotti, savoir observer, voir ce qu'il faut voir, ressentir ce qu'il faut

ressentir, voir dans les choses qu'ils auscultent ce qu'elles ont à dire, prendre acte en observateurs impartiaux: voilà l'essentiel de leur travail. Et ce qu'ils voient, le plus souvent, ce sont:

- d'anciennes installations électriques mal isolées;
- des mises à terre inadéquates;
- des distances non respectées entre un poste TV, par exemple, ou un écran d'ordinateur et l'utilisateur;
- un environnement où dominent les appareils électriques et autre micro-onde.

Ce qu'ils constatent également

ce sont:

- des lits placés sur des «nœuds» telluriques (rayon Hartmann) et donc, à des endroits pathogènes. Idem pour des places de travail, des sièges sur lesquels une personne doit rester des heures.

## Parade

Constatant la réalité des problèmes nés de certaines situations «à risques» ne veut pas dire condamner un logement. Il y a d'une part de simples réglages à faire immédiatement et, d'autre part, des moyens techniques pour parer à certains rayonnements néfastes.

Ainsi:

- Eloigner la tête du lit d'environ 1 m d'un radio-réveil. Du moins reculer le lit de 10 cm d'un mur porteur de la câblerie électrique, ou d'un mur extérieur en béton armé.
- Se souvenir qu'une prise électrique est active et que cette électricité émet des ondes, lesquelles sont amplifiées par de l'eau en sous-sol et par des objets métalliques tels que: abat-jour à cerce, pied de lampe ou montant de lit, qui peuvent faire antenne.
- En éloignant son lit de ces objets on atténue l'effet de concentration des ondes qui retentissent

sur l'organisme, peuvent déranger le sommeil, voire perturber la santé.

Par ailleurs, la matière qui nous entoure n'est pas inerte. L'homme est un être pensant.

Et les murs emmagasinent ses vibrations. Ils peuvent être chargés de la mémoire des habitudes de ceux qui ont habité ces lieux avant vous.

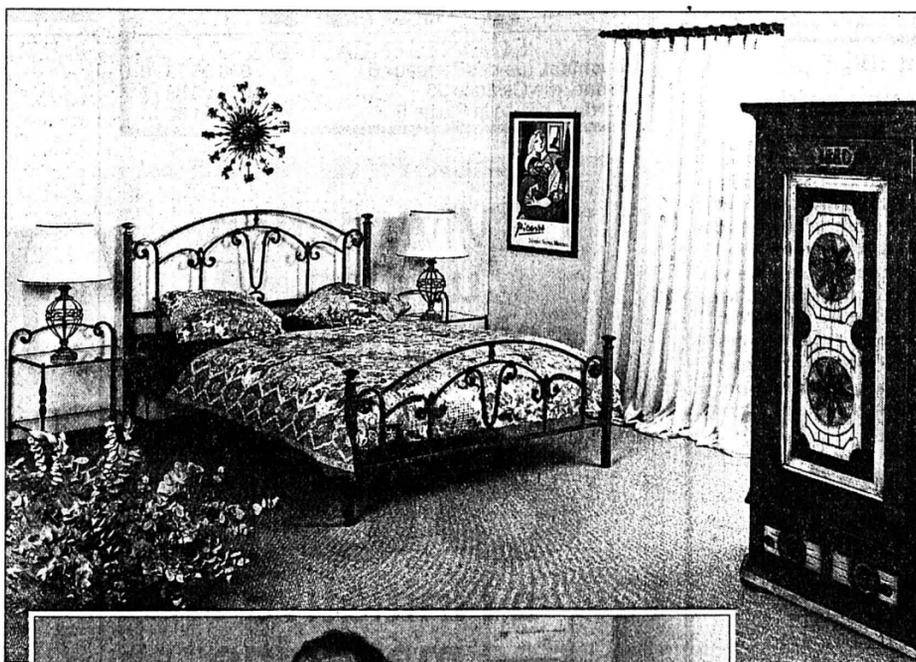
Pour remettre le compteur à zéro:

- Faire peau neuve en nettoyant à fond l'appartement; au besoin, repeindre ou retapisser les murs.

## Harmonie

La meilleure des parades: personnaliser son logis, se l'approprier, devenir maître des lieux. C'est-à-dire, exercer son pouvoir en mettant l'accent sur des meubles, des objets, des formes qui répondent à ce que nous aimons, à l'environnement, au cadre de vie auquel nous aspirons, nous, personnellement. Pour conclure, ces quelques références dans le domaine de cette science de l'habitat qui repose sur la géobiologie et les énergies: «Votre lit est-il à la bonne place?» (Rémy Alexandre); «Les réseaux géobiologiques» (Gilbert Fleck, J.-P. Garell); «Une maison pour mieux vivre» (Yannick David); «Radiations» (John Davidson).

Marie-Thérèse Jenzer



Ci-dessus: la qualité du sommeil peut se ressentir d'un lit placé trop près d'un mur extérieur ou d'un mur porteur de lignes électriques.

A gauche: Alexandre Gasparini et Jacques Cerotti: deux «médecins de l'habitat». Leur «pouvoir»: harmoniser les vibrations de la personne avec son habitat.



## Impressum

### Réalisation:

Marie-Thérèse Jenzer

### Maquette:

François Allanou

### Documentation

#### et photos:

Pfister, VAC, Migros, Association de l'industrie suisse du meuble, Home Center Coop, Kramer Meubles, Jost Meubles, Brechbühl Intérieur, Raum Design.

# dans nos boucheries

jusqu'au samedi 27 février 1993

## Steaks de boeuf

100 g

~~3.30~~

**2.80**

## Coquelets frais français

le kg

~~13.30~~

**9.50**

## Filets de poulet frais

le kg ~~26.--~~

**22.50**



Nos boucheries Coop se trouvent dans les localités suivantes :

La Chaux-de-Fonds, Delémont, Porrentruy, Moutier, Saignelégier, Le Locle, Bassecourt, Bévillard-Malleray, La Neuveville, Saint-Imier, Tramelan, Reconvilier, Sonceboz, Boncourt et Courroux.

132-12081/4x4

Producteur de vin de la Côte vaudoise cherche

### dépositaire pour le canton du Jura

Garantie d'exclusivité, qualité et appellation d'origine contrôlée. Soutien commercial assuré.

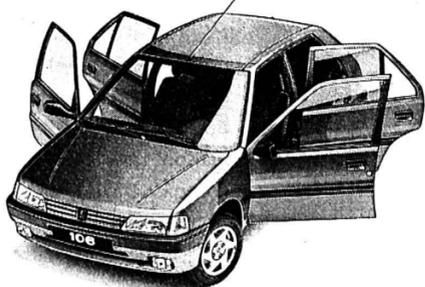
Si vous êtes intéressé par notre offre, envoyez-nous vos coordonnées, numéro de tél., divers renseignements sous chiffre D 22-88682 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

4x4

### AUTOS - MOTOS - VELOS

**NOUVEAU: La Peugeot 106 5 portes.**  
Une petite qui fera une entrée remarquée, par la grande porte.

Modèle d'économie, la Peugeot 106 doit sa vivacité à ses moteurs dynamiques, de 51 à 96 cv, et peut même être équipée d'un moteur diesel très propre qui se contente de 4,9l/100 km (consommation mixte normalisée). Précisons encore que la 106 est presque entièrement recyclable. Vous désirez en savoir plus? La porte de votre représentant Peugeot vous est grande ouverte! La 106 est disponible dès Fr. 13300.- (106 Diabolo 3 portes). Modèle présenté: Peugeot 106 XT, Fr. 18100.- (jantes alu en option, spoiler avant avec phares additionnels = accessoires).



### PEUGEOT 106

Concessionnaire: **ENTILLES SA**

2300 La Chaux-de-Fonds

**GARAGE DU STAND - ENTILLES SA**

2400 Le Locle

Agents: **GARAGE BELLEVUE**, 2875 Montfaucon - **GARAGE DU CHALET**, 2720 Tramelan - **GARAGE T. CLÉMENCE**, 2724 Les Breuleux - **GARAGE DE L'ÉTOILE**, 2300 La Chaux-de-Fonds - **GARAGE DU MIDI S.A.**, 2610 Saint-Imier - **GARAGE C. MISEREZ**, 2714 Les Genevez - **GARAGE DE LA PRAIRIE**, 2316 Les Ponts-de-Martel - **GARAGE U. SCHURCH**, 2054 Chézard - **GARAGE J.-P. SCHWAB**, 2608 Courtelary.



PEUGEOT

132-12006

### DIVERS

## OCCASION!

A la suite du changement de nos modèles d'exposition, nous proposons des

### cuisines d'expositions

au prix les plus bas, pour la construction/rénovation de votre cuisine.

Apportez-nous les dimensions de votre cuisine. Conseil à domicile sur demande.

**FUST**

CUISINES ENCASTREES

Neuchâtel, rue des Terreaux 5

Bienne, rue Centrale 36

Yverdon, rue de la Plaine 5

038 25 53 70

032 23 88 77

024 21 86 16

05-2569-114x4

## La Vivisection un flop scientifique!

Le 7 mars 1993

## OUI

à l'initiative des médecins pour l'abolition de la vivisection

Comité médical suisse pour le soutien de l'initiative



Responsable: Maxime Moret

Ligue suisse contre la vivisection

Financez des annonces comme celle-ci avec des dons sur le

**CCP 12-27 45-6**

18-5972/4x4

L'annonce, reflet vivant du marché

## Meubles d'occasion à vendre

Chambres à coucher, salons, divans, fauteuils, salles à manger, parois murales, tables, chaises, lits, armoires, étagères, tapis, tours de lit.

Prix très bas. Paiement comptant.

S'adresser à Meublorama, Bôle/NE (près gare CFF Boudry).

Heures d'ouverture: de 9 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 h 30.

Samedi de 8 à 12 heures et de 13 h 30 à 17 heures.

Fermé le lundi matin. Grande place de parc.

28-159

**L'Impartial**

## 1er mars 1993

Délais pour la remise des annonces

Editions du:

Samedi 27 février 1993: jeudi 25 février 1993 à 10 heures

Lundi 1er mars 1993: pas d'édition

Mardi 2 mars 1993: jeudi 25 février 1993 à 10 heures

Mercredi 3 mars 1993: vendredi 26 février 1993 à 10 heures

Les ordres qui parviendraient après ce délai seront exécutés sans autre avis à la prochaine date de parution. Nous remercions notre clientèle de sa compréhension.

### Avis mortuaires

Les adresser à la rédaction en mentionnant clairement et visiblement sur les envois:

Avis mortuaire urgent



**PUBLICITAS**

La Chaux-de-Fonds  
Place du Marché  
Case postale 2054  
☎ 039/210 410  
Téléfax 039/28 48 63

Le Locle  
Rue du Pont 8  
Case postale 151  
☎ 039/31 14 42  
Téléfax 039/31 50 42

132-12536

## Hockey sur glace - Première ligue: play-off, acte II

## Au tour de GE Servette!

**Il y a un an -**  
Star **Chaux-de-Fonds** remporte son deuxième match des finales de promotion en première ligue. Aux **Mélèzes**, l'équipe de **Toni Neininger** dispose de **Tramelan 9-4**. Les **Stelliens** doivent toutefois attendre la moitié du match pour creuser l'écart. (Imp)

Hockey sur glace

## La bonne année

Aux Lovières, tout le monde se souvient encore du tour de promotion en première ligue de la saison passée. Alors, cette année, Tramelan entend bien ne pas répéter les mêmes erreurs et compte jouer sa carte à fond dans ces finales.

Page 15

Ski nordique

## Un final hallucinant



**Björn Dählie** (photo Keystone) est devenu champion du monde de course-poursuite, hier à Falun. Le Norvégien a battu **Vladimir Smirnov** d'un souffle, au terme d'un sprint qui restera dans les annales du ski de fond.

Page 16

Football

## Un succès sans prix

Le chiffre treize a porté bonheur à **Arigo Sacchi**. Pour son 13e match à la tête de la Squadra, l'ancien entraîneur de l'AC Milan a fêté un succès sans prix. Victorieuse 3-1 du Portugal à Porto, l'Italie s'est replacée sur la bonne orbite dans le groupe 1 du tour préliminaire de la Coupe du monde.

Page 17

**Pas le temps de se remettre des émotions sieroises... Riccardo Fuhrer et le HCC entament en effet ce soir déjà le second acte des play-off, acte qui les conduira à Morges où ils trouveront sur leur route GE Servette. Un sacré morceau comme on dit, mais un morceau parfaitement négociable pour une équipe qui est désormais sur orbite. Et qui entend bien s'y maintenir.**

Par  
**Jean-François BERDAT**

En boutant Sierre hors de la course à la LNB, le HCC a franchi la seconde étape du parcours qui est censé le mener à la catégorie supérieure. Place donc à la troisième. En d'autres termes, au tour de GE Servette!

Pour en arriver là, les gens des Mélèzes ont cependant éprouvé passablement de difficultés à passer l'épaule face à des Valaisans qui se sont avérés, comme on pouvait s'y attendre au demeurant, des «durs à cuire». Riccardo Fuhrer n'en disconvient pas. Tout au plus nuance-t-il le propos en interprétant l'épithète dure de deux manières. «Il y a deux aspects des choses, l'un physique, l'autre mental. Psychiquement, il est certain que Sierre nous a fait souffrir. En effet, plus le temps avançait, plus il fallait prendre des responsabilités. Sur le plan physique en revanche, le match de mardi soir n'a pas été plus pénible que les deux précédents. Seule innovation, il a fallu revenir une quatrième fois sur la glace. Mais comme les prolongations n'ont pas dépassé deux minutes, la dépense d'énergie n'a pas été supérieure à la normale» assure le Bernois.

C'est donc dire que cette belle ne devrait pas avoir laissé trop de traces dans les organismes chaux-de-fonniers. «Lorsque l'on gagne, reprend Riccardo Fuhrer, la vie est généralement facile. Et de la manière dont cette victoire est arrivée, je suis

persuadé qu'elle aura effacé toute la fatigue physique...»

## DEUX VISAGES

Dans cette demi-finale de groupe, le HCC s'est montré sous deux visages sensiblement différents. «J'y ai beaucoup pensé, raconte le Bernois. L'autre jour à Sierre, trop d'éléments ont été négatifs pour que l'on «sorte» un bon match. Cela dit, les gars ont parfaitement su les oublier pour ne conserver que le positif. En ce sens-là, le but a été atteint.»

Reste que le HCC n'est pas à l'abri d'une rechute. «Le risque existe toujours, c'est certain. Une fois encore, les caractéristiques des play-off sont très particulières. On s'embarque dans un match avec certaines idées qu'il faut parfois modifier en cours de route. Cela étant, je ne voudrais pas répéter deux fois les mêmes fautes et je pense en avoir tiré les conclusions.» Premier élément de réponse ce soir à Morges dès 20 h.

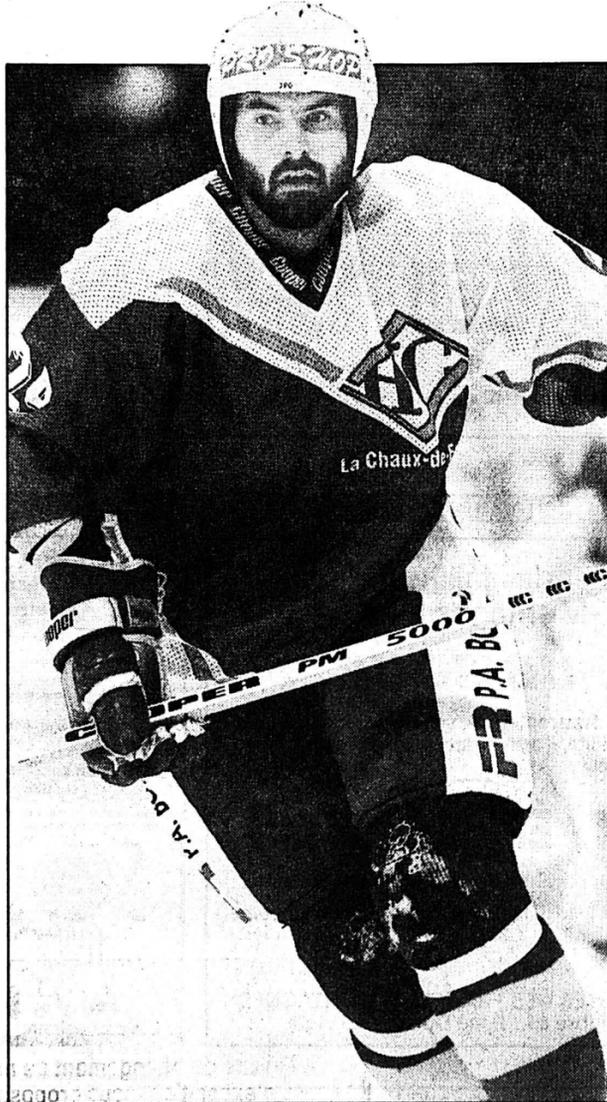
## AU TOP NIVEAU

A l'évidence, le HCC semble avoir été parfaitement «programmé» pour ces play-off. «J'estime, quand bien même il y a toujours une petite place pour faire mieux, j'estime que l'équipe est actuellement à son top niveau, poursuit Riccardo Fuhrer. Avec les moyens de préparation que nous avons à notre disposition, nous sommes parvenus au maximum et nous l'avons démontré, certes à quelques exceptions près, durant ces trois dernières semaines.»

Mardi soir, plus particulièrement lorsque les événements étaient contraires, le HCC a témoigné d'une solidarité étonnante, qu'on ne lui prêtait pas. «L'équipe a démontré avoir beaucoup de caractère. Encore une fois, je crois que les play-off n'y sont pas étrangers. Tout est en jeu et dans ces matches-là et un but prend plus de valeur. En outre, je crois que tout le monde a désormais pris conscience de l'objectif à atteindre. Oui, l'autre soir nous formions une équipe bien soudée. Même l'ouverture du score de Sierre n'y a rien changé...»

## MESSAGE COMPRIS

Perfectionniste, Riccardo Fuhrer voit tout de même quelques points perfectibles. «Sur le plan tactique notamment. Ainsi, il est



Riccardo Fuhrer

Le HCC est sur orbite...

(Impar-Galley)

facile d'expliquer quelque chose sur le tableau, mais plus délicat de l'accomplir sur la glace. Cela dit, je sens chez tous les joueurs la volonté d'appliquer les consignes que je donne. Autre satisfaction, les gars ont fait preuve d'une force psychique certaine. Ainsi, nous n'avons écopé dans la belle que d'une seule pénalité. Et pourtant, nous avons tous pris des coups. En ne les rendant pas, nous avons démontré avoir évolué. Dans ce domaine, le message a été compris» se félicite le Bernois.

Bien dans leur tête, bien dans leurs jambes, les Chaux-de-Fonniers semblent donc parfaite-

ment capables d'«aller au bout». On s'en lèche déjà les babines... J.-F. B.

## A domicile?

Ce soir à Morges, le HCC se retrouvera dans un environnement sans doute moins hostile qu'il ne l'eût été à Genève. «Ce ne sera pas un désavantage pour nous, estime Riccardo Fuhrer. Je m'attends ainsi à voir bon nombre de nos supporters entreprendre le déplacement.» Et de revenir sur la remarquable «prestation» des fidèles des Mélèzes mardi soir: «Le public a vraiment été bien. Je crois qu'il change lui aussi pour les play-off...»

Alors, le HCC comme à domicile ce soir? Le puck est dans le camp du public... J.-F. B.

## À L'AFFICHE

## LNA

QUARTS DE FINALE  
(au meilleur des sept matches)

Ce soir

20.00 Ambri-Piotta - Berne  
(Ambri-Piotta mène 2-1)  
Bienne - Kloten  
(Kloten mène 3-0)  
Zoug - Lugano  
(Lugano mène 3-0)  
Zurich - FR Gottéron  
(FR Gottéron mène 3-0)

## PROMOTION-RELÉGATION

## LNA/LNB

(au meilleur des sept matches)

Ce soir

20.00 Bülach - Davos  
(Davos mène 3-0)  
Herisau - Olten  
(Olten mène 3-0)  
Martigny - Coire  
(Coire mène 2-1)  
Rapperswil - Ajoie  
(Rapperswil mène 3-0)

## LNB, RELÉGATION

(au meilleur des sept matches)

Ce soir

20.00 Lausanne - Lyss  
(Lausanne mène 2-0)  
Thurgovie - Langnau  
(Thurgovie mène 2-0)

## PREMIÈRE LIGUE

(finales de groupes, au meilleur des trois matches)

Ce soir

Groupe 1  
20.00 Grösshopper - Uzwil  
Groupe 2  
20.00 Langenthal - Berthoud  
Groupe 3  
20.00 GE Servette - La Chx-de-Fds  
(à Morges)

## Le coup de fil aux entraîneurs

## Le résultat avant la manière

Les choses sérieuses débiteront donc ce soir dès 20 h à la patinoire des Eaux-Minérales à Morges. GE Servette - HCC, le choc promet, cela quand bien même les uns et les autres attacheront plus d'importance au résultat qu'à la manière.

«Il ne faut pas s'attendre à une propagande pour le hockey...»

Riccardo Fuhrer joue cartes sur table. «Ce qui compte, c'est gagner. Peu importe comment. S'il le faut, je n'hésiterai pas à concéder mille dégagements interdits!» Le ton est donné.

Le Bernois a passé au peigne fin la cassette vidéo de la rencontre HCC - GE Servette du 21 novembre dernier. «C'est la seule preuve concrète dont je dispose sur notre adversaire...»

L'issue de la rencontre pour-

rait bien dépendre du comportement du premier bloc genevois. Durant le championnat, Regali, Honsberger et Kaltenbacher ont «compté» la bagatelle de 176 points. Difficile de faire mieux. «Il s'agira pour nous de les empêcher de développer leurs schémas habituels. J'ai ma petite idée, que je ne vais pourtant pas dévoiler» raconte le druide des Mélèzes. Ce qui se conçoit aisément.

L'idéal pour le HCC serait évidemment de passer le cap en deux manches, ce qui assurerait un repos bien mérité avant le tour final. Riccardo Fuhrer n'assimile pas cette éventualité à une utopie. «L'équipe est en pleine confiance, assure-t-il. En championnat, les deux confrontations se sont soldées par des résultats très serrés (ré: une victoire 4-3 pour chaque camp). Dès lors, il en ira certainement de même à Morges.»

Faisant sien l'adage qui veut que l'on ne change pas une équipe qui gagne, le Bernois reconduira très vraisemblablement les vainqueurs de Sierre. «Quoi qu'il en soit, avec la blessure de Pahud, je ne dispose pas de beaucoup de possibilités de rchange. Cela dit, des garçons comme Ferrari et Vuillemin que j'ai retirés après la première période mardi entrent en ligne de compte. Si je les ai sortis, ce n'est pas parce qu'ils avaient démerité. Simplement, il fallait que je tente quelque chose...»

## RUSH: «LE HCC M'A IMPRESSIONNÉ»

Hier, Larry Rush a passé une grande partie de son emploi du temps à visionner la cassette vidéo du match de mardi entre le HCC et Sierre. «Pas de doute, coupe l'entraîneur de GE Servette. C'est la meilleure équipe qui a gagné. Les Chaux-de-Fon-

niers ont été beaucoup plus agressifs que les Valaisans et ils ont su garder leur calme, contrairement aux Sierrois. C'est d'ailleurs dans ce domaine que l'équipe de Fuhrer m'a surtout impressionné: quel calme!»

Ce soir, le Canadien s'attend, comme beaucoup d'observateurs de la rondelle, à un match acharné. «C'est l'équipe qui commettra le moins de fautes qui l'emportera, précise-t-il. Car sur le papier, les deux formations sont très proches l'une de l'autre. J'ai bien sûr retiré certains enseignements importants après la rencontre de l'autre soir aux Mélèzes. Mais comprenez que je n'en dirai pas plus. Je pense qu'à ce niveau de la compétition, notre adversaire ne va pas se présenter sur la glace fatigué. En play-off, certains facteurs n'entrent plus en ligne de compte.»

A l'occasion de cette première

confrontation, Rush alignera son équipe standard.

Trois matches, autant de revers. Autant écrire que le HC Ajoie ne brille pas dans les play-off de promotion-relégation LNA/LNB. Si, par malheur, les Jurassiens venaient une nouvelle fois à s'incliner ce soir à Rapperswil, les carottes seraient cuites. Et Richmond Gosselin d'entonner un refrain connu: «Tant qu'il y a de la vie, il y a de l'espoir. Le ressort sera vraiment cassé lorsque nous serons relégués. Avec de la discipline et de l'agressivité, nous avons les moyens de renverser la vapeur. C'est dans les moments difficiles qu'on voit qui possède du caractère.»

Dans la cité des Knie, le Kid modifiera quelque peu ses batteries. Bernet sera titularisé, tandis que Bachschmid retrouvera sa place dans les buts.

J.-F. B./G.S.

Economie? Le truc pour le bien-être et la beauté. A saisir!



7.70

6.50

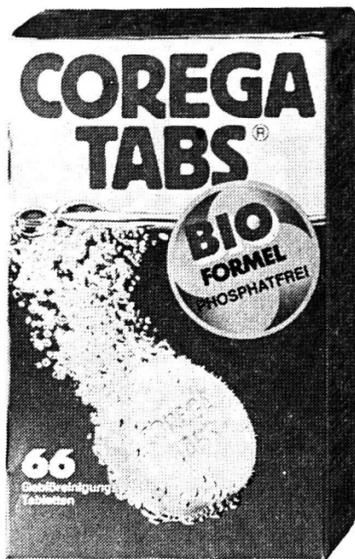
ACT  
eau dentaire au fluor,  
cannelle, 500 ml



5.40

4.50

SURE  
stick déo ultra-  
sec, 50 g, 3 sortes



COREGA TABS  
66 pastilles

6.30

5.30

OIL OF OLAZ  
douche & lotion  
2 sortes

11.80

9.80

2 x 200 ml



152-A-9302

44-600

Bienne • Ecublens • Fribourg • Genève • La Chaux-de-Fonds • Lausanne • Martigny • Neuchâtel • Petit-Lancy • Sion • Vevey • Yverdon

AVIS OFFICIEL

Office des poursuites et des faillites  
District des Franches-Montagnes

VENTE PUBLIQUE

Jeu 4 mars 1993, dès 14 heures, à la scierie Max Friedli au Pré-Petitjean/Montfaucon, en faillite, il sera offert en vente aux enchères publiques, un lot de

GRUMES SAPIN / ÉPICÉA (86 m<sup>3</sup>)

Vente en bloc. Prix d'adjudication payable en espèces, séance tenante. Tous renseignements, ainsi que la liste détaillée des grumes, peuvent être obtenus auprès de l'Office soussigné, ☎ 039/51 11 83. Saignelégier, le 19 février 1993.

OFFICE DES FAILLITES DES FRANCHES-MONTAGNES  
Le préposé e.r.: René Domont

14-8074

DIVERS

MATCH AUX  
CARTES KREUZ

Vendredi 26 février dès 20 heures

Brasserie Bâloise

Gilles Montandon  
1er-Mars 7a, La Chaux-de-Fonds  
Inscription sur place ou par téléphone  
au 039/28 28 32 132-12170

Emilien

Grand médium de  
père en fils, résout  
vos problèmes,  
effectue tous  
travaux occultes.

☎ 039/23 03 22  
18-512284

LENTILLES DE CONTACT  
maître  
opticien  
diplôme fédéral 470-033  
von  
gunten  
Av. L.-Robert 23  
Tél. 039/23 50 44

SOL  
HEIMO & FILS SA  
Maîtrise fédérale

Tél. 039/28 16 24  
Les professionnels de votre intérieur!  
Rue du Parc 9 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
132-12115

CONTRE L'IMMOBILISME

NON  
5/4

Pour une mise  
en place rapide  
des nouvelles  
structures sco-  
laires.

Association pour des nouvelles  
structures scolaires mod. (6/3).  
Président C. Brugger, Tavannes.  
160-801373/4x4

IMMOBILIER

HPT  
PARTICIPATION  
LOGEMENT  
et CRÉDIT IMMOBILIER HPT  
 cautionné par la Confédération

Un financement exceptionnel  
pour être chez soi

LA CHAUX-DE-  
FONDS

Bel ensemble de petits immeubles neufs.  
Environnement très agréable et ensoleillé

Magnifique appartement  
4 pièces  
avec cheminée de salon,  
balcon-terrasse, 2 salles d'eau.  
Mensualité "Propriétaire":  
Fr. 1'718.- + charges.

Appartement «de caractère»  
3 pièces mansardées  
Mensualité "Propriétaire":  
Fr. 1'330.- + charges.

HABITATIONS POUR TOUS  
13, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039/23 83 68

L'annonce, reflet vivant du marché

SPECTACLES - LOISIRS

Concours de fond  
Jeunesse 93

Le Ski-Club La Chaux-de-Fonds, avec la participation de L'Impartial et la Société de Banque Suisse, invite tous les enfants de la région nés entre 1977 et 1984 à participer au Concours de fond jeunesse 93.

Il y aura 4 catégories d'âge pour les filles et les garçons et 2 ou 4 kilomètres à parcourir en style classique.

PROGRAMME:

Dimanche 28 février 1993

Près du collège des Foulets, dans le cadre de la MegaMicro  
10 h 30: Départ en ligne.

12 h 00: Distribution des prix dans l'aire d'arrivée.

Les dernières précisions paraîtront dans L'Impartial du samedi 27 février.

Bulletin d'inscription

à envoyer jusqu'au 26 février 1993, dernier délai, à Ski-Club  
La Chaux-de-Fonds, case postale 157, 2301 La Chaux-de-  
Fonds

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

fille  garçon

Adresse: \_\_\_\_\_

Né(e) le: \_\_\_\_\_

1983 - 1984 Cat. I 2 km  1979 - 1980 Cat. III 4 km  
 1981 - 1982 Cat. II 2 km  1977 - 1978 Cat. IV 4 km

Avec le soutien de:



Une idée d'avance

132-12403

MÉDICAMENTS  
HOMÉOPATHIQUES

(Doses, granules, gouttes,  
suppositoires, ampoules...)  
sont préparés par nos soins  
dans les plus brefs délais

pharmacie  
pillonel

Laboratoire homéopathique  
OUVERT tous les jours  
Livraisons à domicile  
Balancier 7 et Serre 61  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 46 46/47 132-12396

Oisellerie de la Tour

B. et A.-F. Piaget  
D.-JeanRichard 13  
2300  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 88 55

Oiseaux et poissons exotiques  
Articles pour chiens et chats  
Petits mammifères  
(Dépositaire CANFIT) 470-336

Publicité intensive,  
Publicité par annonces

Feu: 118

SANS  
recherche vétérinaire

Votre chien, votre chat,  
ne profiteront plus des progrès  
de la science.

Initiative  
pour l'abolition  
des expériences  
sur animaux



NON

450-622

Hockey sur glace - Deuxième ligue: Tramelan ne veut pas laisser échapper sa chance un seconde fois

# La bonne année



Marco Morandin

En avant toutes!

(Impar-Galley)

Aux Lovières, tout le monde se souvient encore du tour de promotion en première ligue de la saison passée. Une expérience douloureuse qui déboucha sur une débandade totale et qui a laissé des traces dans le club tramelot. Alors, cette année, Tramelan entend bien ne pas répéter les mêmes erreurs et compte jouer sa carte à fond dans ces finales. Il est vrai qu'au terme de sa remarquable campagne la bande à Helfer mériterait de faire le grand saut.

**Pour une bourse réduite** - Le Britannique Lennox Lewis, champion du monde WBC des lourds, a déclaré qu'il affronterait bien l'Américain Tony Tucker, titre en jeu, en mai prochain, cela malgré la réduction de sa bourse par le WBC. Le WBC a en effet décrété que le Britannique ne toucherait que 75% des 13 millions de dollars alloués au combat, au lieu des 80% normalement attribués. (si)

Les Valaisans

## Rien à perdre

Côté valaisan, les gens de Monthey et d'Octodure ne se posent pas trop de questions. «Si on monte, on monte et on verra après... De toute façon, nous n'avons rien à perdre». Voilà le message livré par les dirigeants montheysans et octoduriens.

Honneur au premier de ce groupe «valaisan», Monthey. Un club qui avait été relégué de première en deuxième ligue au terme de l'exercice précédent. «Nous avons reconstitué une équipe de jeunes et nous ne comptons pas si bien faire, explique Pierre Lavigne, directeur technique. Notre formation compte sur un bon noyau d'anciens et nous visions plutôt la quatrième place.»

Ce n'est pas pour autant que les Montheysans solderont leurs matches. «Nous allons jouer pour gagner, assure Pierre Lavigne. Nous sommes peut-être l'équipe la plus faible du groupe, mais, comme d'habitude, nous vendrons chèrement notre peau. Si nous parvenons à monter, nous ne ferons pas de folies en continuant à développer notre politique de formation.» Un bon exemple.

Au tour d'Octodure. Ce club est, en fait, à Martigny ce qu'Allaine est à Ajoie. «Octodure est la deuxième équipe de Martigny, explique Pierre-Louis Puipe. La LSHG ne permettant pas qu'une seconde garniture d'un club de Ligue nationale évolue plus haut que la troisième ligue, nous avons fondé un nouveau club il y a trois ans et nous sommes repartis en quatrième ligue.»

Composée d'anciens joueurs de Martigny (Roland Locher, Nicolas et Martin Schwab, Rouiller, Giroud et Zuchuat, entre autres) et de jeunes provenant du HC Martigny, cette phalange octodurienne n'a pas tardé à grimper les échelons. Cette saison, elle a accompli un excellent parcours en ne concédant que deux défaites et trois matches nuls.

Parlant des finales, Pierre-Louis Puipe souligne: «Nous allons faire le maximum. De toute façon, nous n'avons rien à perdre. Notre budget est de 25.000 francs et notre promotion ne bouleversera rien. Nous rapatrierons (sic) simplement les jeunes qui sont partis à Nendaz et Champéry et nous continuerons à travailler avec le HC Martigny avec qui l'entente est parfaite.» J.C.

Par Julian CERVIÑO

On a longtemps eu peur que le cinglant échec du précédent exercice ait raison des ambitions tramelotes. Que nenni, Michel Bourqui et Jean Helfer ont remis l'ouvrage sur le métier pour former une phalange encore plus solide et, surtout, plus solidaire. Sûrs de leur fait, ils n'ont pas eu trop peur lorsqu'après une bonne période de préparation les résultats n'ont pas suivi.

«Nous savions que nous avions une formation capable de jouer les premiers rôles, affirme le président Bourqui. Notre mauvais départ ne nous a donc pas trop inquiétés.» Ainsi, Jean Helfer, qui réclamait de la patience, a fini par convaincre son monde. Et comment: douze victoires et un nul lors des treize derniers matches. Qui dit mieux?

«Nous sommes plus forts que l'année passée» claironnent les deux hommes forts du HCT. «L'équipe est plus homogène, assure Jean Helfer. La saison dernière, je me basais surtout sur quelques éléments pour faire plier l'adversaire et pour finir les dites individualités ont craqué. Maintenant, l'équipe est plus homogène. Nous avons une grande force de groupe. Je peux

disposer de trois lignes qui toutes tournent très bien.» Les arrivées de joueurs tels que Wirz et Ramseier ont, en effet, fait le plus grand bien aux Tramelots et ont largement compensé quelques départs.

### UN PLUS

Mais, le transfert le plus réussi reste celui du gardien Schupbach. Ses performances ont permis au gang des Lovières d'avoir une meilleure assise et d'évoluer sans trop de crainte. Chose qui par le passé n'était pas le cas. «C'est certain, la présence de ce portier et son comportement constituent un plus» admet Jean Helfer. Beaucoup prétendent d'ailleurs que si Schupbach avait joué la saison passée Tramelan n'aurait pas «perdu» une année. Peut-être, mais avec des si...

En plus, c'est oublier un peu vite que lors des finales précédentes l'ambiance n'était pas

vraiment au beau fixe dans les vestiaires des Lovières. Ou quand l'on reparle de certaines vacances...

### PLUS MOTIVÉS

Heureusement, tout semble avoir changé. «Il y a une toute autre atmosphère, assure Michel Bourqui. Les joueurs sont plus motivés et il n'y aura pas de décompression.» Donc, l'incident qui c'était produit lors du premier match face à Nendaz (défaite 6-10) ne devrait, normalement, plus se reproduire. «Cette fois-ci nous avons une base de départ, commente Jean Helfer. L'année passée, nous partions un peu dans l'inconnu. Maintenant, nous savons ce que sont les finales et nous n'allons pas commettre l'erreur de prendre le premier match à la légère.» C'est donc de manière très sérieuse que les Tramelots aborderont le tour de promotion samedi face à Octodure.

Reste à savoir si une ascension est dans les moyens du club tramelot. «L'expérience mérite d'être tentée, estime Michel Bourqui. Il s'agit simplement de rester raisonnable.» Facile à dire, mais une chose est sûre: avec son potentiel public le HC Tramelan est bien mieux loti que d'autres - suivez notre regard... - et le club du Jura bernois a déjà pris les devants en contactant des joueurs qui viennent de passer une saison en première ligue du côté des Mêlèzes.

### «IL FAUT JOUER»

Mais, une nouvelle fois, malgré les bruits qui circulent sur le probable dépôt de bilan d'Yverdon, la relégation de Star Chaux-de-Fonds, c'est sur la glace que la - première - décision se fera. «Il faut jouer» lance Michel Bourqui. Eh oui, cette fois, il vaudrait mieux car à force d'user leurs supporters les Tramelots pourraient bien finir par tout perdre.

J.C.

## Comme d'habitude

Jean Helfer connaît ses classiques. Il n'a ainsi pas tenu à modifier la préparation de sa formation avant les finales. «Je n'ai rien changé» affirme-t-il.

Harry Schmid et ses potes se sont donc retrouvés, comme d'habitude, lundi, mardi et jeudi pour trois séances d'entraînement normal. Ou presque. En effet, on ne nous enlèvera pas de l'esprit qu'à l'aube des finales certains ne se sentent pas des ailes.

J.C.

Saint-Imier va jouer à fond même si une promotion paraît «risquée»

## «On assumera après»

Sur le fil, lors de la dernière journée, Saint-Imier a donc obtenu le droit de participer au tour de promotion. Les Imériens, qui n'en demandaient pas tant en début de saison, comptent se battre à fond, même si l'aventure de la première ligue semble être «risquée».

«On verra ce que font les joueurs sur la glace, on assumera après le cas échéant.» Le message du président erguélien Jean Molleyres est clair. «Nous ne comptons pas demander à notre équipe de ne pas jouer le coup à fond.» Tant mieux pour l'équité sportive.

Pourtant, les Imériens ont-ils les reins assez solides pour se «payer» une promotion? Le moins que l'on puisse écrire, c'est que cela paraît délicat. «Il faudrait arrêter de payer des sommes folles pour des joueurs, s'exclame Jean Molleyres. Sinon, beaucoup de clubs courraient à leur perte. Pour nous, il serait difficile de nous lancer dans une aventure telle que la première ligue. Si nous partons avec un petit budget, nous risquons de perdre notre public que nous avons déjà eu de la

peine à retrouver. Mais, enfin, si l'équipe va jusqu'au bout, nous assumerons.» Tant bien que mal, sommes-nous tenté d'ajouter.

### TOUJOURS DANS LA COURSE

Mais, parlons un peu de l'équipe justement. En fait, en début de saison, Daniel Poulin et son comité visaient les cinq premières places. «Compte tenu de tous les blessés que nous déplorions avant le championnat, c'était déjà ambitieux, signale Jean Molleyres. Mais les gars ont très bien travaillé et tout s'est mieux passé que prévu.» Ainsi, avant les fêtes, Saint-Imier était fort

bien placé et faisait figure de favori dans la lutte pour les premières places.

«En fait, nous avons toujours été dans la course, signale Daniel Poulin. Lors du second tour, nous avons certes connu un passage à vide dû, à nouveau, au grand nombre de blessés, mais nous nous sommes repris.» Si bien qu'Houriet et ses potes sont venus coiffer Franches-Montagnes au poteau.

### AU COMPLET

«Nous sommes très contents d'être là et nous n'allons pas faire de la figuration, déclare Daniel Poulin. Bien sûr, nous

n'avons pas trop de pression sur nos épaules, mais nous allons jouer notre chance à fond. Ce qui se passera après est l'affaire du comité.»

On le voit, Daniel Poulin ne se pose pas trop de questions. «Tout ce que je sais, c'est que les gars sont supermotivés et que cela s'est déjà ressenti pendant les entraînements, poursuit-il. Nous avons pu préparer ces finales dans de très bonnes conditions puisque nous n'avons pas eu de matches difficiles la semaine passée (réd: face à Cré-

mines...) et que tout le monde est de retour.» Seul Yves Vuilleumier actuellement sous les drapeaux, pourrait, en fait, connaître des problèmes pour se libérer.

«Martin Tanner a eu l'occasion de visionner Octodure et Monthey et ces équipes ne semblent pas plus fortes que nous, glisse encore Poulin. Alors, nous avons toutes nos chances et nous allons tout faire pour les défendre.»

Ensuite, adienne que pourra.

J.C.

## La cerise sur le gâteau

Les amateurs du Jura bernois vont être gâtés. En plus des deux derbies agendés pendant ces finales (le premier le mardi 2 mars à Saint-Imier et le second le jeudi 11 mars à Tramelan), Tramelan et Saint-Imier se retrouveront le dimanche 14 mars aux Lovières pour disputer la finale de la Coupe bernoise. Un chèque alléchant récompensera le vainqueur de cette dernière confrontation.

La cerise sur le gâteau en quelque sorte. (jc)

## LE PROGRAMME

VENDREDI 26 FÉVRIER  
20.30 Monthey - Saint-Imier

SAMEDI 27 FÉVRIER  
18.15 Tramelan - Octodure

LUNDI 1er MARS  
20.00 Octodure - Monthey

MARDI 2 MARS  
20.15 Saint-Imier - Tramelan

JEUDI 4 MARS  
20.15 Saint-Imier - Octodure  
Tramelan - Monthey

SAMEDI 6 MARS  
18.00 Octodure - Saint-Imier

MARDI 9 MARS  
20.15 Monthey - Tramelan

JEUDI 11 MARS  
20.00 Tramelan - Saint-Imier  
20.15 Monthey - Octodure

SAMEDI 13 MARS  
14.00 Octodure - Tramelan  
17.30 Saint-Imier - Monthey

Ski nordique - Championnats du monde de Falun: course-poursuite masculine

# Un final hallucinant

**Kempf pas content** - Un différend a éclaté à Falun entre Hippolyte Kempf et Fredy Vogel, responsable de la discipline au sein de la FSS. Kempf a en effet très mal pris les propos qu'aurait prononcés Vogel après la compétition individuelle - mais que ce dernier nie toutefois - selon lesquels le Lucernois devrait raccrocher. En outre, Kempf a fait savoir qu'il avait l'intention de poursuivre sa carrière. (si)

## BRÈVES

### Football A l'étranger

Championnat d'Angleterre, matches en retard: Sheffield United - Oldham 2-0. Manchester City - Sheffield Wednesday 1-2. Arsenal - Leeds United 0-0. Nottingham Forest - Queen's Park Rangers 1-0.

Championnat d'Ecosse, match en retard: Aberdeen - Dundee United 0-0.

Coupe de Belgique. Quarts de finale (retour): Ekeren - Standard de Liège 0-1. Seraing (division 2) - Waregem 0-1. Anderlecht - Geel (2) 7-1. Charleroi - Beveren 2-0. Le Standard, Waregem, Anderlecht et Charleroi qualifiés pour les demi-finales aller/retour (27 et 30 mai).

### Barcelone: ça se gâte

Le ton monte entre l'entraîneur néerlandais de Barcelone Johann Cruyff et certains de ses joueurs, qui n'ont pas apprécié les critiques adressées au Bulgare Hristo Stoichkov et au Danois Michael Laudrup.

## TV-SPORTS

- TSR**  
23.30 Fans de sport.
- DRS (chaîne sportive)**  
19.55 Hockey sur glace. Play-off: Zoug - Lugano.
- TSI (chaîne sportive)**  
11.20 Ski nordique. CM: 4 x 5 km dames (classique et libre).  
12.50 Ski nordique. CM: 3 x 10 km messieurs (combiné nordique).
- DRS**  
22.20 Slapshot.
- TSI**  
23.05 Giovedì sport.
- TF1**  
20.35 Tiercé, Quarté+ et Quinté+.
- France 2**  
15.15 Tiercé.  
24.00 Basketball: Pau-Orthez - Trévisse.
- ARD**  
11.15 Ski nordique. CM.  
23.00 Sport extra.
- EUROSPORT**  
09.00 Step Reebok.  
09.30 Tennis.  
10.30 Ski nordique.  
14.45 Basketball.  
16.00 Tennis.  
19.00 Trans World Sport.  
20.00 Basketball.  
21.30 News 1.  
22.00 Ski magazine.  
23.00 Football.  
00.30 News 2.

Déjà vainqueur des 30 km en style classique, le Norvégien Björn Dählie (25 ans) s'est adjugé d'un souffle la course-poursuite des Mondiaux de Falun dans un sprint échevelé, face au Kazakh Vladimir Smirnov, au terme des 15 km en style libre. Dählie a ainsi offert à la Norvège sa cinquième médaille d'or depuis les débuts des compétitions. Pour le bronze, l'Italien Silvio Fauner a devancé le Norvégien Vegard Ulvang. Meilleur Suisse, Hans Diethelm a pris le 31e rang.

Personne n'a oublié les sprints homériques du relais 4 x 10 km des championnats du monde de 82, à Holmenkollen, entre le Norvégien Braa et le Soviétique Savialov pour l'or, puis entre le Finlandais Mieto et l'Allemand

de l'Est Schröder pour le bronze.

Celui d'hier entre Dählie et Smirnov est également appelé à entrer dans l'histoire.

### VOIE LIBRE

Entre le Norvégien et le Kazakh établi en Suède, qui ont déclassé tous leurs rivaux, l'affrontement fut de toute beauté. D'un rien, l'avantage est allé au triple champion olympique d'Albertville. Faute de photo-finish, le jury s'est basé sur un film vidéo et a classé les deux hommes dans le même temps...

Sture Sivertsen, vainqueur des 10 km en style classique, avait été le premier à s'élancer sur ces 15 km, suivi à 3''9 par Smirnov, à 6''5 par Vegard Ulvang (No) et à 8''7 par Dählie. En toute logique, un regroupement s'opérait dès les premières centaines de mètres entre les quatre hommes.

De façon très provisoire toutefois, Sivertsen - moins efficace en pas de patineur qu'en technique classique - et Ulvang devant rapidement baisser pavillon devant la puissance de leurs opposants. La voie était libre pour un duel royal.



Björn Dählie devance Vladimir Smirnov

Un finish époustouflant.

(Keystone)

## Classements

Messieurs. Course-poursuite (10 km classique + 15 km libre): 1. Dählie (No) 1 h 01'45"0. 2. Smirnov (Kaz) m.t. 3. Fauner (It) à 1'10"5. 4. Ulvang (No) à 1'11"8. 5. Langli (No) à 1'40"1. 6. Mogren (Su) à 1'40"9. 7. Vanzetta (It) à 1'41"6. 8. Albarello (It) à 1'49"6. 9. Behle (De) à 1'59"7. 10. Sörgard (No) à 2'00"4. 11. Valbusa (It) à 2'01"0. 12. Kirillov (Rus) à 2'05"6. 13. Isometsä (Fi) à 2'07"8. 14. Sivertsen (No) à 2'08"5. 15. Vorobiov (Rus) 2'15"9. Puis les Suisses: 31. Diethelm à 3'34"9. 37. Wigger à 3'57"2. 51. Capol à 5'11"0.

Coupe du monde (après 9 courses): 1. Dählie 592. 2. Smirnov 540. 3. Ulvang 531. 4. Mogren 262. 5. Albarello 251. Puis: 61. Wigger 11. 62. Capol 10. 73. Diethelm 4. 79. Guidon 2. (si)

### RÉFLEXE D'OR

Durant plus de huit kilomètres, Dählie et Smirnov ne devaient pas se quitter d'un ski, se relayant en tête pour tenter, tour à tour, de faire lâcher prise à l'autre. Peine perdue: ni le Norvégien ni le Kazakh n'avaient les moyens de faire la décision de cette façon. Ce qui ne surprend guère à vrai dire, eu égard au rythme d'enfer imprimé par le duo.

L'inévitable explication au sprint eut donc lieu. Elle fut poi-

gnante, car indécise jusqu'au dernier décimètre. Dählie, leader de la Coupe du monde, se vit quelque peu couper la route par Smirnov, mais se dégagea de son sillage pour revenir à sa hauteur et, mobilisant ses dernières énergies, jeta sa jambe gauche le plus loin possible au passage de la ligne.

Un réflexe d'or, tant il est vrai que le règlement prévoit que, sur les courtes distances, la première partie du corps qui coupe la cellule de chronométrage fait foi.

### SUISSES RELÉGUÉS

Relégués dans les profondeurs du classement lors des 10 km en style classique, les Suisses ne pouvaient que disputer ces 15 km dans le plus parfait anonymat.

Hans Diethelm (27e lundi) a perdu quatre places, mais s'est néanmoins classé premier des Helvètes (31e) devant Jeremias Wigger, remonté du 48e au 37e rang, et Jürg Capol, passé de la 63e à la 51e place. Quant à Giachem Guidon, il avait renoncé à s'aligner dans cette épreuve. (si)

Combiné nordique: les Suisses limitent les dégâts au saut

## Médaille en vue

Les spécialistes helvétiques du combiné nordique Andreas Schaad, Jean-Yves Cuendet et Hansjörg Zihlmann ont pris la quatrième place du saut de la

compétition par équipes. Avec une performance optimale dans le relais 3 x 10 km, la médaille de bronze n'est pas hors de portée des Suisses.

Champion olympique en titre, le Japon est déjà pratiquement assuré du titre mondial.

La Suisse compte 8'37" de retard sur le Japon, mais les hommes de Günther Chromecek ne sont en revanche qu'à deux minutes et demie de l'Allemagne, deuxième. Un handicap qui ne paraît pas insurmontable si l'épreuve de fond se déroule favorablement. «Nous n'avons pas grand-chose à craindre des équipes qui sont placées derrière nous, ce qui va nous permettre de prendre des risques et d'axer notre course sur l'Allemagne» estime Chromecek.

Quant aux Norvégiens, troisièmes à 7'44" du Japon, nul doute qu'ils vont «avalier» l'Allemagne et s'emparer de la médaille d'argent, comme aux Jeux olympiques d'Albertville.

Ainsi, pour la première fois depuis belle lurette, les combinards suisses ont limité les dégâts dans une compétition de saut. Aux Mondiaux de 1991 comme aux Jeux, l'an dernier à Courchevel, le retard des Helvètes était supérieur à dix minutes.

### CLASSEMENT

Situation après le saut: 1. Japon (Kono 90 et 85,5, Abe 83,5 et 84, Ogiwara 86 et 91,5) 663,7. 2. Allemagne (Pohl 78,5 et 81,5, Duffer 81 et 82,5, Deimel 85,5 et 83) 590,2 (retard avant le relais: 6'07"). 3. Norvège (Elden 80,5 et 82,5, Apeland 77 et 77,5) 570,9 (7'44"). 4. Suisse (Schaad 79,5 et 73, Cuendet 77,5 et 81,5, Zihlmann 86 et 78) 560,2 (8'37"). 5. Italie 529,8 (11'09"). 6. Autriche 519,5 (12'01"). 7. Rép. tchèque et Slovaquie 502,6 (13'25"). 8. Finlande 500,9 (13'34"). (si)



Jean-Yves Cuendet

Les Suisses peuvent viser le bronze.

(Keystone)

Ski alpin - Avant la reprise de la Coupe du monde

## Leaders intouchables?

Après quatre semaines d'interruption en raison des championnats du monde de Morioka, la Coupe du monde reprend ses droits en cette fin de semaine, à Whistler Mountain (Canada) pour les messieurs et Veysonnaz en ce qui concerne les dames.

Girardelli mène avec 381 points d'avance sur Alberto Tomba, qui n'entre pas en ligne de compte pour la victoire finale, et 420 points de marge sur le Norvégien Kjetil André Aamodt, le double champion du monde.

Même s'il se trouve ainsi en position éminemment favorable, le Luxembourgeois - qui vise une cinquième victoire et un nouveau record en la matière -

se refuse à vendre la peau de l'ours: «Aamodt a montré au Japon de quoi il était capable. Il faudra que j'évolue à mon meilleur niveau.»

Avec 220 points d'avance sur Carole Merle-Pellet et 246 sur Kajita Seizinger, Anita Wachter peut également voir venir.

Seuls les spécialistes de la descente et du super-G seront en lice ce week-end, les techniciens demeurant au chômage technique jusqu'à mi-mars. A Whistler, le champion du monde Urs Lehmann passera samedi un premier examen, alors qu'un super-G aura lieu dimanche. A Veysonnaz, qui organisera enfin des épreuves officielles après avoir mis sur pied neuf courses au pied levé, deux descentes (dont celles qui n'ont pu se courir à Haus) et un super-G figurent au programme. (si)

## LE POINT

### MESSIEURS

Général: 1. Girardelli (Lux) 1073. 2. Tomba (It) 692. 3. Aamodt (No) 653. 4. Mader (Aut) 548. 5. Heinzer (S) 536. 6. Fogdö (Su) 445.  
Descente (après 6 courses sur 11): 1. Heinzer (S) 424. 2. Besse (S) 300. 3. Girardelli (Lux) 231.  
Super-G (après 3 courses sur 6): 1. Thorsen (No) 230. 2. Assinger (Aut) 129. 3. Skaardal (No) 124.

### DAMES

Général: 1. Wachter (Aut) 829. 2. Merle-Pellet (Fr) 609. 3. Seizinger (All) 583. 4. Maier (Aut) 420. 5. Vogt (All) 399. 6. Schneider (S) 370.  
Descente (après 5 courses sur 10): 1. Seizinger (All) 340. 2. Bournissen (S) 258. 3. Häusl (All) 190.  
Super-G (après 3 courses sur 6): 1. Maier (Aut) 211. 2. Seizinger (All) 162. 3. Eder (Aut) 160.

## PUBLICITÉ

DI MANCHE  
28 FEVRIER 1993

LA  
**MegaMicro**  
GRAND FOND  
DES VALLEES FRANCO-SUISSES

## A LIEU!

40 km style libre  
20 km style classique

Renseignements et inscriptions à l'Office du Tourisme des Montagnes neuchâteloises jusqu'au samedi 27.2.93  
Tél. (039) 28 13 13

Football - World Cup 94, groupe 1: l'Italie sur la bonne orbite

# Un succès sans prix

● PORTUGAL - ITALIE 1-3 (0-2)

Le chiffre treize a porté bonheur à Arrigo Sacchi. Pour son 13e match à la tête de la Squadra, l'ancien entraîneur de l'AC Milan a fêté un succès sans prix. Victorieuse 3-1 du Portugal à Porto, l'Italie s'est replacée sur la bonne orbite dans le groupe 1 du tour préliminaire de la Coupe du monde où la Suisse occupe toujours la première place avec sept points en quatre matches.

Les Italiens ont frappé d'entrée. Après seulement 100 secondes de jeu, la défense portugaise était piégée par une longue ouverture de Maldini. Roberto Baggio surgissait à la limite du hors-jeu, contrôlait le cuir du pied droit avant de ne laisser, du gauche, aucune chance à Vitor

Baia. Mis en confiance par la réussite de la vedette de la Juve, les Italiens affichaient un rare brio en ce début de rencontre. A la 8e minute, Roberto Baggio alertait Casiraghi mais, cette fois, Vitor Baia pouvait s'interposer.

Cueilli à froid, surclassé par cette surprenante Squadra, le Portugal a vécu un véritable cauchemar dans cette première période. Les Lusitaniens n'ont inquiété qu'à une seule reprise Pagliuca, à la 20e minute avec cette ouverture diabolique de Futre pour Domingos. Mais le buteur de Porto échouait lamentablement devant le gardien italien.

L'ANTICIPATION DE CASIRAGHI

Les Portugais étaient à nouveau battus à la 24e minute. Roberto Baggio remettait la balle en retrait à Albertini qui lançait Casiraghi. L'attaquant piémontais échappait à Ocenao et anticipait la sortie de Vitor Baia pour signer le 2-0. Sur l'ultime action de cette première période, Signori contraignait Vitor Baia à un arrêt difficile. Le vif attaquant de la Lazio évoluait dans l'axe depuis la sortie de Casira-



Signori - Joao Pinto

L'Italie a réussi une juteuse opération à Porto. (Keystone)

ghi, blessé sur l'action du 2-0. Introduit par Sacchi, Lentini reprenait la place de Signori sur le flanc gauche.

A la reprise, le Portugal imposait enfin une certaine pression. Sur leur premier corner, une hésitation de Pagliuca provoquait un petit vent de panique dans la surface italienne. Sur leur deuxième coup de coin à la 57e minute, botté par Futre, Fernando Couto «chargeait» Pagliuca et, semble-t-il du bras gauche, réduisait l'écart. A la grande stupéfaction des Italiens, l'arbitre suédois Karlsson validait cette réussite.

Ce but bouleversait toutes les données du match. Incapables de tenir le ballon à mi-terrain,

les Italiens étaient submergés. A la 66e minute, Pagliuca avait un réflexe stupéfiant sur un envoi de Fernando Couto, seul à cinq mètres de la cage. Sur le renvoi de Pagliuca, le défenseur portugais touchait encore la balle qui allait mourir sur le poteau gauche... Trois minutes plus tard, une déviation de Rui Aguas sur un centre de Futre plaçait Rui Barros dans une position idéale. Mais le Monégasque ratait sa reprise.

Au moment où elle doutait le plus, l'Italie «tuait» le match avec un tir des vingt mètres de Dino Baggio qui allait se loger dans la lucarne droite. Arrigo Sacchi pouvait respirer. L'Amérique se rapproche. (si)

## LE POINT

### DÉJÀ JOUÉS

Estonie - Suisse 0-6  
Suisse - Ecosse 3-1  
Italie - Suisse 2-2  
Ecosse - Portugal 0-0  
Malte - Estonie 0-0  
Ecosse - Italie 0-0  
Suisse - Malte 3-0  
Malte - Italie 1-2  
Malte - Portugal 0-1  
Ecosse - Malte 3-0  
Portugal - Italie 1-3

### CLASSEMENT

1. Suisse	4	3	1	0	14-3	7
2. Italie	4	2	2	0	7-4	6
3. Ecosse	4	1	2	1	4-3	4
4. Portugal	3	1	1	1	2-3	3
5. Estonie	2	0	1	1	0-6	1
6. Malte	5	0	1	4	1-9	1

### RESTE À JOUER

24.03.93: Italie - Malte  
31.03.93: Suisse - Portugal  
14.04.93: Italie - Estonie  
17.04.93: Malte - Suisse  
28.04.93: Portugal - Ecosse  
01.05.93: Suisse - Italie  
12.05.93: Estonie - Malte  
19.05.93: Estonie - Ecosse  
02.06.93: Ecosse - Estonie  
19.06.93: Portugal - Malte  
05.09.93: Estonie - Portugal  
08.09.93: Ecosse - Suisse  
22.09.93: Estonie - Italie  
13.10.93: Portugal - Suisse  
Italie - Ecosse  
10.11.93: Portugal - Estonie  
17.11.93: Italie - Portugal  
Malte - Ecosse  
Suisse - Estonie

Bobby Moore est mort

## Une légende s'en va

Bobby Moore, capitaine de l'équipe d'Angleterre championne du monde en 1966, est décédé hier à son domicile, des suites d'un cancer des voies digestives, à l'âge de 51 ans.

Malade depuis deux ans, Moore avait annoncé il y a dix jours qu'il avait été opéré en avril 1991 d'une tumeur à l'intestin qui s'était propagée jusqu'au foie.

Légende du football mondial, Moore a fait sa dernière apparition publique la semaine dernière à Wembley, où il était venu commenter le match Angleterre - Saint-Marin pour une radio de Londres. C'est sur ce même stade de Wembley qu'il avait brandi la Coupe du monde 1966, point d'orgue de dix-neuf années de carrière au cours desquelles il a disputé mille matches de championnat pour West Ham United et Fulham.

Sélectionné à 108 reprises en équipe d'Angleterre - un record à l'époque - Moore avait gagné la «Cup» avec West Ham en 1964, puis la Coupe d'Europe des vainqueurs de coupes l'année suivante.

### DÉCLARATIONS

Bobby Charlton (ancien coéquipier en équipe d'Angleterre): «Je suis terriblement choqué, même si je le savais malade. Quand on perd quelqu'un du milieu du football, c'est une grande perte, mais lorsqu'il s'agit également d'un ami, c'est encore beaucoup plus difficile. C'était un joueur merveilleux, un gentleman des terrains. Il était très gentil et courtois, très réfléchi, et faisait vraiment les choses avec grande dignité. C'était un joueur très stylé et il a contribué de manière fantastique à l'amélioration du jeu.»

Communiqué de West Ham United, où Bobby Moore a passé l'essentiel de sa carrière: «Bobby Moore est le plus grand joueur que nous ayons eu. Il était extrêmement fier de mener son club et l'équipe nationale. En dehors du terrain, c'était un vrai gentleman et quelqu'un dont sa famille peut être fière. Le club est honoré d'avoir été associé à un tel grand joueur et sa mémoire vivra pour toujours autour d'Upton Park.» (si)

Encore un départ à NE Xamax. Et à nouveau pour le FC Bâle

## Après Chassot, Smajic!

Mais où les dirigeants neuchâtelois s'arrêteront-ils? Après avoir prêté Frédéric Chassot au FC Bâle pour la fin de la saison, NE Xamax s'est encore séparé d'Admir Smajic, prêté lui aussi au FC Bâle.

«Admir n'a pas caché qu'il souhaitait quitter NE Xamax durant la trêve, commente Ulli Stielike. Or, il m'est difficile de travailler avec des personnes qui ont des idées contraires aux miennes.»

Reste que l'effectif xamaxien se réduit comme peau de ch-

grin. «Nous ne sommes plus que dix-sept, acquiesce l'Allemand. Et chaque blessure coûtera cher. Mais cela me donnera l'opportunité d'intégrer des jeunes au contingent.» Et de citer Bui, Cattilaz et Martin. Le problème, c'est qu'on ne décroche pas un billet européen avec des Espoirs...

### SEUL LE PUBLIC...

Admir Smajic a donc saisi l'opportunité que ses dirigeants lui ont offerte lundi soir déjà. «Je ne vais pas pleurer mon départ... et Stielike non plus, précise-t-il. En

fait, seul le public neuchâtelois risque de me regretter. Mais je suis content de pouvoir quitter NE Xamax, où je ne me sentais plus à mon aise depuis quelques temps. Et puis, Bâle est un club ambitieux. C'est une motivation supplémentaire.»

Le contrat de prêt de Smajic porte jusqu'à la fin de la saison, «avec option en cas d'ascension en LNA», précise le Bosniaque qui s'établira à Bâle ces tout prochains jours. Son épouse étant sur le point de donner vie à leur second enfant, elle ne le rejoindra que plus tard. R.T.

PMUR - Tiercé, Quarté +, Quinté +

## Vanilie: la crème..?

Jeudi 25 février 1993, Vincennes (trot attelé). Prix du Cantal, 2775 m. Réunion I, course 4, départ 15 h 15, 420.000 FF.

No Cheval	Mètres	Jockey	Perf.	Entraîneurs
1. Vilk-de-Tesse	2775	P. M. Mottier	1a2a4a	P. M. Mottier
2. Valombe-du-Gite	2775	S. Lelièvre	0a5a4a	S. Lelièvre
3. Viona	2775	N. Roussel	7aDa6a	A. Roussel
4. Venus-d'Ylea	2775	J. Kruithof	DaDa1a	J. Kruithof
5. Vermac	2775	J. Verbeeck	5a6a0a	J.-L. Peupion
6. Vanderlov	2775	L. Coubard	6a0a6a	L. Coubard
7. Venus-de-Plessis	2775	M. Lenoir	4a1aDa	M. Lenoir
8. Vic-le-Comte	2775	M. Duveau	4a3a1a	J. Raffin
9. Vicomte-de-Yet	2775	P. Hawas	5aDa1a	P. Hawas
10. Vaduz	2775	J. Van Eckhaute	Da0aDa	J. Van Eckhaute
11. Valseur-Barbes	2775	C. Bigeon	0a1aDa	C. Bigeon
12. Vanie-des-Voirons	2775	L. D. Abrivard	0a3m2a	L. D. Abrivard
13. Vaillante-de-Braye	2800	G. Fontenay	3a1a5a	J. Y. Touillet
14. Vision-du-Pont	2800	J. Y. Rayon	1m0a0a	A. Rayon
15. Volcan	2800	G. Gauvin	0a0aDa	R. W. Denechere
16. Visa-de-Valaudière	2800	K. Hawas	3a3aDa	A. Hawas
17. Valseur-de-Change	2800	P. Orrière	3a4a0m	R. Boulain
18. Vanilie	2800	C. Chalon	1a3a1a	G.-M. Dreux
19. Viking-des-Merles	2800	P. Deaugeard	1a3a7a	P. R. Monnier

Base: Vanilie. Coup de poker: Venus d'Ylea.

Impar pronos: 18 - 11 - 16 - 12 - 9 - 4 - 17 - 6.

Mardi nous vous avons donné le Tiercé et le Quarté + dans le désordre (7 chevaux).

Groupe 2: la Hollande a peiné

## Pas si simple...

● HOLLANDE - TURQUIE 3-1 (2-1)

La Hollande s'était imposée 3-1 en Turquie, au mois de novembre dernier. A Utrecht, devant 18.000 spectateurs, les «orange» ont remporté le second match face au même adversaire sur le même score. Rob Witschge (Feyenoord, ex-Saint-Etienne) s'est fait l'auteur de deux buts, le néophyte Marc Overmars (Ajax/19 ans) ayant inscrit le 1-0 après cinq minutes déjà.

Mais, les Hollandais ont finalement dû s'employer à fond pour vaincre la résistance des Turcs, qui égaillaient après 36 minutes de jeu sur penalty par Ucar, après une faute de main d'un autre débutant batave, Johan De Kock. Mais, une minute plus tard, Rob Witschge redonnait l'avantage aux Néerlandais. Il récidivait à la 57e.

Utrecht: 18.000 spectateurs. Arbitre: M. Navarrete (Esp). Buts: 4e Overmars 1-0. 38e Feyyaz (penalty) 1-1. 39e Witschge 2-1. 58e Witschge 3-1. Hollande: De Goey; De Kock, Koeman, Silooy; Wouters (73e Winter), Jonk, Witschge; Gullit, Bergkamp, Van Vossen (46e De Boer), Overmars.

Turquie: Engin; Recep, Bulent, Gokhan, Tugay (78e Serhat), Ali; Feyyaz (70e Saffet), Unal, Oguz, Orhan; Sukur.

Notes: la Hollande sans Van Basten, Rijkaard (blessés) ni Kieft (malade). Coup de tête de Sukur (35e) sur un poteau. (si)

### CLASSEMENT

1. Norvège	4	3	1	0	15-2	7
2. Angleterre	3	2	1	0	11-1	5
3. Hollande	4	2	1	1	9-6	5
4. Pologne	2	1	1	0	3-2	3
5. Turquie	5	1	0	4	6-12	2
6. Saint-Marin	4	0	0	4	1-22	0

Groupe 3: l'Espagne facilement

## Le festival attendu

● ESPAGNE - LITUANIE 5-0 (3-0)

Grâce à des réussites de Cristobal (Oviedo), Bakero (Barcelone), Beguiristain (Barcelone), Christiansen (Barcelone) et Aldana (La Corogne), l'Espagne a, à Séville, aisément pris le meilleur sur la Lituanie.

Séville. Stade Benito Villamarín: 21.000 spectateurs.

Arbitre: M. Micallef (Malte). Buts: 5e Cristobal 1-0. 13e Bakero 2-0. 17e Beguiristain 3-0. 87e Christiansen 4-0. 90e Aldana 5-0. (si)

### CLASSEMENT

1. Espagne	6	3	3	0	13-0	9
2. Eire	4	2	2	0	6-0	6
3. Irl. du Nord	5	2	2	1	7-4	6
4. Danemark	4	1	3	0	1-0	5
5. Lituanie	6	1	3	2	5-10	5
6. Lettonie	7	0	4	3	3-13	4
7. Albanie	6	1	4	3	3-11	3

Victorieuse 5-0, la sélection ibérique a pris les deux points et soigné son goal-average. Avec cette victoire, elle renforce sa première place dans un groupe 3 où le danger viendra de l'Eire et du Danemark.

# Coop vous informe:

Prix choc	
Papier absorbant recyclé le cabas de 6 rouleaux au lieu de 5.40	<b>4.50</b>
<b>Seulement jeudi, vendredi et samedi</b> du 25.2. au 27.2.1993	
Tulipes le bouquet de 10	<b>4.80</b>
Oranges Tarocco de Sicile 2 kg	<b>2.70</b>
<b>Coop hits hebdo</b> du 23.2. au 1.3.1993	
* Toutes les boîtes de conserves de légumes Midi de 850 g p.ex.: la boîte de haricots verts fins Midi de 850 g <del>3.10</del>	<b>2.50</b> de moins
* Croissants au jambon Gold Star surgelés, le lot de 2 x 210 g	<del>7.60</del> <b>5.90</b>
* Epinards à la crème Gold Star surgelés, le paquet de 600 g	<del>2.80</del> <b>2.20</b>
* Salami Tipo Milano, entier les 100 g	<del>3.40</del> <b>2.40</b>
* Salami Tipo Milano, en barquette «Vian-do» ou en tranches en vrac, les 100 g	<del>3.50</del> <b>2.50</b>
* Pain au riz complet le pain de 400 g	<del>2.30</del> <b>1.80</b>
* Kellogg's Frosties le paquet de 375 g	<del>4.70</del> <b>3.70</b>
* Pâte à tartiner Milky Way le pot de 310 g net	<del>4.60</del> <b>3.60</b>
* Choco Snack Arni Sprint, blanc ou aux amandes, le lot de 3 x 33 g	<del>1.80</del> <b>1.40</b>
* Choco Snack Arni Sprint, Peanut ou Praliné, le lot de 3 x 35 g	<del>1.80</del> <b>1.40</b>
* Choc Ovo les 2 x 40 g	<del>3.40</del> <b>2.65</b>
* Ovo Sport les 2 x 60 g	<del>3.70</del> <b>2.95</b>
* Ovomaltine l'éco-recharge de 1 kg	<del>12.50</del> <b>10.-</b>
* Vitafit en carton de 1 litre	<del>2.60</del> <b>2.10</b>
* Eau minérale Coop légère la bouteille PET de 1,5 litre (+consigne)	<del>1.90</del> <b>1.70</b>
* Eau minérale Coop naturelle la bouteille PET de 1,5 litre	<del>1.90</del> <b>1.70</b>
<b>Aliments pour animaux</b>	
* Cha-Cha-Cha Premium le lot de 6, 200 g	<del>7.80</del> <b>5.50</b>
* Litière Cha-Cha-Cha le cabas de 10 kg	<del>6.-</del> <b>4.50</b>
* Kitekat au bœuf ou au poulet la boîte de 400 g	<del>1.25</del> <b>0.95</b>
<b>Lessives et produits d'entretien</b>	
* Promotion «Lessives» moins 17 à 26% p.ex.: Biancomat, le baril de 5 kg	<del>13.90</del> <b>10.90</b>

Les nouveautés Coop:  
Teletext page 210  
Videotex \*7575 #

**3 rouleaux de 250 g**  
**5.90**  
~~8.85~~

\*Chocoly Ouleway  
du 23.2. au 1.3.1993

la bouteille de 1 litre  
(+consigne)  
**1.40**  
~~1.60~~

\*Eau minérale Coop  
du 23.2. au 1.3.1993

les deux  
**13.-**

Cassettes vidéo Maxell E-180 VX  
Cassettes vidéo Maxell E-240 VX  
les deux **17.-**

Toutes les pommes en cabas de 2,5 kg  
**1.-**  
de moins  
**6.-**

p.ex.: Golden Delicious I,  
le cabas de 2,5 kg ~~7.-~~  
du 25.2. au 27.2.1993

Coop Restaurants

Le menu de la semaine

Ragoût de veau Marengo  
purée de pommes de terre  
carottes  
**9.90**

dans les restaurants en libre service  
23.2.-1.3.93

Avec Coop vous économisez cette semaine 23,4%

Dans cette annonce, l'ensemble des promotions signalées par un astérisque représente une réduction de 23,4%.

Prix normal Fr. 91.10  
Prix promotionnel Fr. 69.75  
Vous économisez Fr. 21.35



Dans les Centres Coop.

LA CHAUX-DE-FONDS

LE LOCLE

HAUT-DOUBS

NEUCHÂTEL

VAL-DE-RUZ

VAL-DE-TRAVERS

JURA

JURA BERNOIS

TV à La Chaux-de-Fonds

### La vache et le concurrent

«Opéra», la génisse descendue des Bulles, a bravé stoïquement le froid mardi pour tenir son premier rôle devant la caméra. Elle est l'une des figurantes de l'émission-jeu «Double 6», tournée au MIH par la Télévision romande et programmée le 7 mars prochain.

Page 21

Le Locle

### L'ex-Klaus vendue pour 1 million

Et voilà, c'est fini! L'usine Klaus (8400 m<sup>2</sup> de terrain au centre-ville, 8 millions et demi de charges au total, plus d'un siècle d'histoire) a été vendue hier pour un million tout net à l'Union de Banques Suisses, principal créancier et seul enchérisseur dans une salle pourtant bondée.

Page 24

Ligne Travers - Les Verrières

### Recours en bonne voie

Le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel «a l'intention de déposer recours au Tribunal fédéral. Il étudie les modalités de celui-ci avec le service juridique». Le bus ne remplacera, peut-être, pas le train sur la ligne du Franco-Suisse.

Page 29

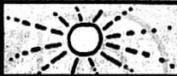


**Météo:**  
Généralement ensoleillé, avec quelques passages nuageux dans l'est et le sud du pays.

**Demain:**  
Vendredi, souvent très nuageux et quelques chutes de neige dans l'ouest, sec dans l'est et le sud.

Lac des Brenets  
750 m 09Lac de Neuchâtel  
428 m 98

Fête à souhaiter jeudi 25 février: VICTOR

-5°  
Lever: 7 h 20  
Coucher: 18 h 10-10°  
Lever: 8 h 22  
Coucher: 22 h 322000 m  
-8°

## Double initiative à La Béroche

# Etudiez notre tunnel!

Les CFF critiquent une variante dont ils ont refusé la présentation. Les autorités ne tiennent pas compte d'une pétition réunissant 2000 signatures... L'Association Béroche-Rail 2000 réclame l'étude et la réalisation de «son» tunnel ferroviaire. Elle lance une initiative dans les deux communes touchées. En cédant sur ses exigences, elle perd certaines signatures.

Le projet de la régie fédérale (actuellement en procédure d'acceptation devant l'Office fédéral des transports) prévoit la traversée du (vieux) village de St-Aubin. De l'avis des opposants, leur variante, qui passe par le Vallon de l'Argentine (zone de captage), ne comporte pas des risques plus grands...

Pour pouvoir les mettre en balance, il faudrait comparer deux études. Ils ne se satisfont pas des arguments des CFF qui ont analysé leur projet sans jamais les recevoir pour qu'il leur soit présenté... «Ils s'achoppent sur un trait... Nous sommes prêts à discuter. Il s'agit d'une esquisse. Mais nous avons l'impression, depuis le début, que les



Gare de Gorgier Saint-Aubin

La garder ou la supprimer? Bonne question à l'heure de signer l'initiative.

(Impar-Galley)

carottes son cuites!», accuse Jacques-André Calame, président de l'Association Béroche-Rail 2000.

Hier, l'Association a annoncé le lancement d'une double initiative communale. Une pétition - qui a réuni 2000 signatures - n'a pas (assez) infléchi l'attitude des autorités face au projet officiel. Alors Béroche-Rail 2000

passé à l'initiative, politiquement plus contraignante. Elle doit réunir quelques 200 signatures dans chacun des villages de Saint-Aubin - Sauges et Gorgier - Chez-le-Bart d'ici au 24 mai 1993.

L'initiative réclame des autorités communales le soutien et la défense de l'étude et la réalisation de la variante nord: un

tunnel ferroviaire de Vaumarcus à Derrière-Moulin (Gorgier) évitant Sauges, Saint-Aubin, Gorgier et Chez-le-Bart, la ligne actuelle garantissant le trafic régional.

En n'exigeant plus une gare souterraine, en prévoyant le maintien de l'actuelle et de la voie existante pour d'éventuels croisements (permettant d'éviter

de doubler la voie à Colombier), les opposants réaliseraient quelques économies. Mais ils en perdent des voix! Déjà, le Parti socialiste de Saint-Aubin - Sauges a annoncé son opposition à l'initiative. Il soutient l'étude de la variante nord mais souhaite voir disparaître la voie qui coupe le village et garantit une gare régionale... AO

## Aide aux victimes d'infraction en application

# Centre de consultation et permanence

Provisoirement, l'Office cantonal des mineurs et des tutelles est désigné comme centre cantonal de consultation pour les victimes d'infractions. Une permanence est assurée par La Main Tendue et Police-Secours. Le Département de justice reçoit les demandes d'indemnisation et de réparation morale.

La Loi fédérale sur l'aide aux victimes d'infraction (LAVI, 4 octobre 1991) prévoit la mise en place de structures cantonales. Neuchâtel fixe provisoirement son application par un arrêté publié hier dans la Feuille officielle.

L'Office cantonal des mineurs et des tutelles est désigné comme centre de consultation. Il fournit aux victimes information, aide immédiate indispensable, l'aide à terme étant apportée par lui-même ou les organismes compétents. Pour assurer aux victimes l'aide médicale, psychologique, sociale, matérielle et juridique nécessaire, l'Office recourt aux services d'organismes publics ou para-étatiques (du médecin de garde au service d'aide aux victimes d'abus sexuels, en passant par le Service cantonal de l'assistance ou les divers corps de police, cantonale ou des villes). Leurs frais relèvent des budgets ordinaires, sous rubriques spé-

ciales. Des organismes privés (pour l'aide juridique ou l'accueil temporaire notamment) peuvent être sollicités sur convention (qui fixe aussi la rémunération). Une permanence est assurée par La Main Tendue (tél. 143) et Police-Secours (tél. 117).

Les victimes peuvent intro-

duire une demande d'indemnisation ou de réparation morale auprès du Département de justice, compétent en première instance quel que soit le montant; et recourir devant le Tribunal administratif. En dérogation à la Loi sur l'assistance judiciaire et administrative (24 mars 80), elles ont droit à l'assistance si

elles entendent intervenir dans la procédure pénale, même si elles ne se sont pas constituées partie civile.

L'arrêté entre en vigueur avec effet rétroactif au 1er janvier 1993. Il sera encore développé: Pierre Dubois, conseiller d'Etat, présidera une conférence de presse le 10 mars prochain. AO

## REGARD

### Au secours

*De la femme qui reste seule avec ses enfants quand un père accusé d'inceste est incarcéré au psychopathe qui n'arrive pas à payer ses impôts, L'Anneau Blanc reçoit un téléphone par jour...*

*Des appels au secours pas toujours justifiés aux cris d'angoisse les plus profonds, l'organisation privée répond depuis dix ans. Adeline Droz regrette que les cantons ne soient pas entrés en matière pour une collaboration. Elle pense que l'expérience, la compétence à disposition auraient coûté moins cher que l'instauration de services cantonaux.*

*Mais L'Anneau Blanc ne craint pas la concurrence... Ses buts ne sont pas lucratifs. Les dons, les legs permettent de venir financièrement en aide aux victimes: «Ça nous est arrivé d'aller payer le ticket de la Migros...», précise Adeline Droz. Mais le soutien relève d'abord de l'aide au prochain dans la détresse. Les collaborateurs ont suivi une formation, mais fonctionnent*

*bénévolement. En outre, l'organisation couvre l'ensemble de la Suisse romande, et tous les cantons n'ont pas encore mis en place les structures d'application de la loi fédérale.*

*L'augmentation enregistrée au niveau des demandes par rapport à l'année précédente ne reflète pas forcément l'évolution de la criminalité. «Le bouche à oreille fonctionne, grâce à des victimes qui ont été contentes de l'aide qu'elles ont reçue... Nous sommes de plus en plus connus», commente Adeline Droz. Une reconnaissance qui justifie la poursuite de son engagement. Elle cherche d'ailleurs des bénévoles pour assurer une permanence téléphonique. «Nous nous déplaçons souvent pour assister à des procès... Je voudrais que les gens puissent trouver une voix plutôt qu'un message enregistré au bout du fil quand ils nous appellent...»*

Anouk ORTLIEB

● L'Anneau Blanc, tél. 038/53 50 06.

## Nouvel arrêté

# Lods: exonération facilitée

Une «motion Schaer» réclamait l'exonération de lods pour les transferts immobiliers dans des cas particuliers. Il s'agissait de (petites) entreprises que le patron «transformait» en société anonyme. Ou d'entreprises (horlogères, souvent) qui fusionnaient. Ou encore dont l'un ou l'autre des départements s'émancipait...

Un décret avait suivi, le 11 octobre 1978; puis un arrêté d'exécution, le 30 décembre 81, permettant d'exonérer de lods (donc d'éviter un impôt à la source) ces opérations juridiques destinées à assurer la pérennité des entreprises. Démarches à nouveau actualisées par la conjoncture économique...

La pratique a été introduite officiellement dans la nouvelle Loi sur les transferts immobiliers, du 1er janvier 1992, sous l'article 13. L'arrêté d'exécution qui fixe le détail des conditions d'exonération a été publié hier par la feuille officielle. (ao)

# visavis

actuel cette semaine

valable du 25.2. au 27.2.93

## Bananes

kg **2.30**



## Choux chinois

nouvelle récolte étrangers

kg **1.95**

## Beurre de choix

100 g **1.45**

200 g **2.75**



**USA Riz Planet** parboiled 1 kg **1.60**

Vin rouge d'Italie **Merlot del Piave DOC** «Graziella» 50 cl Pot (+dépôt) **1.95**

Vin rouge de France **Côtes-du-Rhône AC** «Belamour» 50 cl Pot (+dépôt) **2.30**

Vin blanc suisse **Chasselas de Romandie** «Rêve d'Or» 50 cl Pot (+dépôt) **2.65**

## crystallina

Coupe Chantilly 2 x 125 g **1.50**

## Fambon modèle

en tranches 100 g **1.75**

**Persil Color**  
Lessive complète 3 kg **15.90**

**Knorr** Potages délicieux assortis sachet **1.25**

**nutella**  
verre 200 g **2.45**

**Goldina** Chocolat suisse Multipack 5 x 100 g **4.30**

**Vel Citron**  
Pour la vaisselle Duo 2 x 750 ml **5.60**

**sibonet**  
• Douche 250 ml **4.20**  
• Savon 2 x 100 g **3.50**

FAITES CONNAISSANCE  
DE LA NOUVELLE PEUGEOT 306.  
La nouvelle Peugeot 306 vous étonnera à plus d'un titre: styling racé, habitacle vaste et spacieux, haut niveau de sécurité et performances exceptionnelles grâce à son train arrière auto-adaptatif, la liste est longue et loin d'être exhaustive. Venez faire sa connaissance chez nous. Mais ce n'est pas tout: avec un peu de chance, vous pourrez même gagner une 306 ou un autre prix. Peugeot vous attend avec impatience!



BIENVENUE À LA PREMIÈRE DE  
LA NOUVELLE PEUGEOT 306  
NOUS NOUS RÉJOUISSONS DE VOTRE VISITE  
ET VOUS SOUHAITONS BONNE CHANCE.

Le verre de l'amitié vous sera offert avec plaisir:

**Judi 25 février 1993**  
**de 17 à 19 heures**

Vendredi 26 février 1993 de 10 à 20 heures  
Samedi 27 février 1993 de 9 à 19 heures

**ENTILLES SA**

GARAGE ET CARROSSERIE

Roger Simon  
La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/26 42 42

Le Locle

GARAGE DU STAND - ENTILLES SA

Roger Simon  
☎ 039/31 29 41 ou 039/31 37 37

CONCESSIONNAIRE

PEUGEOT

**Ghani Abdul**  
Prix de tapis 180 x 120 cm  
dès Fr. 450.-

Prix très intéressants



## Tapis d'Orient

30, rue Jaquet-Droz  
2300 La Chaux-de-Fonds

☎ 039 / 93 50 33

**MANORA**  
RESTAURANT La Chaux-de-Fonds

Ouvert 7 jours sur 7, de 8 h 30 à 22 heures

Vendredi 26 février 1993 dès 17 heures, notre restaurant vous propose:

## grande soirée tzigane

avec le trio CSARDAS

- Nous vous proposons:
- Goulash hongroise Fr. 10.90
  - Emincé de bœuf stroganov Fr. 12.90
  - Brochettes Mixed-Grill Fr. 11.90
  - Saumon sauce russe Fr. 12.90
  - Gigot de porc sauce cerises Fr. 12.90

- Garnitures:
- gratin de pommes-de-terre et champignons
  - ratatouille
  - riz
  - pâtes
  - choux-blanc aux pommes.

132-12544



## Fête de mai 1993

### Mise au concours des guinguettes pour le samedi 5 juin 1993

Tous les responsables des sociétés ou groupements locaux intéressés à l'exploitation d'une guinguette lors de la Fête de mai 1993 sont priés de prendre contact avec la Chancellerie communale (Serre 23, ☎ 039/276 203) où le règlement d'exploitation leur sera remis avec un bulletin d'inscription. Les sociétés qui souhaiteraient assurer une petite animation musicale dans leur guinguette sont priées de le signaler au moment de leur inscription (maximum deux guinguettes avec musique).

Inscriptions: jusqu'au 30 mars 1993, dernier délai.

Si le nombre d'inscriptions est supérieur à dix, un tirage au sort sera effectué.

132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS



**SAMEDI**  
**27 février 1993**  
dès 14 heures

## GRAND JASS AU COCHON

Pour la première fois  
au

«RESTAURANT LE CHALET»

Chemin-de-Fer 7  
2300 La Chaux-de-Fonds

Prière de réserver  
☎ 039/23 03 02

\*\*\*

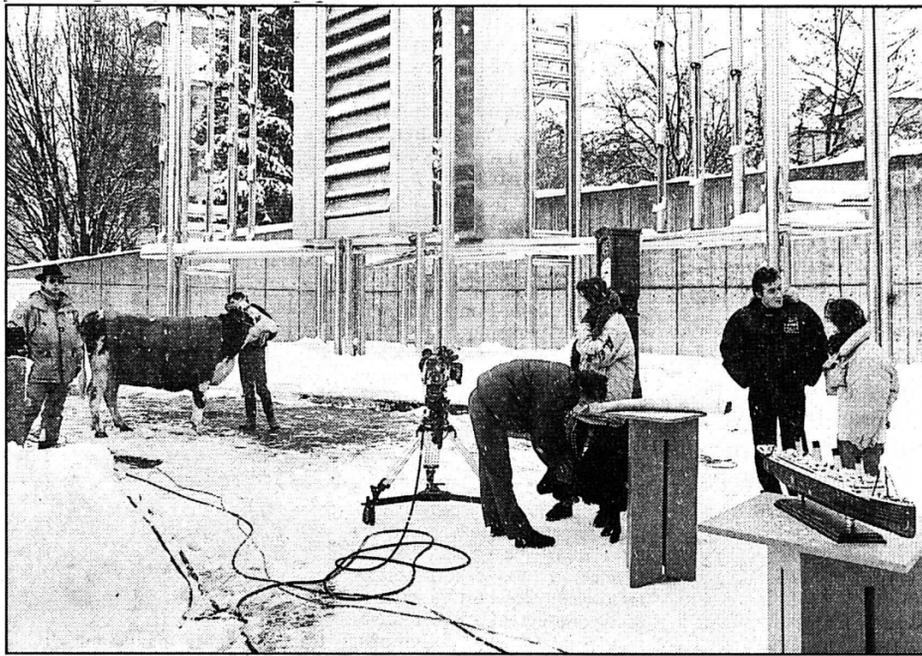
Inscription Fr. 20.-  
y compris repas bouchoyade

470-857

Tournage de l'émission-jeu «Double 6» au MIH

# La vache et le concurrent

«Opéra», la génisse descendue des Bulles, a bravé stoïquement le froid mardi pour tenir son premier rôle devant la caméra. Elle est l'une des figurantes de l'émission-jeu «Double 6», tournée au MIH par la Télévision romande et programmée le 7 mars prochain. Un couple de concurrents a affronté avec une certaine aisance les questions posées autour du temps et des astres. Mais chut quant aux résultats, suspense oblige, et pour l'instant contentons-nous d'un petit tour en coulisses.



Plateau improvisé devant le Carillon

Vache, mouton, bateau et défense d'éléphant, à chacun sa cloche (Impar-Gerber)

Diffusé sur le principe du semi-direct, le jeu «Double 6» de la TVR occupe l'écran le dimanche soir, tous les quinze jours, depuis novembre dernier. Il s'articule autour de thèmes, développés par des questions posées à un couple de concurrents, sélectionnés en fonction de leurs connaissances et de leur aisance devant la caméra. Le thème et le lieu qui servent de cadre au tournage leur sont dévoilés avec quelques jours

d'avance et ils peuvent se documenter si besoin.

Autant le producteur Roland Bourqui que le réalisateur Claude Delieutraz défendent l'idée d'un jeu d'un certain niveau avec une mise en images soignée. Ainsi, ils ont sillonné la Romandie à l'affût d'endroits insolites ou peu connus pour

planter leurs décors et puiser les thématiques du concours.

Après les salines de Bex, une île sur le Léman, le Carnaval de Fribourg, entre autres, l'équipe de la TVR était en début de semaine au Musée international d'horlogerie pour évoquer le temps et les astres. Comme pour les autres tournages, des «re-

cherchistes» ont imaginé des questions qui ne doivent pas être trop faciles et bêtifiantes, mais non plus trop ardues pour ne pas décourager les téléspectateurs. Aujourd'hui, l'équipe tourne déjà une future émission aux Moulins du Col-des-Roches.

On ne lésine pas sur les moyens

pour envelopper de manière amusante et documentée le thème du jeu. Une petite intrigue policière sert de prologue. Tournée au MIH début février, elle mettra l'inspecteur Zippo, héros permanent de l'émission, et les concurrents sur la piste de l'assassin du directeur du musée. Des comédiens prêtent main forte, et on verra parmi eux une vedette locale, Wilfred Jeanne- ret, dit Tintin et acteur émérite des Bim's.

En ce début de semaine, place aux concurrents, Eric et Isabelle Bystritzky de Blonay. Le plateau de tournage était particulièrement amusant et coloré mardi avec la présence d'une vache, la bien nommée Opéra, qui a quitté sa litière chaude de la ferme Sausser des Bulles; à ses côtés, un mouton, une nonne, un groom, le Titanic (en modèle réduit) et une défense d'éléphant pour symboliser ce pachyderme introuvable dans les écuries locales.

Les concurrents ont assez aisément rendu à chacune et chacun la cloche qui lui revenait. Le présentateur-animateur Yvan Frésard (sur notre photo) s'est courageusement exposé aux flocons de neige alors que Nicole Tornare, sa collègue présentatrice, était bien au chaud en compagnie de la concurrente. Pour savoir si ce couple s'en est bien tiré, rendez-vous devant le petit écran dimanche 7 mars, 20 h 10. I.B.

## Rédaction LOCALE

Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## AGENDA

### Société de musique Concert officiel du centenaire

La partition de Norbert Morret «Divertimento», commande de la Société de musique pour son anniversaire, sera créée vendredi 26 février, à la Salle de musique, au cours du concert, officiel du centenaire, qui débutera à 19 h 30. L'Orchestre de la Suisse romande, dirigé par Armin Jordan, et ses solistes, interpréteront de plus «Masques et bergamasques» de Fauré et la Quatrième symphonie de Brahms. (DdC)

### Centre Tomatis Soirée d'information

Un nouveau film vidéo concernant la méthode du professeur Alfred Tomatis sera proposé aujourd'hui jeudi 25 février, 20 h, au Centre Tomatis, rue des Tilleuls 2. La projection sera suivie d'une discussion sur les problèmes scolaires et de l'apprentissage des langues, entre autres. Inscription au numéro de tél. (039) 23 03 05. (Imp)

### Club 44

#### Recherche médicale avec Jean Bernard

Le célèbre professeur Jean Bernard, grand acteur de la recherche médicale de notre temps, sera au Club 44, vendredi 26 février, 20 h 30. Il parlera d'un thème particulier «Le sang, témoin et pilote de l'histoire». Jean Bernard est membre à la fois de l'Académie des sciences et de l'Académie française. Il présidait encore, il y a peu, le Comité consultatif national d'éthique des sciences de la vie et de la santé. La soirée sera présidée par le Dr Jean-François Boudry. (Imp)

### Bikini Test Le saxo fou

Spectacle total en prévision sur la scène de Bikini Test, vendredi soir. Blurt, un trio mythique mené par le saxophoniste fou Ted Milton, fera entendre une musique inclassable, inspirée par le free jazz et le rock le plus sauvage, avec projections de films en super 8. En première partie, les Free Eggs, un nouveau groupe du cru composé de vieilles connaissances du public local. Ouverture des portes à 21 heures.

## Œuvre d'art pour un 10e anniversaire

### Mécénat pas mort

Une galerie, un artiste et un entrepreneur-mécène: au cœur de ce triangle est née une œuvre d'art. Pierre Bruggmann, directeur de Theben S.A., amorce de cette manière les festivités du dixième anniversaire de l'implantation de l'entreprise à La Chaux-de-Fonds. Bonne nouvelle dans la conjoncture actuelle, le mécénat n'est pas mort.

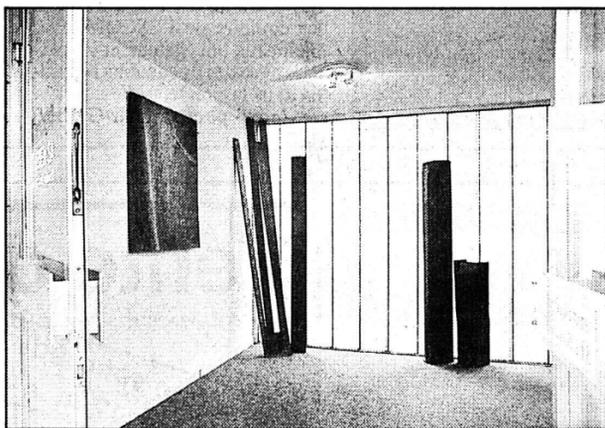
L'œuvre d'art installée chez Theben S.A. et signée Marcel Schweizer a été l'occasion, hier, d'une cérémonie d'inauguration enrichie de la projection de montages diapositives de l'artiste plasticien.

Ce geste de mécénat découle de la rencontre de Jean-Claude Meier, galeriste exposant Marcel Schweizer et de Pierre Bruggmann, directeur de l'entreprise. Ce dernier, séduit par la création du plasticien, a souhaité lui donner carte blanche pour installer une œuvre d'art dans le hall d'entrée de Cernil-Antoine 17. En belle complicité fraternelle, Jean-Claude Schweizer a remodelé le cadre, retrouvant les verticales sobres de l'architecture d'origine.

Travaillant sur la notion du temps et des traces d'usage,

Marcel Schweizer propose un art «pauvre», dans le sens où il se sert de matériaux simples, bois et cartons patinés aux couleurs de rouille; entre le tableau accroché et les éléments posés à même le sol, un rythme s'installe pour la découverte. Pierre Bruggmann, attiré par l'expression artistique multiple, aime les questions qui sont ainsi suggérées aux visiteurs et employés de la maison.

A la tête d'une entreprise florissante qui, partie de 3 personnes en 1983 occupe actuellement 50 personnes, ce directeur a intégré le mécénat dans son budget. «Pour son implantation, notre entreprise a bénéficié d'un bon soutien de la promotion économique du canton et de la commune; ce soutien aux artistes est une manière d'exprimer notre reconnaissance» précise-t-il. (ib)



Entrée avec œuvre d'art

Marcel Schweizer, plasticien, a une carte blanche. (Impar-Gerber)

## Prochaine nuit du ski au Chapeau-Râblé

### Glisse avec flambeaux

Enfin! Le télésiège du Chapeau-Râblé a fait lundi dernier sa première ouverture de saison. Pour marquer fastueusement l'événement, les responsables organisent vendredi soir, 26 février, une «Nuit du ski» qui permettra de dévaler la pente jusqu'à 2 heures du matin, avec descente aux flambeaux sur le coup de minuit.

Depuis 3 à 4 ans, l'hiver n'étant plus ce qu'il était, ce petit télésiège et sa piste éclairée n'ont pu fon-

ctionner que de manière épisodique. Du haut de La Recorne, on ne se décourage pas. Brassant une belle couche de neige – que l'on souhaite voir s'épaissir encore jusqu'à vendredi – les responsables ont décidé de mettre le paquet.

Vendredi soir, les installations fonctionneront de 19 h 30 à 2 h du matin non stop, excepté un arrêt lumière à minuit pour laisser passer le cortège aux flambeaux. Chaque skieur sera gracieusement muni d'une torche

pour participer à une descente qui devrait être lumineuse et mémorable.

Orchestre champêtre et ravitaillage attendent les sportifs et les autres à la buvette.

Rappelons en outre que le télésiège du Chapeau-Râblé est désormais ouvert du lundi au vendredi de 14 à 17 h et le soir de 19 h 30 à 22 h; samedi de 9 h à 17 h, non stop et de 19 h 30 à 22 h et dimanche de 9 à 17 h, fermé en soirée. (ib)

## Liste libérale-PPN pour les élections cantonales

### Douze candidats en piste

Ratifiée hier soir à La Chaux-de-Fonds, au terme d'une assemblée générale de district, la liste libérale-PPN du district de La Chaux-de-Fonds est forte de 12 personnalités, issues des horizons les plus divers.

Un seul député ne se représentera pas, à savoir Roger Ummel, agriculteur au Lavaron.

Sinon, cinq députés brigueront, au soir du 18 avril, un nouveau mandat et seront accompagnés par sept nouveaux candidats sur la liste.

A noter l'entrée en lice d'une femme, Jacqueline Matile, de La Sagne.

Les candidates et candidats: Michel Barben (nouveau), agriculteur, La Chaux-de-Fonds; Jean-Gustave Béguin (député), agriculteur, La Sagne; Charles Chammartin (nouveau), directeur commercial, La Chaux-de-Fonds;

Pierre Golay (député), licencié en sciences économiques, directeur, La Chaux-de-Fonds; Jean Grédy (député), juriste, secrétaire de la Convention patronale horlogère suisse, La Chaux-de-Fonds; Georges Jeanbourquin (député), conseiller communal, La Chaux-de-Fonds; Eric Jeanmonod (nouveau), chef du personnel, La Chaux-de-Fonds; Karim-Frédéric Marti (nouveau), médecin-dentiste, La Chaux-de-Fonds; Jacqueline Matile (nouvelle), pay-sanne, La Sagne; Bernard Monnier (député), médecin, La Chaux-de-Fonds; Marc Schneider (nouveau), installateur-électricien, La Chaux-de-Fonds.

Rappelons que cette liste est apparentée à la liste radicale. Dans la présente législature, ce parti, pour le district de La Chaux-de-Fonds, occupe 6 sièges sur les bancs du Grand Conseil. (comm-imp)

## SERVICES

- BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE prêt, discothèque, salle de lecture, lu 14-20 h; ma-ve 10-20 h; sa 10-16 h. Département audio-visuel, lu 14-18 h, ma-ve 10-12 h, 14-18 h ou sur rendez-vous.
- PHARMACIE D'OFFICE Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19 h 30. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.
- URGENCES MÉDICALE ET DENTAIRE ☎ 23 10 17 renseignera.
- BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES lu-ve 13 h 45-18 h; sa 10-12 h, 13 h 45-16 h.
- HÔPITAL ☎ 27 21 11.

## PUBLICITÉ

**RUÉE VERS L'OR!**  
PRIX EXCEPTIONNELS!

**BONNET**  
ORFÈVRE DEPUIS 1880 JOAILLER

Av. Léopold-Robert 109, 2301 La Chaux-de-Fonds, Tél. 039/23 21 21  
Place des Halles 8, 2000 Neuchâtel, Tél. 038/25 84 82-83 132-12537

Centre d'enregistrement des citoyens du monde à La Chaux-de-Fonds

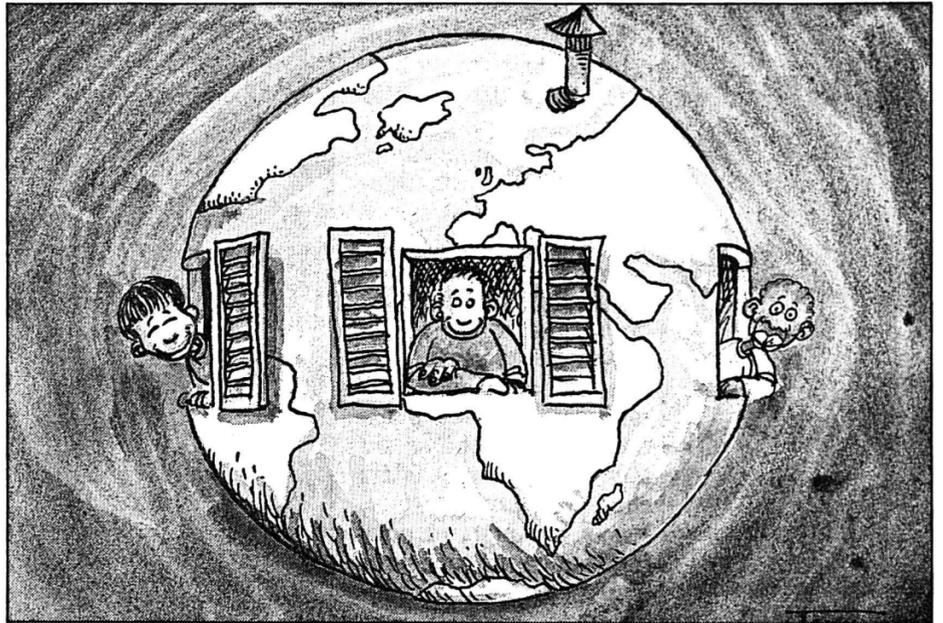
# Pas plus utopique que Jules Verne!

**Citoyen du monde? C'est être en possession d'une carte d'identité mondialiste mais, encore et surtout, c'est accepter l'ensemble des idées et des actes exprimant la solidarité des populations de la planète. Objectif: la mise sur pied d'institutions et de lois supranationales, dans le respect de la diversité des cultures et des peuples. En Suisse, le centre national d'enregistrement des citoyens du monde se trouve à La Chaux-de-Fonds.**

et supranationaux, au sortir de la guerre, l'idéal mondialiste devait d'emblée rencontrer un écho extrêmement favorable dans une Europe se remettant péniblement de ses déchirures. Puis, le rythme d'enregistrement des citoyens du monde s'est fait plus ou moins régulier, mais le mouvement se poursuit aujourd'hui encore.

## CITOYENS CHAUX-DE-FONDIERS

A La Chaux-de-Fonds, quelque cinquante personnes sont porteuses de leur carte d'identité de citoyens du monde, laquelle, soit dit en passant, n'ouvre aucune frontière... pour le moment. L'année dernière, cinq nouveaux adhérents ont été enregistrés par M. Roland Leibundgut, qui gère le centre d'enregistrement suisse depuis près d'un quart de siècle. Les citoyens du monde sont totalement bénévoles dans les activités qu'ils consacrent à leur mouvement; quant aux cotisations, elles sont censées représenter un demi-jour de travail. En retour, ils reçoivent une modeste publication deux ou trois fois par année, traitant des préoccupations immédiates. Ainsi y apprend-on que le Congrès des peuples, institution préfigurant la future Assemblée des peuples en tant que deuxième chambre de l'ONU, comprend à ce jour 16 délégués élus lors de 8 élections



transnationales réunissant dix mille électeurs chacune; elles ont eu lieu entre 1969 et 1987. La 9e élection aura lieu en 1994 en France, la 10e l'année suivante à San Francisco, à l'occasion du 50e anniversaire de l'ONU.

Quelques ouvrages de base ont également été publiés, telle la «Somme mondialiste», à un rythme défini par les contributions bénévoles.

Qui sont ces citoyens du monde?

Souvent, on les retrouve proches de mouvement tel Amnesty International, dans les milieux espérantistes, environnementaux, de défense des droits de l'homme, de désarmement, médecins sans frontières, etc. Les lie une vision globale du monde: ou nous sombrerons ou nous survivrons, mais ensemble. Notons que le mouvement mondialiste est beaucoup plus connu en France qu'en Suisse. Par ail-

leurs, il a été admis comme Organisation non gouvernementale (ONG) auprès de l'UNESCO, et des villes se sont mondialisées, dont la première fut Cahors, en 1949.

«Rien n'est utopique!», affirme Roland Leibundgut. «Quand Jules Verne parlait d'aller sur la lune, on pensait cela impossible. Passer les frontières n'est peut-être qu'une question de temps». (sg)

Rédaction  
LOCALE  
Tél: 039/210 210  
Fax: 039/210 360

Irène BROSSARD  
Alain MEYRAT  
Denise de CEUNINCK

## BRÈVES

### Place du Marché

#### Pas l'ombre d'un stand

Le froid de canard et la neige auront découragé les habitués du marché de La Chaux-de-Fonds: hier matin, maraîchers et autres marchands ambulants brillaient par leur absence sur la place qui les accueille deux fois par semaine. Il faut préciser que les salades ont une fâcheuse tendance à geler sur place lorsque le mercure refuse obstinément de dépasser la barre du 0°. (am)

### Journée des malades

#### Distribution de fleurs

La journée des malades, qui a lieu officiellement le 7 mars prochain, a été anticipée de quelques jours par la section locale de la Croix-Rouge. Aujourd'hui jeudi 25 février, une vingtaine de bénévoles vont fleurir les patients de l'Hôpital et ceux des homes de la ville et de la Sagne. Ainsi 500 bouquets d'orchidées égayeront les chambres des pensionnaires. (cb)

Le Registre international des citoyens du monde a été créé à Paris, le 27 juillet 1949. Parmi les membres fondateurs, des personnalités tels l'abbé Pierre, André Breton, Albert Camus, notamment. Des célébrités les ont rejoints: Josué de Castro, Pablo Casals, Yehudi Menuhin, Danilo Dolci, Nehru, René Dumont. Actuellement, des individus de plus de cent pays sont inscrits aux registres nationaux.

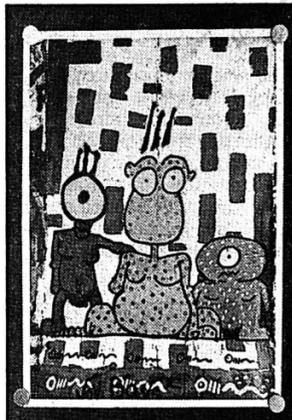
Avec ses objectifs fédéralistes

## Semaine culturelle de l'ESCOM

# Le graph' dans tous ses états

Chaque année, l'Ecole supérieure de commerce des Montagnes neuchâteloises (ESCOM), inscrit dans ses programmes une semaine culturelle. Le thème de cette année est le graffiti dans tous ses états.

Fléau pour les uns, mode d'expression pour les autres, le graffiti est l'objet de leçons dans les branches qui s'y prêtent. Ainsi, quelques leçons d'anglais ont été consacrées à Keith Haring, «grapheur» rendu célèbre par ses affiches pour le Festival de jazz de Montreux, pendant qu'on évoquait, à l'allemand, les très nombreux «bombages» qui ont émaillé les 28 ans d'existence



du Mur de Berlin. Le phénomène social était disséqué en cours de français, alors qu'en droit, on se penchait sur l'épineuse question des poursuites pour dommages à la propriété...

Enfin, les élèves mettent la main à la bombe dans le cadre des leçons de dessin, où des graphes sont réalisés... sur des panneaux, la direction n'ayant pas mis de mur à disposition. Les travaux sont réalisés au fil des jours, et sont visibles dans les couloirs de l'ESCOM. Des panneaux ont également été réalisés avec des documents recueillis dans la presse.

(am - photo Impar-Gerber)

## SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

- CHŒUR MIXTE DES PAROISSES RÉFORMÉES  
Ma 2 et 9 mars, 19 h 45, aula Ancien gymnase, répétition pour le concert du 13 mars aux Ponts-de-Martel.
- CLUB CYNOLÉGIQUE  
La Chaux-de-Fonds et environs (UCS)  
Entraînement sa 27, à la piscine d'Engollon; 14 h, pour l'équipe de compétition; 15 h, pour les débutants. Assemblée générale, ve 12 mars, 19 h 30, Pinte Neuchâteloise. Renseignements: ☎ 038/31 10 76.
- CLUB JURASSIEN  
Section Poullèrel.  
Je 25, 20 h, Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel (Terraux 14): les insectes en face, avec Georges Haldimann.

- CONTEMPORAINES 1923  
Jeudi 25, au local, 14 h, renseignement de l'agence.
- LA JURASSIENNE  
Section F.M.U.  
Cours: Week-end de ski à Zermatt 27, 28.2.-1.3. Organisateur: R. Gentil et J.-P. Lauber. Sortir FMU: Mouthe-Chapelle des Bois. 27-28.2.-1.3.
- SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION CYNOLÉGIQUE (SEC)  
Membre FCS (avec ou sans papier). Entraînements, sa 27, 14 h, moniteur M. Boillat; me 3, 19 h, monitrice C. Jaquet, au Chalet Idéfix, la Combe à l'Ours (derrière la halle d'expertise). Ve 5, C.T. 19 h 30, au chalet. Renseignements: S. Gross, ☎/26 49 18.
- UNION CHORALE  
Ve 26, commémoration du 1er mars au Buffet de la gare. Ma 2 mars, répétition au Café du Grand Pont, à 20 heures.

## OFFRES D'EMPLOI

Qui souhaite aller de l'avant avec nous?

**ETA SA Fontainemelon vous offre d'intéressants postes de travail!**

### Secrétaire

CFC, bilingue (français-allemand), connaissances en anglais, aptitude à travailler sur PC, bonne rédaction, âge: 25-40 ans.

### Monteur-électricien

CFC, quelques années d'expérience (y.c. téléphone), aptitude à travailler de manière indépendante, âge: 22-30 ans.

### Opérateur de nuit

pour activités liées à l'injection de micro-pièces. Connaissances en

mécanique, aptitude pour travaux fins, bonne vue, âge: 25-35 ans.

N'hésitez pas et appelez J.-M. Richard au **038/54 11 11**. Mieux encore, envoyez-lui votre dossier. ETA SA, Fabriques d'Ebauches, 2052 Fontainemelon

Réussir sur les marchés internationaux de l'horlogerie et de la micro-électronique exige de s'atteler aux tâches les plus diverses. Vous avez les aptitudes requises pour nous aider à les réaliser. Appelez-nous!

SMH

Publicité intensive, Publicité par annonces

# Vente de poissons frais

En promotion le 26 février 1993 :

Chaque vendredi  
de 8 h. à 12 h.

## Filets de perche

(sans peau)

100 g **Fr. 2.70**  
au lieu de 3.60



dans les magasins suivants :

- Super Centre Ville, La Chaux-de-Fonds
- Super Centre Delémont
- Centre Porrentruy
- Centre Bévillard-Malleray
- Centre La Neuveville
- Centre Bassecourt
- Centre Saignelégier
- Centre Le Locle
- Centre Moutier
- Centre Sonceboz

132-12081/4x4

cop

La Chaux-de-Fonds

# ACCUEILLIR LE PRINTEMPS



**GIDOR**  
COIFFURE

**PRIX SENSATIONNELS ET ECONOMIQUES**

Shampooing/mise en plis  
seul. Frs. **17.50**

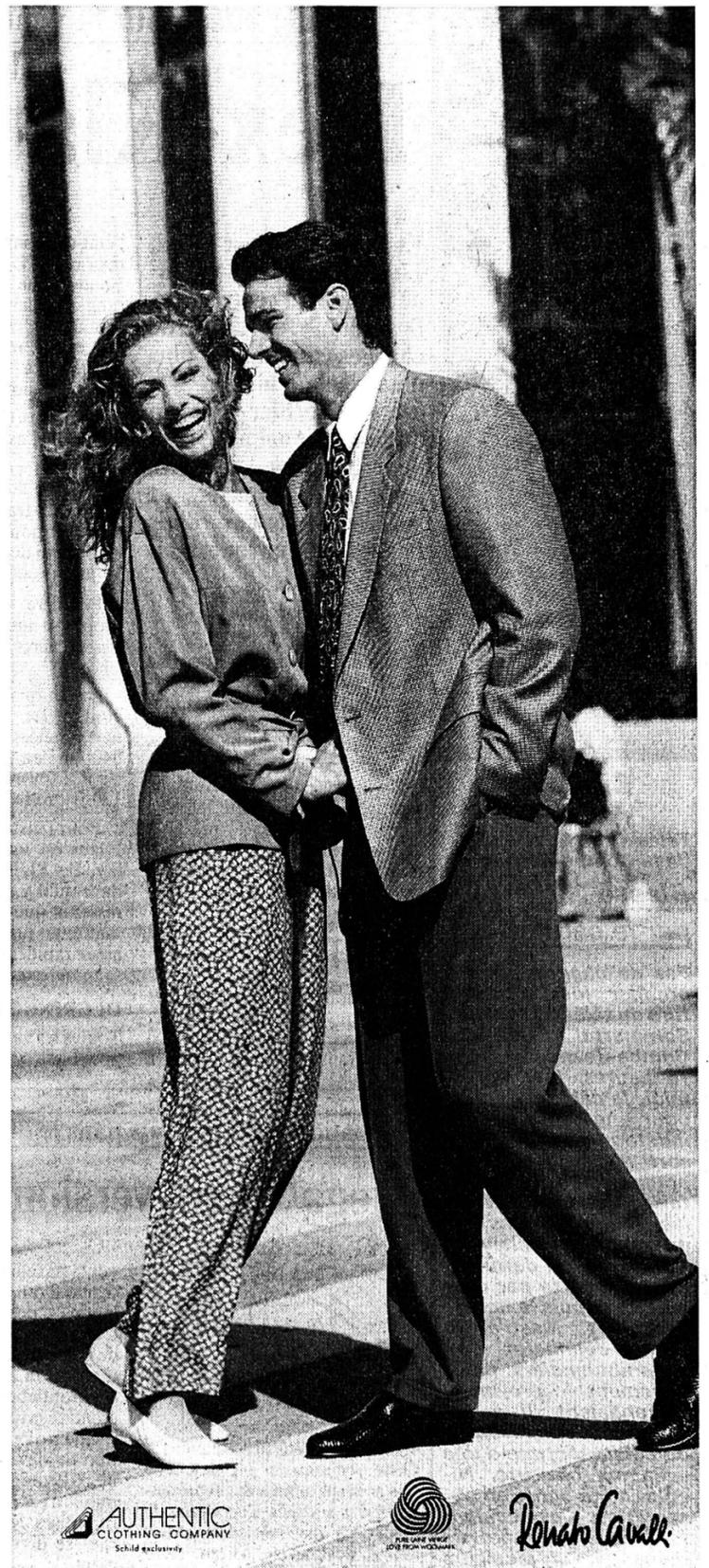
Permanente: incl. Shampooing/coupe/mise en plis seul. Frs. **64.50**

Messieurs: Shampooing/coupe/brushing seul. Frs. **31.50**

Ouverture sans interruption et sans rendez-vous préalable à  
**La Chaux-de-Fonds:**  
9, av. Leopold-Robert,  
tél. 039-23 12 05

**GIDOR**  
COIFFURE

249-388599



Quand la belle saison arrive, il faut lui faire fête! A gauche, elle se prélassait au soleil dans un overall court à Fr. 139.-. A droite, la voici vêtue d'une veste à Fr. 169.-, d'un pantalon imprimé à Fr. 89.- et d'un T-shirt à Fr. 59.-. Son compagnon porte un veston droit "Renato Cavalli" en pure laine vierge à Fr. 329.-, un pantalon "Linea Mille" à Fr. 139.- et une chemise en coton à Fr. 69.-.

AUTHENTIC CLOTHING COMPANY  
Schild exclusively

100% PURE LAINA VERGINE  
100% FROM WOOLMARK

Renato Cavalli

**SCHILD**  
C'est chic

LA CHAUX-DE-FONDS, 21, avenue Léopold-Robert - NEUCHÂTEL, Saint-Honoré 9  
25-8036

**Feu: 118**

**AVIS OFFICIEL**

Musée d'histoire et médaillier  
Exposition  
**Gastronomie et manières de table en Pays neuchâtelois**  
Lundi 1er mars  
ouvert: 10 à 12 heures,  
14 à 17 heures  
Entrée libre  
Parc des Musées

En collaboration avec le Cinéma-Théâtre ABC:

**Le Festin de Babette**

Film de Gabriel Axel, v.o. sous-titrée  
Samedi 27 février, dimanche 28 février à 15 heures  
Lundi 1er mars à 20 h 30  
Cinéma-Théâtre ABC, rue de la Serre 17  
132-12406

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

SPECIAL SUISSE ROMANDE

AU SOLEIL DE LA FLORIDE

**PÂQUES**  
**FLORIDE**

AU DÉPART DE GENÈVE:

10 JOURS

Du 9 au 18 AVRIL

14 JOURS

Du 4 au 17 AVRIL

dès FS 2090.- | dès FS 2490.-

NOS PRIX COMPRENNENT:  
VOYAGE PAR VOLS RÉGULIERS DE BRITISH AIRWAYS ET Lufthansa, LOGEMENT EN HÔTELS DE 1<sup>re</sup> CLASSE À ORLANDO ET MIAMI BEACH, VOITURE DE LOCATION AVEC KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ DURANT TOUT LE SÉJOUR.

Renseignements, programmes détaillés et inscriptions auprès de votre agence habituelle. Tél. 022/798 77 22 ou chez

**all travel**

6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

**OFFRES D'EMPLOI**

Gemini Décolletage et Mécanique, 2022 Bevaix cherche tout de suite

**UN CONTRÔLEUR DE QUALITÉ**

Sans permis s'abstenir.  
☎ 038/46 13 14, heures de bureau.  
28-606592

Cabinet médical cherche

**secrétaire**

excellente dactylographe, traitement de texte.

Entrée en fonction mi-avril 1993.

Ecrire sous chiffres W 132-736202 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2

**Votre avenir nous passionne**

Vous aimez les contacts et le service à la clientèle?

Vous êtes de formation

**électromécanicien**

nous avons un emploi fixe à vous proposer dans le montage, réglage, mise en route (programmation sur PC) d'appareils électromécaniques et pneumatiques.  
Langues: anglais parlé indispensable.  
Veuillez contacter M. G. Forino.  
132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX \* OK #

Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

**PARTNER**

**Job**  
107, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds

Mandatés par une entreprise du Littoral neuchâtelois, nous recherchons un

**technico-commercial**  
(branches sanitaires)

- âgé de 30 à 45 ans, Suisse ou permis C
- personne stable, de contact facile, dynamique et entreprenant
- apte à traiter des entreprises, communes, bureaux d'ingénieurs sur les cantons de NE/JU/FR et partiellement BE
- langues française et allemande

Contactez au plus vite M. Dougoud pour plus d'informations.  
470-176

Tél. 039/23 22 88

**Publicité intensive, Publicité par annonces**

Une seule mise pour la vente aux enchères au Locle

# L'ex-Klaus vendue pour un million

Et voilà, c'est fini. L'usine Klaus - 8400 m<sup>2</sup> de terrain au centre-ville, 8 millions et demi de charges au total, plus d'un siècle d'histoire - a été vendue hier pour un million tout net à l'Union de Banques Suisses, principal créancier et seul enchérisseur dans une salle pourtant bon-

l'état des charges, venait en premier rang l'UBS à La Chaux-de-Fonds pour 1,2 million; en 2e rang également l'UBS La Chaux-de-Fonds pour 1,2 million et 1,1 million; et le Crédit Suisse, La Chaux-de-Fonds, pour 3 millions.

Total des charges: 8 millions 513.780 fr. exactement!

A préciser que l'acquéreur devait payer le jour même 20.000 fr pour les frais de réalisation, et 40.000 fr pour démolir la cheminée, ce qui devra être fait d'ici au 30 juin prochain.

Première offre: l'UBS, qui proposait un million. Pas d'autres enchères, malgré un long silence.

En un quart d'heure, l'affaire était réglée, pour l'usine et ses dépendances, le tout occupant 8400 m<sup>2</sup> en plein centre du Locle. Ce qui met le prix du m<sup>2</sup> à 120 fr grosso modo!

Pour l'instant, l'avenir de l'ex-Klaus est incertain. Pierre Golay, de l'UBS, indique cependant qu'il y avait quelques intéressés et que «d'après nos informations, nous devrions avoir assez rapidement quelqu'un qui se manifeste».

## DÉGRINGOLADE

Toutes les variantes restent donc possibles, y compris démolir



## Fini, «la Klaus»

Plus de caramels, plus de chocolats, et plus de bâtiment.

(Impar-Perrin-a)

l'immeuble. Après la société Klaus, c'est donc le bâtiment lui-même qui pourrait disparaître de la scène locloise.

Une irréversible dégringolade, entamée il y a huit ans déjà. Après le départ de Maurice

Gander, «la Klaus» s'était fait balloter de propriétaire en propriétaire: Siga Management S.A., puis Werner Vierling, mise en faillite, et enfin bref passage de Mario Müller, patron de la maison autrichienne Czapp.

Puis reprise, au début de 1992, par Pierre-André Gander, avant que la production chocolatière ne déménage du côté de Fribourg. Ce qui a sonné le glas de Klaus.

CLD

## Rédaction du LOCLE

Tél: 039/31 33 31  
Fax: 039/31 33 32

Jean-Claude PERRIN  
Claire-Lise DROZ

## BRÈVES

**Téléski de la Combe-Jeanneret Blessé par le câble**

Pas de chance pour le premier jour d'ouverture du téléski Le Locle-Sommartel de La Combe-Jeanneret. Vers 16 heures, hier après-midi, le câble a déraillé pour une cause encore indéterminée. Une fois sorti de la gorge d'une poulie, celui-ci s'est affaissé sur le jeune Nicolas Robert (15 ans) lui ouvrant le cuir chevelu. Conscient, ce dernier a été transporté par chénillette depuis le lieu de l'accident jusqu'à la Combe-Jeanneret où les ambulanciers, préalablement prévenus, l'attendaient. Il a été transporté à l'Hôpital du Locle. Victime d'une «vilaine» blessure, Nicolas a été gardé en observation. Cet accident technique (risquant de demander plusieurs jours de réparation) pourrait hypothéquer le fonctionnement du téléski pour ce prochain week-end. La gendarmerie cantonale s'est rendue sur place et a ouvert une enquête. (jcp)

## La Brévine

### Feu de cheminée

Hier aux environs de 20 heures, un fort feu de cheminée s'est déclaré dans la ferme du Maix Lidor. Le commandant du Cerneux-Péquignot a été alerté et le capitaine Mollier du centre de secours est parti avec quatre hommes et le tonne-pompe. Le ramoneur s'est aussi rendu sur place, ainsi que la gendarmerie. Toutefois, il semblerait que le feu était de peu d'importance.

## AGENDA

**Café le Central**  
Funk rock avec «Big Benz»

Soirée funk rock, samedi 27 février, dès 21 h 30 au Café Central. Au programme la formation Big Benz, formée de Gianluca Longobardi, basse; Frédéric Gailloud, guitare et chant; Fabian Child, guitare et Daniel Cornice, batterie et chant. (Imp)

«Aujourd'hui va se tourner une page de l'histoire de notre région», a commencé Roland Dubois, préposé à l'Office des poursuites du Locle, hier matin devant une salle du tribunal archipleine. En quelques mots, il a rappelé que la société Klaus a été fondée en 1856, qu'elle a commencé par exploiter une entreprise à la rue Bournot avant de s'installer rue Klaus 12 en 1907.

## ESTIMATION À 3,5 MILLIONS

Ceci étant dit, les enchères étaient ouvertes. L'immeuble et ses attenants étaient estimés à 3,5 millions de francs. Quant à

Animations tous azimuts dans le district

## MegaMicro, version abrégée



«Nous avons été pris de court». Cette remarque a été entendue très souvent auprès des représentants des sociétés s'occupant de mettre en place les animations autour de la MegaMicro, cette désormais fameuse compétition franco-suisse de ski de fond, annoncée pour dimanche prochain, 28 février. En effet, les toutes récentes et importantes chutes de neige ont incité les organisateurs à se lancer à l'eau... dans une version un peu abrégée. A l'attention des spectateurs, nous avons fait un bref tour des communes par où passe la course.

Cette année donc, pas de départ depuis La Sagne, mais seulement depuis La Brévine à 9 h 30. Les skieurs s'élanceront sur un parcours de 40 kilomètres. Par rapport aux précédentes éditions, où il fallait notamment monter un portique spécial pour le passage des concurrents, le travail des membres du Ski-Club du lieu, avec la collaboration d'autres sociétés du village, se limitera à la préparation de la ligne de départ.

Pourtant, ils ont tenu à faire

«quelque chose de chouette», en demandant à de sympathiques lapons - des gosses de l'école - d'encourager les coureurs avec de gros «potets». Côté français à Gardot, la Société d'animation de Montlebon sera aussi à pied d'œuvre avec cantine, sono et speaker. Peu après, l'Association de développement du Cerneux-Péquignot accueillera le public avec boissons, musique et friandises. Rien de plus, puisque tout se déroulera assez rapidement.

Avec ce changement de dernière minute, c'est sans aucun doute à La Chaux-du-Milieu que l'intérêt sera le plus vif, avec le départ des 20 kilomètres et le passage des 40. Louis-Albert Brunner commentera les exploits des participants, alors que la Société de jeunesse proposera en plusieurs endroits de la localité un petit vin chaud «de derrière les fagots». Dernière ligne droite avant l'arrivée à La Chaux-de-Fonds, l'Association de développement du Locle offrira de quoi «croquer une morce» et des baptêmes de l'air en hélicoptère; si la météo le permet. (paf)

● Les coureurs intéressés à participer à la course ont la possibilité de s'inscrire auprès des Offices du tourisme du Locle (jusqu'à vendredi soir) et de La Chaux-de-Fonds (jusqu'à samedi en fin d'après-midi).



## Passage à La Chaux-du-Milieu

Un petit ravitaillement avant de partir pour de nouvelles aventures. (Favre-a)

Rock craquant à La Chaux-du-Milieu

## Fritz (Matterhorn) and Cats

Des Fritz Cats qui chantent «See you later, Alligator», ce n'est pas une scène de chasse, c'est le prochain concert donné par un groupe allemand de ryth'n'blues et rock and roll, le 5 mars au Post Bar Music Live de La Chaux-du-Milieu.

Ce groupe a entamé sa carrière sous le nom de Teddybears, c'est dire. Les Fritz Cats, ce sont six musiciens dont un Suisse nommé Fritz Matterhorn qui chante du jodel. Il est accompagné de Fritz Bär, Fritz Bundlos, Fritz Antino, Don Carlo Rapallo et Fritz Röhr (ils ont d'autres noms aussi, mais bien moins pittoresques). Ils jouent à eux tous

du piano, du sax, de la basse, de la batterie ou de la guitare. D'après les critiques, il faut absolument les voir rocker et rouler, que ce soit dans la veine Bill Haley ou Little Richard.

A part ça, le Post Bar Music Live réserve encore de bonnes surprises aux spectateurs:

● Le 2 avril, les Shot Sun Blues, un trio de musiciens venus de Pontarlier, sur ambiance de blues râpeux et boogies fiévreux, la critique dixit.

● Le 16 avril, Vincent Vallat (sous réserve), jeune Jurassien qui chante le blues des paumés du petit matin ou branché sur «Rasez les Alpes qu'on voie la

mer», médaille d'or de la chanson à Saignelégier en 1988. D'ailleurs, il est passé à «Baraka» et au «Journal romand», et a déjà fait la première partie de Sol, Sarco ou Charlélie Couture...

● Le 30 avril, place à One'O'One, une nouvelle formation pour ce groupe funk-rock neuchâtelois emmené par Renaud de Montmolin, et déjà connu dans la région, puisqu'il était venu chanter aux Promos 92.

● Et le 7 mai, Lazy Poker, le fameux groupe bâlois dans une formation remaniée. Et ce sera tout pour cette fois! (cld)

Paroisse catholique des Brenets

## Dynamisme et inquiétudes

Rondement menée par son président M. Michel Simon-Vermet, l'Assemblée de la paroisse catholique des Brenets a réuni une quarantaine de personnes à la salle Caecilia. Dynamisme à l'ordre du jour, mais quelques inquiétudes aussi quant à l'avenir pastoral.

Le procès-verbal fouillé présenté par Mme P. Glück adopté, le président relata les activités nombreuses du comité durant l'exercice. M. L. Billod, quant à lui, présenta un rapport positif des finances avant que M. A. Huguenin donne le détail des comptes de l'immeuble de la paroisse. La situation est saine, grâce à une gérance scrupuleuse.

M. Simon-Vermet donna encore quelques informations sur le conseil de communauté, qui réunit les trois paroisses du district et dont les préoccupations concernent la réflexion pastorale. Activité dans les familles, accueil, point de rencontre, première communion, action de Carême ont fait l'objet de discussion. L'assemblée fut invitée

à réfléchir sur des actions à mener dans le cadre de l'Année de la famille, décrétée pour 1994 par les Nations Unies.

Le souci principal du conseil est toutefois le manque de prêtres. Le curé Pierre Jaquet prendra un congé sabbatique pour parfaire sa formation au Canada et a été sollicité pour une charge supplémentaire importante; l'abbé Joseph Demierre pourrait prendre en charge un quartier d'un bidonville en Amérique du Sud. Les paroisses seront contraintes de se prendre davantage en charge. L'avenir n'est pas à l'optimisme.

Le curé Pierre Jaquet se fit tout de même rassurant. Il releva les multiples actions menées par les membres de la paroisse et leur exprima sa reconnaissance.

M. Michel Clément décrit les activités de la Fédération catholique romaine neuchâteloise, dont la principale est d'assurer les salaires des prêtres. Inquiétude ici aussi, puisque seulement 24% des foyers du canton s'acquittent de la contribution ecclésiastique et que seuls 15% des

montants prévus sont payés. Les Brenassiers sont toutefois très fidèles à leur église, ils versent 39% du montant de cet impôt.

Quelques points furent encore évoqués dans les divers. Par exemple celui de la première communion seulement lors de la 4e année scolaire, les messes de minuit, messes des familles et les soupers de Carêmes, qui auront lieu les 12, 19 et 26 mars. (dn)

## NAISSANCE

MATERNITÉ DE L'HÔPITAL DE COUVET

VANESSA et MARILYNE

ont la joie d'annoncer la naissance de leur petit frère

**MICHAËL**

le 23 février 1993

Anne-Marie et Alain  
CHOPFER  
2124 Les Sagnettes

800525

# De bons soins à bon compte.

**4.20** **3.40** Serena Serviettes hygiéniques Standard plates 18 pces

**6.50** **5.50** Signal Pâte dentifrice 2x75ml

**3.75** **3.10** Kamill Crème pour les mains et les ongles Tube 100ml

**6.60** **5.30** Elmex Rincage buccal Fluorid 400ml

**7.50** **6.50** Grafic Laque pour cheveux Non Aérosol 150ml (Laque pour cheveux Aérosol 255ml 6.50/7.50)

**6.40** **5.90** Duopack Fa Douche 2x250ml

**7.60** **6.20** Duopack Nivea Shampoing 2x250ml

**9.90** Elnett Laque pour cheveux 300ml avec spray de poche gratuit 65ml

## VACANCES - VOYAGES

# LOURDES

71<sup>e</sup> PÉLERINAGE INTERDIOCÉSAIN DE LA SUISSE ROMANDE

avec la participation de Mgr Gabriel Bullet, évêque auxiliaire du diocèse de Lausanne, Genève et Fribourg

Direction: Mgr Jacques Richoz, vicaire général, Fribourg

Par train: 3-9 mai 1993 5 jours à Lourdes

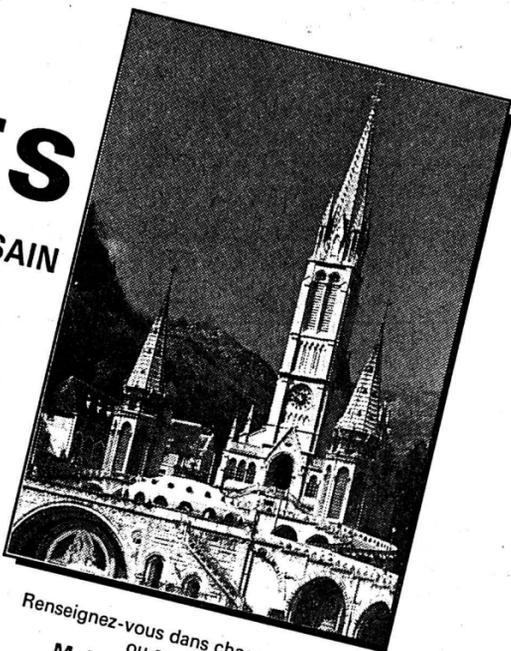
Par avion: 4-8 mai 1993 5 jours à Lourdes

Fr. 650.- (prix forfaitaire)

dès Fr. 990.- (Genève)

Inscrivez-vous sans tarder

Clôture des inscriptions: Par train: 1er mars 1993 Par avion: 1er avril 1993



Renseignez-vous dans chaque paroisse ou auprès de M. Raymond Nussbaumer rue de la Pervière 3 2003 Neuchâtel ☎ 038/31 82 39 (le soir de préférence)

17-1071

## IMMOBILIER



À VENDRE LE LOCLE Quartier de la Molière

### MAISON FAMILIALE MITOYENNE

3 chambres à coucher, séjour avec cheminée, cuisine entièrement agencée, terrasse et jardin. Notice à disposition. S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET La Chaux-de-Fonds Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33 470-119

A louer au Locle

### studio

entièrement rénové, quartier Malakof, cuisine agencée, entrée tout de suite ou à convenir. Loyer Fr. 420.- y compris les acomptes de charges.

### appartement 2 pièces

Moderne, quartier des Girardet, entrée à convenir. Loyer Fr. 600.- y compris les acomptes de charges.

### appartement 3 pièces

Rénové, quartier de l'Hôtel-de-Ville, ensoleillé, entrée le 1er avril 1993. Loyer Fr. 670.- y compris les acomptes de charges.

### appartement 5 pièces

Rénové, près du centre, entrée à convenir. Ensoleillé. Loyer à discuter en fonction des travaux demandés. Fiduciaire C. Jacot, Envers 47 Le Locle, ☎ 039/31 23 53 157-14010

A vendre en Bourgogne du Sud

### JOLIE MAISON DE CAMPAGNE CONFORTABLE

rénovation de qualité, cuisine, bains, 4 chambres dont 2 avec cheminée de style, chauffage central. Bonne cave à vin, jardin d'agrément, verger. Cour intérieure avec porche d'entrée, terrain. Endroit calme et dégagé dans village accueillant, commerces accessibles à pied. Prix Fr. français 550 000.-, financement bancaire possible. ☎ 0033/85 40 17 46, le soir 28-74

### Votre maison personnalisée avec 240 mensualités de Fr. 1925.-

Réalisation par constructeur suisse Vue panoramique sur le lac des Brenets

Visite des lots de terrain le 1er mars 1993 de 10 à 16 heures

Situation lotissement: Pré-Puinan, Les Pargots 200 m à gauche après la douane des Brenets

Renseignements: ☎ 038/411 680 ou 039/286 912 28-515270

Feu: 118

A louer LE LOCLE PETITE MAISON de 5 pièces Avec jardin. Fr. 950.- plus charges Ecrire à BP 393 2001 Neuchâtel 450-1065

## IMMOBILIER

A VENDRE

### LES BRENETS

#### Appartements-terrasses de 130 m<sup>2</sup>

3 chambres à coucher, séjour de 40 m<sup>2</sup> avec cheminée, cuisine agencée, balcon, terrasse, garage. Très belle vue sur le lac. Fr. 400 000.- ☎ 038/63 45 45 450-1065

Costa Dorada, à vendre, belle opportunité

#### villa de 5 pièces

entièrement meublée, avec parcelle de 3000 m<sup>2</sup>. Equipée en eau et électricité. Vue sur la mer. Prix: Fr. 145 000.-.

Port Olivet SA, tél. 037 71 51 95. 17-1269/4x4

## espace & habitat

A VENDRE

Au Locle rue des Primevères, dans un quartier calme avec un ensoleillement maximum et vue imprenable

#### APPARTEMENT 4 1/2 PIÈCES

avec garage. Cuisine agencée neuve, salle de bains W.-C., cave. Libre tout de suite. Prix de vente: Fr. 300 000.-

Au Locle Situé à la rue Henri-Perret, quartier calme avec ensoleillement privilégié

#### APPARTEMENT 3 PIÈCES

Surface 64 m<sup>2</sup> avec cave, galetas, jardin. Prix de vente: Fr. 150 000.-

Au Locle Au sud-est de la ville, situation tranquille avec dégagement

#### VILLA INDIVIDUELLE DE 6 1/2 PIÈCES + 2 GARAGES

Sur parcelle de 823 m<sup>2</sup>. Salle à manger avec grand séjour et cheminée, accès terrasse, cuisine agencée avec accès terrasse, 5 chambres à coucher, 2 salles d'eau, buanderie, cave, abri. 132-12195

Tél. 039/23 77 76-77

### À LOUER

à Boudevilliers, rue du Collège 1 dans immeuble ancien, entièrement rénové, au centre du village

**2 1/2 pièces** de 55 et 60 m<sup>2</sup> Dès Fr. 980.- + charges.

**3 1/2 pièces** de 83 m<sup>2</sup> Dès Fr. 1400.- + charges.

**3 1/2 pièces** de 80 et 85 m<sup>2</sup> en duplex. Dès Fr. 1400.- + charges.

**4 1/2 pièces** de 112 m<sup>2</sup> en duplex. Dès Fr. 1750.- + charges. Disponibles immédiatement ou à convenir.



Tél. 038/31 90 31

Régie F. Bernasconi & Cie Clos-de-Serrières 31 2003 Neuchâtel 28-486

## DIVERS

La recherche médicale s'efforce de ne recourir à l'expérimentation animale que pour recueillir les informations indispensables, qu'il n'est actuellement pas encore possible d'obtenir différemment.

Sans l'expérimentation animale, on n'aurait jamais compris, par exemple, le rôle vital de l'insuline. Les millions de diabétiques qui n'ont survécu que grâce à elle n'auraient pas pu en bénéficier. Comment aussi apprécier l'effet d'un médicament agissant sur la pression artérielle sans observer les réponses du cœur et des vaisseaux?

Il n'est actuellement pas encore possible de se passer entièrement de l'expérimentation animale et l'interdire reviendrait à renoncer aux bénéfices de nombreux développements de la recherche médicale, à moins que l'hypocrisie ne nous pousse à l'interdire en Suisse et à profiter néanmoins des acquis qu'elle permettrait au-delà de nos frontières.



Professeur Bernard Ruedi, Médecin-chef du Département médecine Prof. associé Hôpital des Cadolles - Neuchâtel

VOTEZ **NON** à l'initiative pour l'abolition de l'expérimentation animale

Le 7 mars 1993

430-1720

## IMMOBILIER



À VENDRE LE LOCLE Quartier de la Molière

### MAISON FAMILIALE MITOYENNE

3 chambres à coucher, séjour avec cheminée, cuisine entièrement agencée, terrasse et jardin. Notice à disposition. S'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET La Chaux-de-Fonds Jardinière 87, ☎ 039/23 78 33 470-119

A louer au Locle

### studio

entièrement rénové, quartier Malakof, cuisine agencée, entrée tout de suite ou à convenir. Loyer Fr. 420.- y compris les acomptes de charges.

### appartement 2 pièces

Moderne, quartier des Girardet, entrée à convenir. Loyer Fr. 600.- y compris les acomptes de charges.

### appartement 3 pièces

Rénové, quartier de l'Hôtel-de-Ville, ensoleillé, entrée le 1er avril 1993. Loyer Fr. 670.- y compris les acomptes de charges.

### appartement 5 pièces

Rénové, près du centre, entrée à convenir. Ensoleillé. Loyer à discuter en fonction des travaux demandés. Fiduciaire C. Jacot, Envers 47 Le Locle, ☎ 039/31 23 53 157-14010

A vendre en Bourgogne du Sud

### JOLIE MAISON DE CAMPAGNE CONFORTABLE

rénovation de qualité, cuisine, bains, 4 chambres dont 2 avec cheminée de style, chauffage central. Bonne cave à vin, jardin d'agrément, verger. Cour intérieure avec porche d'entrée, terrain. Endroit calme et dégagé dans village accueillant, commerces accessibles à pied. Prix Fr. français 550 000.-, financement bancaire possible. ☎ 0033/85 40 17 46, le soir 28-74

### Votre maison personnalisée avec 240 mensualités de Fr. 1925.-

Réalisation par constructeur suisse Vue panoramique sur le lac des Brenets

Visite des lots de terrain le 1er mars 1993 de 10 à 16 heures

Situation lotissement: Pré-Puinan, Les Pargots 200 m à gauche après la douane des Brenets

Renseignements: ☎ 038/411 680 ou 039/286 912 28-515270

Feu: 118

A louer LE LOCLE PETITE MAISON de 5 pièces Avec jardin. Fr. 950.- plus charges Ecrire à BP 393 2001 Neuchâtel 450-1065

## AVIS OFFICIEL



Ville du Locle Patinoire du communal

## FERMETURE

Vendredi 5 mars 1993 à 22 heures (public)

6 et 7 mars 1993: tournoi du HC Le Rubis

Le restaurant restera ouvert

Gérance des bâtiments

157-14003

## GASTRONOMIE

### Hôtel de la Couronne

Ed. Senn, chef de cuisine Les Brenets, ☎ 039/32 11 37

#### Menu du dimanche 28 février

Choix de pâtes maison

Filet de bœuf

Sauce choron

Flan aux asperges vertes

Pommes château

Dessert

Café, mignardises

Fr. 28.-

Réservation appréciée 157-14308

## RESTAURANT - RÔTISSERIE

Chez Sandro Gare 4, Le Locle, ☎ 039/31 40 87

Vendredi 26 février

### COMPLET LE SOIR

Samedi 27 février, midi

Gigot d'agneau frais à la broche 470-207

# Le DROP-IN

CENTRE D'INFORMATION, PREVENTION ET TRAITEMENT  
Chavannes 11 CH-2000 NEUCHÂTEL

cherche POUR UN POSTE À PLEIN TEMPS:

## UN ÉDUCATEUR

OU PERSONNE AYANT UNE FORMATION JUGÉE ÉQUIVALENTE AVEC SI POSSIBLE UNE EXPÉRIENCE AUPRÈS D'ADOLESCENTS ET DE JEUNES ADULTES.

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae et biographie au:

**DROP-IN**  
Rue des Chavannes 11  
2000 Neuchâtel

28-515251



Nous recherchons  
Pour entrée immédiate ou à convenir

## — 1 BOUCHER QUALIFIÉ

Suisse ou permis C de préférence.  
Si vous êtes intéressés, prendre contact avec:  
**HYPERMARCHÉ JUMBO**  
Service du personnel  
☎ 039/25 11 45.

132-12420



**Auberges de jeunesse suisses**  
Schweizer Jugendherbergen  
Alberghi Svizzeri per la Gioventù  
Swiss Youth Hostels

Nous attendons justement sur VOUS car vous êtes exactement cette personne jeune et polyvalente que nous cherchons comme

## GÉRANT

de notre Auberge de jeunesse de Neuchâtel dès le 1er avril 1993 ou pour une date à convenir.

Les 5000 auberges de jeunesse présentes sur tous les continents du monde remplissent une tâche importante pour le tourisme accessible aux jeunes. Les auberges de jeunesse sont un gîte idéal pour les jeunes touristes, les écoles, les groupes et les familles à la recherche de simplicité.

Nos auberges de jeunesse sont gérées par des personnes sympathiques et très ouvertes. Ce sont des femmes et des hommes de tout milieu qui maîtrisent deux voire trois langues, hébergent volontiers des hôtes, sont joviaux et très ouverts d'esprit.

Ils apprécient le travail en cuisine et ne dédaignent pas les travaux ménagers. Le travail de bureau fait partie de leurs compétences ainsi que les petits travaux d'entretien et le soin des jardins.

Ils organisent eux-mêmes leur temps de travail et loisirs mais, faisant partie du secteur hôtelier, sont conscients que des périodes de plusieurs jours voire semaines alterneront avec des jours ou semaines laissant beaucoup de temps libre.

Ce travail est-il pour vous une première? Aucune importance, vos futurs collègues vous aideront volontiers à découvrir toutes les facettes du métier de gérant d'auberge.

**Nous vous offrons:**  
Un logement de 3 pièces dans l'immeuble, des prestations sociales modernes, conditions de travail agréables et motivantes dans une organisation nationale ayant des ramifications internationales. Cette place convient à un couple, marié ou non, avec ou sans enfants, qui cherche un travail où les partenaires se partagent les tâches et les temps de loisirs.

Si vous vous sentez concerné par ce poste de gérante ou gérant de l'Auberge de jeunesse de Neuchâtel dans le cadre des Auberges de jeunesse suisses, nous attendons vos offres écrites jusqu'au 5 mars 1993 à:

**AUBERGES DE JEUNESSE SUISSES**  
Siège romand  
Avenue Léopold-Robert 65  
2300 La Chaux-de-Fonds

Pour d'autres renseignements, nous vous prions de prendre contact avec M. Nicolas Huber. ☎ 039/23 78 51

132-507955

Entreprise, région Fribourg, désirant développer son secteur horloger de bracelets acier cherche un

## TECHNICIEN

capable d'assumer l'étude, le développement et la mise en place de moyens de production pour ce secteur.

**Nous demandons:**

- formation technique en rapport;
- grande expérience dans ce domaine;
- capacité à prendre des initiatives.

**Nous offrons:**

- un poste intéressant et évolutif;
- d'excellentes conditions de travail;
- un horaire variable;
- des prestations sociales de tout premier ordre;
- un restaurant d'entreprise.

C'est avec intérêt que nous attendons vos offres manuscrites à adresser sous chiffres 17-4258 à Publicitas SA, 1700 Fribourg.



Nous, la première Banque VISA en Suisse, connue sur le marché des cartes de crédit cherchons, suite à un renforcement de nos activités, une

collaboratrice au service externe pour nos partenaires commerciaux, à raison de 3 jours par semaine

**Nous demandons:**

- bonne formation
- bonne présentation
- expérience dans la vente
- véhicule à disposition

**Nous offrons:**

- bonnes conditions d'engagement
- salaire fixe, plus dividende supplémentaire et frais journaliers
- instruction et support de vente

C'est avec plaisir que nous attendons votre dossier avec photo à l'attention de Monsieur M. Besson, Cornèr Banque S.A., 4 avenue de Provence, 1000 Lausanne.

**VISA CARD CENTER**  
**CORNÈR BANQUE**

VIA CANOVA 16 - 6901 LUGANO - TEL. 091/21 21 12



24-300

The first VISA Bank in Switzerland

## APPRENTISSAGE

Pour 1993, nous sommes à la recherche de jeunes fortement motivés.

**INTERDISCOUNT** vous offre l'opportunité d'accomplir un apprentissage dans la vente dans un domaine superactuel et promis à un brillant avenir.

Notre vaste assortiment englobe: **Photo, Vidéo, Hi-Fi, Electronique de divertissement, Montres, Ordinateurs, Téléphones, Télécopieurs, Photocopieuses.**

Dans votre région, la succursale suivante propose une place d'apprentissage:

**La Chaux-de-Fonds**  
Mme S. Barth, Tél. 26 72 70

Mme S. Barth vous fournira volontiers de plus amples renseignements.  
Téléphonez-nous.

530-5190



**INTERDISCOUNT SERVICE SA**  
Service du personnel 3303 Jegenstorf



Publicité intensive, Publicité par annonces

## La Société des Amis des Arts de Neuchâtel cherche un ou une responsable de Galerie

cultivé(e), ayant le sens des contacts et, si possible, de l'expérience. Travail à temps partiel à définir. Entrée en fonction prévue le 1er juillet 1993.

Adresser offres manuscrites et références à la Société des Amis des Arts de Neuchâtel, par son président Luc Meylan, quai Léopold-Robert 1, case postale, 2001 Neuchâtel.

28-7

## Etes-vous coiffeuse? Etes-vous coiffeuse créatrice? Etes-vous coiffeuse dynamique?

Alors venez compléter notre équipe, nous cherchons une collègue sympa.

Entrée: 1er avril ou à convenir.

Ecrire sous chiffres S 132-736194 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

SELECTION DE PERSONNEL **AS SERMA** RELATIONS PUBLIQUES

Pour premier enfant d'une personnalité d'Arabie Séoudite nous cherchons une

## nurse diplômée

Pour ce poste exceptionnel

**Il est demandé:**

- personne en possession d'un diplôme reconnu;
- sens des responsabilités pour s'occuper exclusivement de l'enfant;
- expérience en maison privée;
- parfaite maîtrise du français;
- bonnes connaissances d'anglais.

**Il est offert:**

- place stable dans famille très connue;
- salaire, prestations et cadre de vie exceptionnels;
- partage complet de la vie familiale;
- nombreux séjours dans les capitales européennes (6 mois par an);
- totale sécurité.

**C. Amstutz, directrice,** attend les appels des nurses au 021/29 74 94.

22-568

**ASSERMA S. à r. l.**

63, AVENUE DE LA VAUX - 1009 PULLY - TEL. 021 / 29 74 94 - FAX 021 / 28 51 79

Nous cherchons

## chef d'atelier de décolletage

Personne dynamique et organisée, apte à diriger une petite équipe. Bonne expérience requise sur machines à cames et CNC dans les matières les plus diverses. Promotion ultérieure possible.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae et références professionnelles sous chiffre K 22-88613 à Publicitas, case postale 3540, 1002 Lausanne 2.

4x4

## Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

## Votre avenir nous passionne

Nous recherchons pour un poste stable une/un

## LABORANT en CHIMIE ou MÉTALLURGIE

Poste varié pour divers travaux de tests, essais et de mesures.

Vous portez un intérêt certain dans le domaine de la technique, vous êtes une personne précise et persévérante, dans ce cas prenez contact au plus vite avec M. Gonin.

132-12089

**OK PERSONNEL SERVICE**  
Placement fixe et temporaire  
Votre futur emploi sur VIDEOTEX # OK #  
Av. Léopold-Robert 65 • 2300 Chaux-de-Fonds • 039/23 04 04

L'annonce, reflet vivant du marché

## Police-secours: 117

## IMMOBILIER

A louer à La Chaux-de-Fonds

## LOCAUX COMMERCIAUX

bien situés

Surface 75 m<sup>2</sup>, au premier étage. Convient à médecin, dentiste ou bureaux divers. Libres tout de suite.

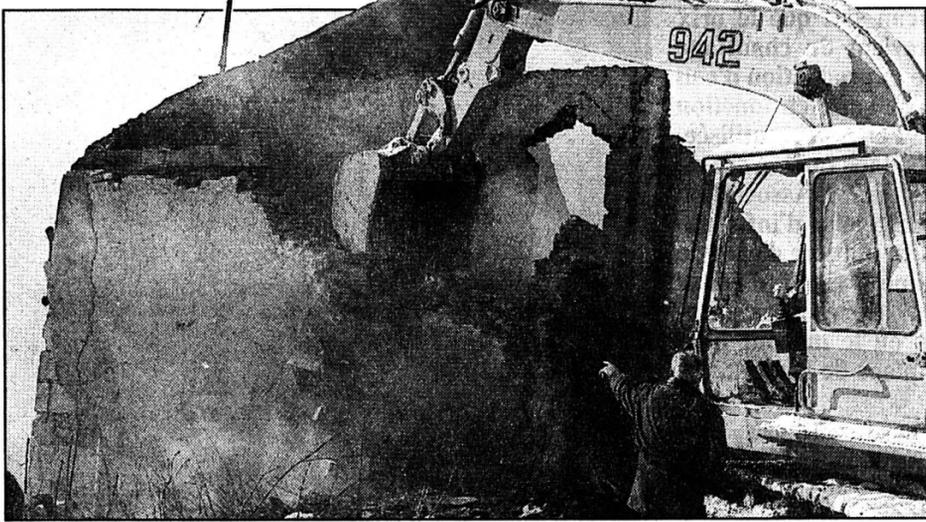
S'adresser à G. Sausser, ☎ 039/23 09 23.

132-12778

Le Plateau en état de choc après un incendie: une famille décimée

# Quatre morts à Maïche

Un couple et deux de leurs trois enfants ont péri dans l'incendie de leur maison à Maïche, dans la nuit de mardi à mercredi, la suralimentation de la cuisinière à bois semblant être la thèse privilégiée par les enquêteurs pour expliquer ce drame. Ce fait divers sans précédent sur le Plateau s'est déroulé sans témoin, au fond d'une combe isolée, à la sortie de la localité, direction Morteau.



## La Combe-Missey

Quatre corps calcinés ont été découverts sous les décombres.

(Impar-Prêtre)

Jean-François Arnoux, 36 ans, Maria, 32 ans, née Raposo, Jocelyne, 10 ans et Lydie 5 ans sont vraisemblablement morts dans leur sommeil, asphyxiés par les émanations de fumée avant que l'incendie ne réduise leurs corps en cendres. Une famille quasiment décimée, à l'exception de Mathieu, le cadet de trois ans qui avait passé la nuit au domicile de Marie-Thérèse Bernard, sa tante demeurant à Damprichard.

L'alerte a été donnée vers 2 h 10 par Raymond Haenni de Fournet-Blancheroche, un automobiliste de passage voyant des flammes s'élever au-dessus de la Combe-Missey. Vingt minutes plus tard, 23 pompiers de Maïche parvenaient sur place, rapidement épaulés par dix de

leurs collègues du Russey. Le sort des quatre occupants de la maison était déjà scellé. La mort avait déjà réalisé son épouvantable besogne Claude Viennot, commandant des sapeurs-pompiers a éprouvé ce terrible sentiment en n'observant pas la moindre trace de pas dans la neige qui aurait pu laisser espérer la fuite des locataires. Le chef de corps précise qu'à l'arrivée des secours, «80% du bâtiment était déjà détruit».

## DÉCOUVERTE INSOUTENABLE

Toujours selon les soldats du feu, le foyer aurait éclaté au

moins trois quarts d'heure avant son signalement. La bise qui activait l'incendie en favorisant le développement d'une fumée opaque a rendu la tâche des pompiers très difficile. D'autant plus, que l'absence de borne à incendie sur place, sinon d'une citerne de 60 m<sup>3</sup>, les a contraint à effectuer d'incessantes navettes de ravitaillement entre le lieu du sinistre et la ville. A 3 h 15, le foyer était maîtrisé mais la pire était encore à venir avec la découverte de trois des quatre corps à 6 h du matin. Le couple et leur fille aînée, dont les corps étaient calcinés, gisaient côte à côte, au rez-de-chaussée sur les

vestiges du lit, tombé du premier étage avec l'effondrement du plancher. Les pompiers poursuivaient ensuite leurs recherches afin de retrouver Lydie, la benjamine. Mais la menace d'effondrement de la façade qui restait debout mais dans un équilibre très précaire incitait les secours à suspendre leur action jusqu'à ce qu'une pelleteuse de l'entreprise Lacoste abatte le mur branlant.

Les pompiers et les gendarmes des brigades locales pouvaient alors reprendre leurs investigations épaulés par la brigade des recherches de Montbéliard et la section des recherches de Besançon, l'ensemble du dis-

positif étant placé sous le commandement du capitaine Payard. A 14 h, la découverte d'une couche-culotte, d'un lambeau de pyjama et de tissus humains mettait un terme définitif à toute incertitude concernant le sort de la petite Lydie.

## CUISINIÈRE SURALIMENTÉE?

Les origines de cet incendie, survenu dans cette ancienne ferme de 1885, propriété de la Maïchoise Denise Fleury, louée depuis sept ans aux époux Arnoux, restaient à éclaircir hier soir. Mais les enquêteurs privilégiaient la thèse d'une défaillance ou plus certainement d'une suralimentation de la cuisinière à bois en raison du froid intense (moins 15° cette nuit-là).

Le plancher ceinturant la cuisinière, entièrement dévoré par le feu, accrédite cette dernière hypothèse alors que la présence de bitre dans le conduit de la cheminée paraissait exclure un feu de cheminée. Le drame est en tout cas total, plongeant une famille dans la douleur et plaçant la population du Plateau sous le choc. La famille Arnoux était comme on dit sans histoires. Jean-François, employé par l'entreprise Perrenoud à Charquemont suivait un stage de décolletage à Ancey et Maria, son épouse, travaillait aux établissements Haenni dans la même localité, leurs trois enfants fréquentant l'école de Frambouhans.

Alain PRÊTRE

## BRÈVES

### «Frontières»

#### A vos plumes!

«Frontières», c'est le thème du concours «Grand prix universitaire de la nouvelle», ouvert à tous ceux qui désirent exercer leur talent à l'écriture d'un récit bref de 2500 mots maximum, comportant peu de personnages, et un fil conducteur fort autour duquel la trame se construit. Trois prix d'une valeur de 10.000, 6.000 et 4.000 FF à décerner. Renseignements: Université de Besançon, tél. 81 50.26.88, poste 222. (pr.a)

### Damprichard

#### Force athlétique

Les éliminatoires de la Coupe de France de Force athlétique, disputés dimanche à Morteau, ont permis au club Dan-Roc de Damprichard de confirmer sa suprématie dans cette discipline en qualifiant Dominique Feuvrier, Philippe Barras, et probablement Pierre Baume ainsi que Bernard Rosa. (pr.a)

### Course de chevaux attelés

#### Nouvelle manifestation?

A l'image de la «route des poissons» ou de la «route des vins», une nouvelle épreuve de chevaux attelés pourrait se dérouler en 94 à travers les Franches-Montagnes et le Haut Doubs. Une réunion est prévue à cet effet le 17 mars, avec le soutien de la Communauté de travail du Jura. Une initiative qui revient à Dominique Parrenin, agriculteur à Tréviillers. (pr.a)

## LOTO

### Premier tirage

18 - 23 - 27 - 31 - 32 - 44  
No complémentaire: 48

### Deuxième tirage

6 - 14 - 16 - 39 - 40 - 41  
No complémentaire: 42

## TAPIS VERT

### Tirage du 24 février

Valet de pique  
Dix de cœur  
Sept de carreau  
Valet de trèfle

## Démobilisation et crise financière à Maïche

# Office de tourisme en difficulté

La démobilisation des adhérents et la mévente des pin's placent l'Office du tourisme des cantons de Maïche, Le Russey et Saint-Hippolyte dans une situation difficile.

Le président Jean-François Loyon a ouvert l'assemblée générale annuelle en déplorant «le manque de dynamisme de masse». «A part quelques gens dévoués, la majorité des adhérents ne se mobilise pas», poursuit-il. Claude Monnin propose de «prendre le problème par ses racines pour voir d'où vient le malaise».

Le vice-président Raymond Bole, hôtelier à Bonnetage a fait observer que pour ce qui concerne sa corporation, l'engagement est significatif.

Outre les quelque 10.266 FF de cotisations versées, le groupement Animotel, auquel il appartient, mobilise en ce moment 40.000 FF dans le cadre d'une opération promotionnelle au salon vert à Liège.

## COMMUNES À L'AMENDE

Mais là où le bât blesse, c'est incontestablement au niveau des 69 communes membres du syndicat d'initiative, à l'exception

toutefois de Maïche et de Charquemont. A elles deux, elles apportent 78% du montant des subventions communales s'élevant à 24.455 FF. Maïche et Charquemont jouent le jeu et ont signé une convention avec le S.I. «Le SIVOM de Saint-Hippolyte a siégé également cette convention, mais la trésorerie n'a pas suivi», note J.-F. Loyon.

Cela dit, des signes d'optimisme sont là pour contrebalancer un bilan général plutôt morose. En effet, la fréquentation du bureau de l'Office de tourisme a augmenté en 1992 et l'intérêt pour les mardis d'accueil s'est affirmé. (pr.a.)

## BILLET-DOUBS

# Encéphalogramme plat

Partagé entre les deux circonscriptions de Montbéliard et Pontarlier, le Haut-Doubs aurait pu être le lieu d'une double campagne, nationale et locale, à l'occasion des législatives de mars. La campagne nationale s'y déroule, là comme ailleurs, sans passions excessives. Les candidats présentent le programme de leur parti qui, par définition, ne varie guère de Dunkerque à Marseille.

Ceux de l'opposition parlementaire dénoncent, sur le plan agricole, la révision de la politique agricole européenne et les accords Etats-Unis-CE, signés dans le cadre du GATT. A l'intention des artisans et PME, ils annoncent une réduction des charges, une réforme de l'apprentissage et une relance du Bâtiment-Travaux publics. Les candidats socialistes, tout à la défense de leur bilan, mènent une campagne discrète alors que les nouvelles formations s'en tiennent, pour l'extrême droite, à la présentation de leurs «300 mesures» et que le programme des écologistes n'apparaît pas d'une parfaite clarté, hormis quelques revendications sur le programme nucléaire et autoroutier, sur le partage du travail qui appelle des précisions sur les salaires à venir, sur une manière de nouveau neutralisme en politique étrangère...

Quant au débat local, c'est le vide sédiral, comme si les candidats n'en avaient ni le goût ni la capacité. On pourrait entendre parler de la deuxième transformation du bois, de la pluriactivité, de la formation professionnelle, du système suisse d'apprentissage, de l'évolution de la main-d'œuvre frontalière... En fait, rien! La campagne des législatives de 1993, dans le Haut-Doubs, est celle de la Corrèze et du Zambèze. Cet encéphalogramme plat obéit à trois raisons. D'abord, le scrutin d'arrondissement, uninominal, majoritaire, oblige les partis à choisir des candidats locaux. Or, légitimité ne veut pas toujours dire crédibilité pour des hommes de bonne volonté, mais sans culture politique ni expérience de communication. La deuxième raison tient aux accords d'état-major qui ont abouti à une candidature unique d'opposition dans la circonscription de Pontarlier, ce qui, par définition, anéantit le débat et réduit la campagne à un exercice cartellaire: le député sortant est soutenu, par les sénateurs qu'il soutiendra à la prochaine échéance... Enfin, l'issue du scrutin ne fait guère de doute. Alors, à quoi bon débattre, surtout après la venue de témoins nationaux comme Jacques Chirac qui a tout dit...

Pierre LAJOUX

## AGENDA DU WEEK END

### VAL DE MORTEAU

● DE GARDE  
Médecin: Dr. Rouxbedat, tél. 81 67.49.49. Pharmacie: Jaquet, Les Fins. Dentiste: Dr. Hauser, tél. 81 67.15.69. Cabinet vétérinaire, Morteau: tél. 81 67.09.07.

● CINÉMA «LE PARIS»  
«Sister Act»: mercredi, dimanche et mardi, 16 h 30; vendredi 14 h 30.

«La crise»: mercredi 18 h 30; samedi 18 h 30 et 23 h 30.

«La mort vous va si bien»: mercredi 14 h 30; vendredi 16 h 30; dimanche 14 h 30 et 21 h; mardi 14 h 30 et 18 h 30.

«La Belle et la Bête»: jeudi 14 h 30 et 16 h 30; samedi, 14 h 30 et 16 h 30; lundi, 14 h 30 et 16 h 30.

«Des hommes d'honneur»: jeudi 18 h 30; vendredi 21 h; lundi 18 h 30.

«Les visiteurs»: mercredi 21 h; vendredi 18 h 30 et 23 h 30; dimanche 18 h 30; mardi 21 h.

«Dracula»: jeudi, samedi et lundi 21 h.

● CINÉMA MJC  
Salle classée d'Art et d'Essai

«Maris et Femmes»: de Woody Allen, jeudi et samedi 20 h 45; dimanche 18 h; mardi 20 h 45.

● EXPOSITION  
Morteau, Espace Loisirs: A partir du samedi 13, 17 h, exposition des peintures de René Duhamel, «Au Pays de Morteau».

Morteau, MJC: Exposition sur les «élections législatives». Du lundi au vendredi, de 14 h à 20 h.

Pontarlier, Galerie Art et Lithographie: Tous les jours, jusqu'au 7 mars, 9 h à 12 h, 14 h à 19 h, exposition d'huiles et de pastels de Georges Ploquin.

● DIVERS  
Morteau, théâtre municipal: vendredi 26 à 20 h 45, Gala d'accordéon.

Villers-le-Lac, MJC: vendredi 26, 20 h 15, Ciné-diaporama sur le Doubs, «De Sobey au Chateaubert».

Villers-le-Lac, salle des fêtes: samedi 27, 20 h 30, loto du cochon de l'harmonie «Union et Progrès».

Villers-le-Lac, salle des fêtes: dimanche 28, 17 h 30, loto des ACPG.

Morteau, chalet d'accueil du Meix Meusy: mardi 2 mars, 17 h 15, pot d'accueil des touristes avec diaporama et dégustation des produits régionaux.

Grand-Combe-Château, salle du Pré Rondot: samedi 27, 20 h 30, super loto des chasseurs.

Les Combes: vendredi 26, dès 20 h, concours de tarots.

Gilley, salle de l'Union: samedi 27, 20 h 30, soirée cabaret organisée par le ski-club.

### PLATEAU DE MAÏCHE

● DE GARDE  
Médecin: Dr Désiré, Charquemont, tél. 81 44.00.81. Dentiste: Jean Hauser, Morteau, tél. 81 67.15.69. Pharmacie: Angot, Charquemont. Ambulance: Les Fontenelles, tél. 81 43.72.69. Infirmerie: Mme Caire-Remonay, Maïche, tél. 81 64.07.59. Centre de soins, Maïche, tél. 81 64.14.70.

● CINÉMA «LE FOYER», MAÏCHE  
«Les petits stroumpfs»: vendredi et samedi 18 h;

«La mort vous va si bien»: vendredi, samedi 20 h 45; dimanche 18 h.

● EXPOSITION  
Maïche, Galerie Bouton, rue de la Scierie: exposition des œuvres du peintre Georges Hoswote. Jusqu'au 13 mars.

● DIVERS  
Charquemont: samedi, à partir de 9 h 30, à Combe Saint-Pierre, premiers jeux interneige.

Charquemont, salle polyvalente (au-dessus du foyer des anciens): du samedi 27 au 7 mars, exposition des peintres et artistes de Charquemont, chaque jour de 14 h 30 à 18 h 30.

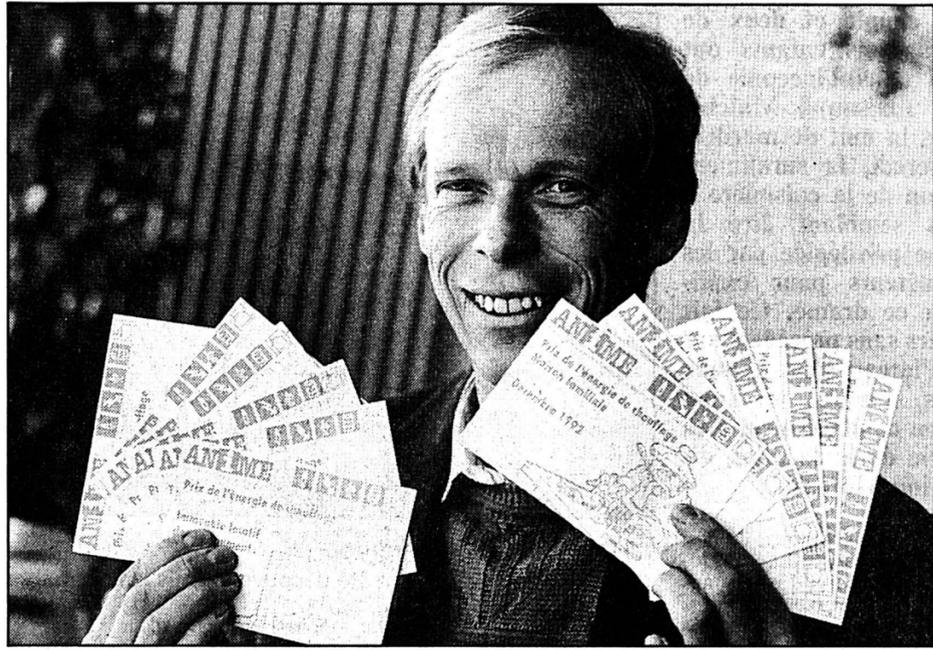
Charquemont, salle des fêtes: samedi dès 20 h 30, «Nuit de l'accordéon», avec l'école de Didier Faivre ainsi que des orchestres suisses et franc-comtois.

Le Russey: samedi, 14 h 30, défilé des enfants costumés accompagnés en musique par la Philharmonique et à 20 h 30, à la salle des fêtes, soirée dansante carnavalesque avec la société des sports d'hiver.

Neuchâtel: l'Association Animé édite des cartes comparatives

# Le prix des énergies

Chacun sait que le prix de revient du chauffage et de la production d'eau chaude varie en fonction de l'énergie utilisée. Mais dans quel ordre de grandeur? L'Association neuchâteloise d'information en matière d'énergie (Animé) vient d'éditer deux cartes comparatives où le mazout tient une place de leader...



Christian Trachsel, président d'Animé

Des cartes qui permettent de comparer les coûts des différentes sources d'énergie. (Impar-Galley)

Les automobilistes sont généralement friands d'études comparatives du coût des véhicules. Les prix du kilomètre y sont établis en prenant en compte diverses dépenses (entretien, consommation, etc.). La même démarche a été entreprise par Animé pour les énergies de chauffage. Les résultats ont été présentés hier à la presse.

Animé a fondé ses calculs sur deux cas de figure: une maison familiale et un immeuble locatif de douze logements. La villa est une maison spacieuse, sans aménagements particuliers en matière d'économie d'énergie et ses besoins en chauffage et en eau chaude sont couverts par 3000 litres de mazout par an. L'immeuble locatif répond aux

mêmes conditions, avec une consommation annuelle de 25.000 litres de mazout (moderne et bien isolé, il pourrait réduire sa consommation de près de la moitié).

## COÛT RÉEL

Le prix de vente des énergies varie énormément, on le sait. Animé l'a calculé en ct/kWh et les résultats fluctuent de 3,0 ct (ma-

zout) à 21,4 ct (électricité) pour la maison familiale et de 2,8 ct (mazout) à 21,4 ct (électricité) pour l'immeuble locatif.

Le coût réel de chaque énergie a été établi en prenant en

compte la valeur à neuf des installations, les annuités, l'entretien (avec les pièces de rechange et l'apport éventuel d'une énergie auxiliaire), le ramonage, la conciergerie, le rendement et le prix du combustible. Le prix de revient du kWh thermique accuse alors des différences beaucoup moins sensibles.

Pour la maison familiale, le kWh au mazout coûte 20,7 ct, le gaz naturel revient à 23,6 ct, le bois se situe à 21,4 ct, l'électricité s'élève à 28,5 ct. (27,4 ct avec un système de pompe à chaleur), le propane en citerne revient à 25,9 ct et le solaire (eau chaude sanitaire uniquement) coûte 28,8 centimes.

Pour l'immeuble locatif, le kWh revient à 10,6 ct pour le mazout, 15,4 ct pour le gaz naturel, 21,9 ct pour l'électricité (25,5 avec pompe à chaleur), 14,7 ct pour le propane en citerne, 13,8 ct pour le chauffage à distance et 27,6 ct pour le solaire (sanitaire).

Le mazout obtient donc la palme de l'énergie la moins coûteuse, un honneur qui ne lui sera évidemment pas dévolu le jour où les scientifiques établiront les calculs très complexes des valeurs de pollution... AT

● Les cartes peuvent être obtenues en écrivant à Animé, case postale 45, 2000 Neuchâtel 7, ou en téléphonant au Service cantonal de l'énergie: 038/22.35.55.

Rédaction de NEUCHÂTEL  
Tél: 038/21 26 08  
Fax: 038/21 38 34

Claudio PERSONENI

Anouk ORTLIEB  
Tél: 038/41 35 15

Annette THORENS  
Tél: 038/51 19 07

## BRÈVE

### Hauterive

#### Première pierre

Les autorités d'Hauterive ont organisé lundi soir une cérémonie pour marquer la pose de la première pierre du pavillon-restaurant du port. Un crédit de 950.000 fr avait été unanimement voté pour cette construction par le Conseil général, le 29 juin 1992. (at)

## AGENDA

### Conservatoire

#### Récital du jeudi

Theodora Christova, violon, Jakob Clasen, violoncelle, Ferline Studi, piano, invités des «Récitals du jeudi» du Conservatoire, donneront un concert ce soir à 20 h 15, à la Salle du Faubourg (Fbg. de l'Hôpital 24). Œuvres de Schumann, Ravel et Beethoven (trio à l'Archiduc). (DdC)

### «Case à chocs»

#### Décibels de l'Est

Moderne, avant-gardiste voire classique, Dunaj, groupe alternatif tchécoslovaque formé en 1985, fera vibrer la Case à chocs à Serrrières demain vendredi 26 février, ouverture des portes 21 heures. (sg)

### Université

#### Théâtre et architecture

Dans le cycle des conférences publiques du séminaire d'histoire de l'art, le professeur J. Söring, de l'Université de Neuchâtel, donnera un exposé sur le thème «La dramaturgie de l'espace dans le «Guillaume Tell» de Friedrich Schiller». Ce jeudi 25 février, faculté des lettres, salle RN02, 17 heures. (sg)

### Boudry

#### Musique de chambre

Dimanche 28 février à 17 h, au Temple de Boudry, Véronique Pellaton, piano, Monica Eicher, violon, Orlando Theuler, violoncelle, Jean-Christophe Hass, cor, interpréteront des œuvres de Brahms, Bartok, Chopin et Beethoven. Un concert de musique de chambre organisé par la Société de développement de Boudry. (ao-comm)

## Députation du district de Neuchâtel

### Vingt-sept socialistes

La section du district de Neuchâtel du Parti socialiste présentera 27 candidats (19 hommes et 8 femmes) aux prochaines élections législatives cantonales. Le chef-lieu y est majoritairement représenté puisque 16 des candidats sont issus de la ville de Neuchâtel.

Hormis Archibald Quartier, Mario Castioni et Jean-Pierre Ghelfi, qui abandonneront leur mandat, dix représentants de l'actuelle députation socialiste du district de Neuchâtel au Grand Conseil (13 personnes) se représenteront. A signaler que l'actuel député Fred-Eric Moulin se représente, lui, dans le district de Boudry.

La liste comprend les noms de 17 nouveaux candidats: Dora Barraud, Cornaux; Francis Berthoud, député, Neuchâtel; Jean-François Bickel, Neuchâtel; Béatrice Bois, Neu-

châtel; Pierre Bonhôte, député, Hauterive; Claude Borel, député, Enges; André Buhler, député, Neuchâtel; Jean-Pierre Buri, Marin; Adriano Crameri, Marin; Marie-Antoinette Crelier-Lecoultré, Neuchâtel; Claude Debrot, député, Neuchâtel; Blaise Dupont, député, Neuchâtel; Monika Dusong, députée, Neuchâtel; Pierrette Erard-Camenzind, Neuchâtel; Jean-Jacques Gauthier, Le Landeron; André Grandjean, Cressier; Pierre Horisberger, Neuchâtel; Lise Jeannin, Marin; Eva Leuenberger, Hauterive; Serge Mamie, député, St-Blaise; André Opiel, député, Neuchâtel; Chantal Ruedin Fauché, Neuchâtel; Jean Studer, Neuchâtel; Eric Thévenaz, Neuchâtel; Dominique Turberg, Le Landeron; Jean-Luc Virgilio, député, Neuchâtel; Henri Wetli, Neuchâtel. (cp)

## Députation du district de Neuchâtel

### Dix-neuf libéraux

La liste des candidats du Parti libéral-ppn du district de Neuchâtel a été rendue publique, hier soir, au cours de l'assemblée générale de la section du chef-lieu. Une liste de dix-neuf noms, dont ceux de cinq femmes.

Sur les dix députés sortants de l'actuelle députation libérale du district au législatif cantonal, seul Jean Brunner ne se représente plus. A relever que les représentants libéraux de la ville de Neuchâtel, avec 13 candidats et candidates, sont majoritaires dans la liste de district.

Outre la présentation en images des candidats, l'assemblée générale d'hier soir a aussi été l'occasion de ratifier les comptes 92 de la section qui se bouclent avec un déficit de près de 22.200 fr. Placé sous la présidence de Jean-Marc Nydegger, le comité a été reconduit en

bloc. Philippe Mouchet y fait par ailleurs son entrée.

Les candidats: Laurent Amiez-Droz, Marin-Epagnier; Gilles Attinger, député, Hauterive; Jean-Pierre Authier, député, Neuchâtel; Violaine Barrelet, Neuchâtel; Claude Bernoulli, député, Neuchâtel; Jean-Vincent Bourquin, Neuchâtel; Claude Bugnon, député, Neuchâtel; Juliane Eismann, Neuchâtel; Marie-Anne Gueissaz, députée, Neuchâtel; Marie-Claude Hertig, Neuchâtel; Pierre Hiltbold, Neuchâtel; Cyrille de Montmollin, Saint-Blaise; Jacques de Montmollin, député, Lignières; Jean-Marc Nydegger, député, Neuchâtel; Germain Rebetez, député, Le Landeron; François Ruedin, Cressier; Marie-Thérèse Ruedin, Neuchâtel; Hugues Scheurer, Neuchâtel; Frédy Zwahlen, député, Neuchâtel. (cp)

## Bilan 92 du Crédit Foncier Neuchâtelois

### «Une année satisfaisante»

Avec un bénéfice de 2,5 millions de francs, l'exercice 92 du Crédit Foncier Neuchâtelois (CFN) se clôt d'une manière qualifiée de «satisfaisante» par ses responsables, qui tenaient hier conférence de presse. Une réunion des deux succursales chaud-fonnières est à l'étude tandis que la recherche de nouvelles synergies entre les différentes banques régionales pourrait prendre la forme d'une holding à l'avenir.

L'exercice 92 du CFN lui a permis de dégager un bénéfice de 2.507.000 francs, soit un montant quasiment identique à celui de 91 qui avait, lui, progressé de 10% par rapport à 1990. Ce résultat permet de verser aux actionnaires un dividende inchangé à 5% et d'attribuer 700.000 fr aux réserves. Quant à la marge brute d'autofinancement (cash-flow), elle s'élève à un peu plus

de 8 millions (11 mios en 91) et a permis de prendre en charge, pour 5,5 millions (8,5 en 91), la totalité des attributions aux provisions pour risques, les pertes sur débiteurs ainsi que les amortissements des immobilisations.

Le bilan totalise, lui, 1,202 milliard contre 1,208 milliard une année auparavant. Le total des avances faites à la clientèle s'élevait à 1,032 milliards (-2,2%) à fin 92, dont 82% de placements hypothécaires faits en majeure partie (96%) dans le canton de Neuchâtel. Pour 92, les nouvelles avances accordées dans le canton se sont élevées à 112 millions, dont 78 en prêts hypothécaires.

Commentant le résultat 92, François Jeanneret, président du Conseil d'administration, a relevé qu'il avait pu être obtenu, malgré un environnement conjoncturel difficile, grâce à

une politique prudente et rigoureuse de crédit, des efforts de rationalisation et de concentration et aussi parce que le CFN n'a jamais participé à des spéculations hasardeuses.

Pendant les 18 derniers mois, l'effectif du CFN est passé de 135 à 119 personnes, sans avoir recours à des licenciements.

L'éventualité de regrouper les deux agences chaud-fonnières est aussi à l'étude. Mais

elle ne devrait pas entraîner de licenciements, a précisé Walter Zwahlen, directeur.

Une collaboration plus poussée au sein de l'Union des banques régionales est aussi envisagée. Eventuellement par la création d'une holding, a révélé François Jeanneret.

Rappelons enfin que les taux du CFN pour les anciennes et nouvelles hypothèques seront unifiés à 7% en mai prochain. (cp)

## AUJOURD'HUI

### NEUCHÂTEL

- MUSIQUE  
Pigfoot, CH-GB-Lux, blues  
Plateau libre  
22 h.
- CONCERT  
Récital du jeudi, Trio Ferline Studi

Salle de concert Conservatoire  
20 h 15.

### THÉÂTRE

Il matrimonio segreto, opéra-bouffe de D. Cimarosa, par l'Andante Théâtre de Bruxelles  
Théâtre  
20 h 30.

## Test conjoncturel

### Morosité de mise

Les résultats du Test conjoncturel neuchâtelois portant sur le dernier trimestre de 92 montrent une stagnation du marché intérieur couplée d'une baisse des exportations.

Les entreprises tournées vers le marché extérieur, à l'exception de l'horlogerie qui a enregistré un record d'exportation, s'attendent à une nouvelle dégradation des affaires. Idem dans les biens d'investissement, dans la métallurgie et dans l'industrie des machines où commandes et réserves de travail baissent toujours.

Situation différente dans les biens de consommation, avec un volume de commandes qui s'est accru durant le dernier trimestre 92.

En terme de capacité de production, avec 79,8%, la mise à contribution de l'appareil de production neuchâtelois reste faible. Cela pèse lourdement sur les marges et la capacité d'autofinancement des entreprises.

Au chapitre des entrées de commandes, les Neuchâtelois se montrent moins pessimistes qu'ailleurs en Suisse: «tout va assez mal pour que l'avenir ne puisse être que meilleur». Enfin, au niveau de l'emploi, on assiste à un glissement du chômage partiel vers le chômage complet. Dans l'alimentation, les boissons et le tabac, on estime encore employer trop de personnel. (comm-cp)

## AVIS URGENT

Aula de l'Université  
Av. du 1er-Mars 26, Neuchâtel  
Aujourd'hui à 17 h 30

Conférence de  
M. ALEC JEAN BAER  
directeur suppléant  
de l'Office fédéral de l'énergie  
Sujet: ÉLECTRICITÉ ET  
POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE  
APRÈS L'AN 2000  
Société neuchâteloise  
de science économique  
Conférence publique

28-505027

Rédaction  
du VAL-DE-RUZ  
Tél: 038/21 26 03  
Fax: 038/21 38 34

Simone ECKLIN

Rédaction du  
VAL-DE-TRAVERS  
Tél: 038/61 38 77  
Fax: 038/61 36 82

Mariano  
De CRISTOFANO

## BRÈVE

## Cernier

## Paysannes indignées

Réunie hier à Cernier, l'Union des paysannes neuchâteloises a décidé d'envoyer une lettre ouverte au Conseil fédéral. Elles y font part de leur indignation face à l'incohérence de la politique agricole fédérale. Nous reviendrons sur les assises de cette association dans une prochaine édition.

## AGENDA

## Le Louverain

## Stage de danse

Ce week-end, dès vendredi soir, Marie-Claire Stambac, notamment danseuse et comédienne, organise un stage de danse. Ce stage de perfectionnement est ouvert à celles et ceux qui ont déjà suivi un stage avec M.-C. Stambac ou qui ont des notions de base. (comm)

## Geneveys-sur-Coffrane

## Concert de clavecin

Maryclaud Huguenin, Miriam Lubin et Pierre-Laurent Haesler, tous musiciens de la région, proposent, samedi 27 février dès 16 heures à la Coudraie (Ecole Steiner) aux Geneveys-sur-Coffrane, une animation musicale autour de l'inauguration d'un nouveau clavecin, construit et présenté par Yannick Van Houe. (paf)

## Travers

## Veillée commémorative

«Notre plaisir, vous faire plaisir.» Le FC Travers organise dimanche 28 février une veillée commémorative de l'indépendance neuchâteloise à la salle de l'Annexe. Après l'apéro et le souper, une soirée familiale, dès 20 h 15, attend les participants avec au programme: salut des autorités, la fanfare La Persévérante, des jeux et «le gros en salopettes et sa marionnette» soit Jean-Mi et Pinky. Entrée gratuite. (comm-mdc)

## Val-de-Travers

## Concours de pêche

Le traditionnel concours de pêche du 1er mars, organisé par la Société des pêcheurs de la Haute-Areuse et ouvert à ses membres uniquement, débutera à 7 heures. Le pesage et l'apéro se dérouleront à la pisciculture de Motiers dès 15 h 30. (mdc)

Jeudi 25 février 1993

L'Impartial

Val-de-Ruz: cours de police du feu organisé à Fontainemelon

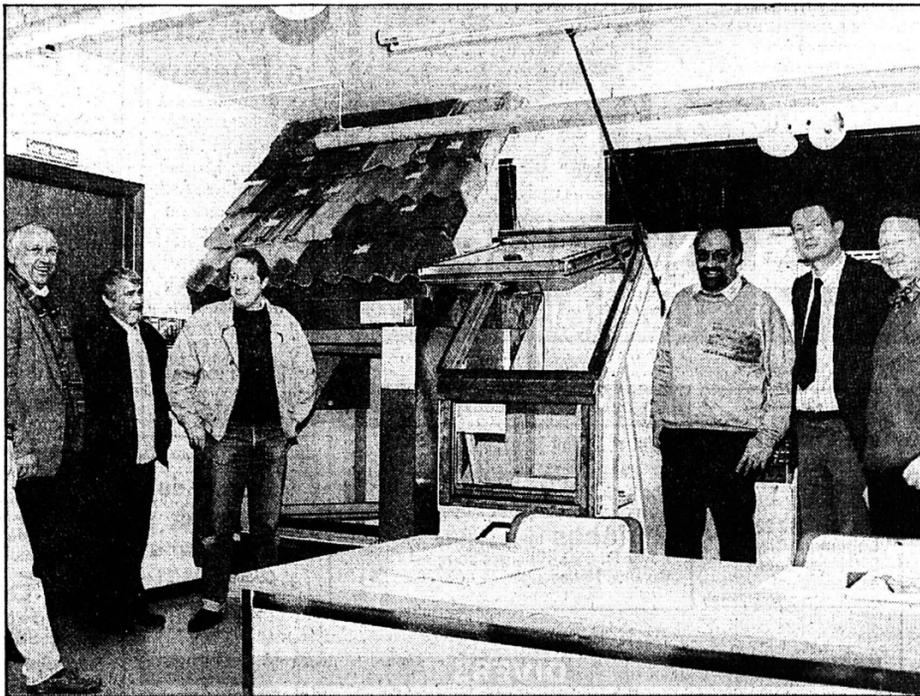
## Rafraîchir, instruire

Quel est le rôle des commissaires de police du feu? Leurs responsabilités, leurs obligations? Trois jours durant, regroupés par district, ils étaient conviés à suivre un cours dispensé par l'Etablissement cantonal d'assurance immobilière (ECAI), un cours qui s'est déroulé à Fontainemelon.

«On souhaite que les gens soient compétents. Au début de chaque législature, on prend le temps de former les commissaires de police du feu», explique Fred Besson, directeur de l'ECAI. Tous les quatre ans, il s'agit donc de rafraîchir la mémoire des «anciens» et instruire les nouveaux.

## 372 COMMISSAIRES

Les six districts totalisent 372 commissaires élus par les législatifs communaux; 176 d'entre eux ont pris part au cours de police du feu organisé par l'ECAI. A l'appui de films et d'exposés, ils se sont vu rappeler leurs obligations: visites des bâtiments sur le territoire communal, dans



## Fontainemelon

Lors de leur cours de police du feu, les commissaires ont visité le Centre de protection incendie. Un centre par ailleurs ouvert au public tous les jeudis, de 14 à 17 heures, ou sur demande.

un délai de huit ans pour les maisons servant exclusivement à l'habitation, de quatre ans pour

les autres immeubles, un délai qui se réduit à deux ans pour les bâtiments à concentration de

personnes tels hôtels, cinémas, homes, ou les bâtiments à risque (dépôts de liquides inflammables).

Objet de la visite? L'examen de tout ce qui présente un risque d'incendie... «check list» en main. Mission primordiale? S'intéresser au sauvetage des personnes, accessoirement des animaux, des biens immobiliers et mobiliers.

Durant le cours, les commissaires ont encore disséqué le contenu, modifié il y a peu, des rapports annuels qu'ils doivent remplir. Des rapports qui permettent de mieux répertorier le nombre d'exploitations agricoles et industrielles dans le canton ainsi que le nombre de bâtiments non raccordés au réseau d'eau.

Une visite au Centre de prévention incendie de Fontainemelon a permis à chaque commissaire de se renseigner sur les paratonnerres, les sondes à fourrage, les disjoncteurs ou les exigences dans l'agencement d'un local de produits inflammables, mais encore et surtout sur les matériaux et leur résistance au feu. A ce propos, le plâtre reste le roi, l'enfant chéri, celui qui étonnera encore et toujours Armand Gremaud, expert de l'ECAI. Sa démonstration était très concluante: chauffez à blanc un morceau de plâtre pendant 30 minutes, placez dessus une petite boule de ouate... elle n'y verra que du feu!

S. E.

## Ligne ferroviaire Travers - Les Verrières

## Recours en bonne voie

Le Conseil d'Etat du canton de Neuchâtel «a l'intention de déposer recours au Tribunal fédéral. Il étudie les modalités de celui-ci avec le service juridique». Le bus ne remplacera, peut-être, pas le train sur la ligne du Franco-Suisse.

La semaine dernière (lire «L'Impartial» du 19 février), la décision du Département fédéral des transports tombait comme un couperet. Il autorisait les CFF à changer leur mode d'exploitation pour le trafic régional voyageurs entre Travers et Les Verrières.

Dès le 23 mai, et pour une période d'essai de 5 ans, des bus au départ de Fleurier remplaceraient les trains. Les autorités

du canton, qui souhaitent le maintien de trois trains par jour, perdaient une manche.

Le 19 février, le Conseil d'Etat n'avait pas encore décidé de recourir. Maintenant, il en a l'intention. La nuance est de taille. Mais il s'agit de préparer un dossier en béton pour affronter les juges de Mon Repos.

Le recours au Tribunal fédéral, dans ce cas précis, n'a pas un effet suspensif automatique. Le président de la cour saisie peut le décider d'office ou sur requête d'une des parties. Une voie dans laquelle le Conseil d'Etat s'engagera.

Le Franco-Suisse n'est pas encore mort et enterré. MDC

## Remontées mécaniques du Val-de-Travers

## Tous en piste

Le Val-de-Travers a revêtu son blanc manteau. Pour la plus grande joie des petits et des adultes à la recherche de leur paradis perdu. Et pour le plus grand bonheur des skieurs, puisque les remontées mécaniques de La Robella à Buttes et le téléski des Verrières tournent.

A Buttes, les installations de La Robella fonctionnent depuis lundi. Toutes les pistes sont ouvertes (tous les jours dès 9 heures), bien que deux téléskis seulement (N°1 et N°4) sur les trois que compte la «station» soient en marche. Les conditions sont bonnes avec 30 à 50 centimètres de neige. Et si les

flocons tombent pendant le week-end, il sera possible de faire tourner le téléski N°3.

Aux Verrières, le téléski fonctionne depuis lundi également. En raison des congés scolaires de la semaine prochaine, les installations tourneront tous les après-midi de 13 h 30 à 16 h 30 (mercredi, samedi et dimanche après-midi habituellement). Enfin, rappelons que la piste des Verrières est la seule du district dotée d'éclairages; elle est ouverte du lundi au samedi de 19 h 30 à 21 h 30.

A noter encore, vu le démarrage tardif de la saison, que tant La Robella que les Verrières offrent des abonnements à prix réduits. (mdc)

## VAL-DE-TRAVERS

- AMBULANCE  
☎ 117.

## COUVET

- HÔPITAL  
maternité et urgences:  
☎ 63 25 25.

## VAL-DE-RUZ

- SERVICE DE GARDE  
PHARMACIE  
en cas d'urgence ☎ 111  
ou gendarmerie ☎ 24 24 24.
- HÔPITAL ET MATERNITÉ  
Landeyeux: ☎ 53 34 44.
- AMBULANCE  
☎ 117.

## Chézard-Saint-Martin: trois crédits passent la rampe

## L'eau se paiera plus cher

L'eau sera plus chère à Chézard-Saint-Martin, la centrale de chauffe et ses alentours aménagés. Le petit collège de Derrière-Pertuis va s'agrandir. Mais la commune de Cernier, propriétaire pour un quart du bâtiment, suivra-t-elle?

Hier soir, par 14 voix contre 9, le législatif a accepté la nouvelle tarification de l'eau, portant le m<sup>3</sup> à 2 fr 20. L'arrêté a donc passé la rampe mais il a fait jaillir les dépassements budgétaires du SIPRE, le Syndicat intercommunal des Prés-Royer élargis. Faut-il rediscuter la répartition des charges entre les communes et précisément celle de Chézard-Saint-Martin qui s'élève à 26,27%, fixée en fonction de la

consommation ainsi que d'un pourcentage défini et approuvé par le législatif en 1987? «Oui», ont estimé les libéraux par la voix de Georges Chaboz. Qu'on déplore le dépassement des coûts est une chose, mais «on peut difficilement remettre en cause la question des répartitions», a répondu Georges-André Debély (CC). Elles avaient d'ailleurs été décidées avant qu'on connaisse le coût exact du SIPRE, a renchérit son collègue Jean-Claude Barbezat (CC).

Après les remous de l'eau, le casse-tête juridique du collège de Derrière-Pertuis qui appartient pour 3/4 à Chézard-Saint-Martin et le reste, à Cernier. 21 élèves vont y entrer en août. Actuellement, ils sont 16... et déjà bien serrés. Le projet de trans-

formation est devisé à 420.000 francs, un crédit accepté, hier soir, par 20 voix et 3 abstentions. On se montre cependant inquiet à Chézard... un peu échaudé par l'histoire de la route de la Taille.

On a dit «oui», et si Cernier disait «non»? «Nous assumerons les frais qui se répercuteront sur le coût par élève», a expliqué Jean-Bernard Steudler (CC).

Enfin, le législatif a approuvé, par 22 voix et une abstention, le crédit de 250.000 francs pour l'aménagement de la place de la centrale de chauffe ainsi que les 10.000 francs prévus pour l'installation de podiums sur la scène de la Rebatte, en prévision de la 25e Fête cantonale des musiques en juin. (se)

## Gros crédit pour la halle de gymnastique de Longereuse à Fleurier

## Une réfection nécessaire

Un «oui» unanime, mais pas de gaieté de cœur. Mardi soir, le législatif de Fleurier a débloqué un crédit de 1,4 million de francs pour une réfection en profondeur de la halle de gymnastique de Longereuse.

En piteux état, la halle présente même de réels dangers et pourrait se voir interdite d'utilisation! Le problème est connu et préoccupe les autorités depuis belle lurette. Le premier rapport de la commission des bâtiments date de mai 1990.

Un rapport éloquent. Quelques exemples pour apprécier l'ampleur des dégâts: le toit plat fuit, la façade sud suinte de partout et ses soubassements sont complètement pourris, le revêtement de la salle se décolle, la production d'eau chaude est insuffisante... Un délabrement dû principalement à l'inexistence de travaux d'entretien depuis sa construction il y a 25 ans. Le Conseil communal envisage d'ouvrir la halle le 6 mars, afin que la population puisse se rendre compte de visu de la situa-

tion. Mardi soir, aucun parti n'a combattu le projet. Les socialistes se sont étonnés du montant élevé des réparations vu la conjoncture économique. «N'y a-t-il pas d'autres priorités?», interroge Monique Hähni, porte-parole du groupe.

S'exprimant avec une double casquette (Forum et commission des bâtiments), Adrien Simon-Vermot a expliqué que, compte tenu de l'état des lieux, une simple remise en état ne pouvait être envisagée. «Il ne faut pas appliquer la politique de la tranche de salami.»

Des propos appuyés par Jacques Béguin, libéral. «Il faut accepter la pilule et voter le crédit.» Quant au groupe radical, par la voix de Jean-Louis Hadorn, il a souligné l'urgence de la réfection. Enfin, tous les partis ont insisté sur la nécessité de prévoir des contrats d'entretien.

## TOIT EN VEDETTE

Profitant de la présence de l'architecte Philippe Vasserot, les élus ne se sont pas privés de lui poser moult questions de dé-

tail. Le toit a toutefois tenu la vedette. Monica Lüscher (Forum) était favorable à un toit à pans. Son collègue de parti, Jean-Jacques Charrère, s'est intéressé à la possibilité d'arboriser l'actuel toit plat.

M. Vasserot a expliqué que l'architecture de la halle n'avait pas été conçue pour un toit à pans et que, dans ce cas de figure, il fallait compter avec des dépenses additionnelles de 100.000 à 150.000 francs. Un toit arborisé augmente également les coûts et multiplie les frais en cas de fuite, celle-ci étant difficilement décelable.

Abondant dans le sens de l'architecte, Jacques Béguin a souligné que, même si cela peut paraître illogique pour des non-spécialistes, un toit plat engendre moins de difficultés qu'un toit à pans. C'est souvent une question de construction.

Il suffit de demander aux employés des Travaux publics. A peine leur nouveau bâtiment inauguré, en août 1991, les gouttières étaient en place... (mdc)

# Offres économiques!

**7.40** Café en grains DENNER Viennois **2 x 500g**

**5.40** Pantène Plus Shampooing 4 sortes + Hairspray "Pump + Spray" gratuit **2 x 200g**

**13.90** Nixaxa 5kg Lessive complète 30°-95°

**19.90** Nina Ricci L'Air du Temps Eau de Toilette Vapo Prix indicatif 39.- 30ml

**6.90** Valsér Wasser PET 6 x 1.5 litre (1 bouteille 1.15) 44-52/4x4

**39.90** Plancher à repasser Surface de repassage 114 x 36 cm

- 4 pieds de construction solide
- enfonceur de sécurité pour le fer à vapeur
- grande surface de repassage
- hauteur réglable jusqu'à 84 cm
- stable, légère et maniable

**DENNER SUPERDISCOUNT**

La plupart des articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants DENNER-satellite! Visible dès le 25.02.93 No-8/250293

**Nous sommes toujours avantageux!**

A louer à La Chaux-de-Fonds, rue Jacob-Brandt

**APARTEMENT 3 1/2 PIÈCES**

entièrement rénové, balcon, cuisine agencée, lave-vaisselle, vitrocérame, 2 salles d'eau. Libre tout de suite, Fr. 1100.- charges comprises.

☎ 039/31 16 16, Gérance Peruccio, Mlle Huguenin ou le 077/23 28 36 470-3090

**A vendre à Peseux**

proximité centre commercial, bel appartement rénové, env. 110 m<sup>2</sup>, 4 chambres, hall, alcove, cuisine agencée, cave, galetas. Cédé à Fr. 295 000.-

Informations: Fiduciaire F. ANKER, 2034 Peseux. ☎ 038/31 50 22 28-838

**Débaras de galetas et appartements**

☎ 039/23 39 71 470-101620

**IMMOBILIER**

France

**FERME À RÉNOVER**

Citem SA  
Tél. 021 802 48 21 18-1821-4x4

A louer, à La Chaux-de-Fonds, rue Jardinière 47

**Appartements 4 pièces**

Pour tous renseignements: ☎ 038/24 22 45 28-152

A louer tout de suite à Fontainemelon, à proximité des transports publics, des

**chambres meublées**

Loyer: Fr. 300.- par mois  
☎ 038/54 11 11 450-1141

La Chaux-de-Fonds, à louer

**studio, atelier ou bureau**

avec entrée séparée. Fr. 590.- charges comprises.

**3 1/2 pièces**

avec cuisine agencée, très confortable. Fr. 980.- charges comprises.

Gérance Nyffenegger, ☎ 063/76 23 01 9-1332

A vendre aux Franches-Montagnes

**MAISON FAMILIALE**

salon/salle à manger, cuisine agencée, 5 chambres, belle situation. Faires offres sous chiffre W 14-732013 à Publicitas, case postale 248, 2800 Delémont 1. 4x4

A louer dès le 1er avril 1993 à la rue du Locle 38 à La Chaux-de-Fonds

**Appartement de 2 pièces**

au 3e étage

Loyer: Fr. 550.-, plus Fr. 89.50 les charges.

Pour visiter: Mme Miranda (concièrge) ☎ 039/26 46 06

Pour renseignements et location: DEVO, société immobilière et de gérances SA, Seidenweg 17 3000 Berne 9. ☎ 031/24 34 61 5-1622

La Chaux-de-Fonds

A louer au centre de la ville dans un immeuble rénové complètement à neuf

**appartements de 1, 2 et 3 pièces**

Cuisines agencées, salle de bains très modernes, chauffage au sol, ascenseur.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser: Fluri + Keller Treuhand AG Spitalgasse 14, 3011 Berne ☎ 031/22 77 79 520-1053

**HPT PARTICIPATION LOGEMENT**

et CRÉDIT IMMOBILIER HPT

Un financement exceptionnel pour être chez soi

**Nous vendons à SAINT-IMIER (rue du Soleil) le dernier appartement de 2 1/2 pièces**

68 m<sup>2</sup> + balcon + 2 caves (ascenseur)

Idéal pour personne seule ou bénéficiaire AVS.

Mensualité inférieure à une location. Renseignez-vous!

401 28-440

**HABITATIONS POUR TOUS**

62, Grand-Rue - 2710 Tavannes  
Tél. 032/ 91 25 45

**MINI-ANNONCES**

**demandes d'emploi**

Portugaise cherche **TRAVAIL, NOURRIE, LOGÉE.** ☎ 039/53 18 06 132-508617

Dame cherche à **GARDER DES ENFANTS** à son domicile. ☎ 039/23 44 56 132-508612

**SOMMELIÈRE** cherche emploi. Région Le Locle, La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/31 73 46, dès 11 heures. 132-508609

Dame responsable cherche **MÉNAGES, REPASSAGE, NETTOYAGES BUREAUX.** ☎ 039/26 49 41, de 8 à 19 heures. 132-508607

Dame, avec permis C, cherche heures de **NETTOYAGES DE BUREAUX.** ☎ 039/26 60 23, midi et soir. 132-504372

Jeune homme, responsable d'un petit groupe, cherche changement de situation: **HORLOGERIE (à former) OU AUTRES.** ☎ 039/21 04 20 132-506425

**immobilier**

A louer, centre ville La Chaux-de-Fonds, **APARTEMENT 1 1/2 PIÈCE.** ☎ 039/23 11 16 132-507864

A louer tout de suite, La Chaux-de-Fonds, Paix 19, **STUDIO MEUBLÉ.** Fr. 500.-, net. ☎ 039/23 67 72 132-508606

A louer, tout de suite, **APARTEMENT DE 4 1/2 PIÈCES.** Rénové, agencé, mansardé, boisé, cheminée. Garage et grand jardin. Fr. 1140.-, charges comprises. ☎ 039/28 40 42 132-507377

Couple avec enfant cherche, à La Chaux-de-Fonds, **APARTEMENT DE 4 PIÈCES.** Avec conciergerie ou en contrepartie de ménage, repassage, etc. ☎ 039/23 52 28, dès 18 heures. 132-504164

A louer, La Chaux-de-Fonds, dans quartier tranquille, **APARTEMENT 4 1/2 PIÈCES.** Cuisine agencée, balcon, W.-C. séparés. Entrée à convenir. Fr. 1495.-, charges comprises. Possibilité de garage. ☎ 039/26 80 67 132-508616

Vends Villers-le-Lac (France) **MAISON F6**, cuisine et salle de bains aménagées + cheminée, garage et terrasse. ☎ 0033/81 68 11 99 157-902214

Couple avec un enfant cherche **APPARTEMENT.** Loyer maximum: Fr. 1500.-, charges comprises. A La Chaux-de-Fonds. ☎ 039/23 43 09 ou 077/37 21 52 132-508497

A vendre **VILLA**, sud de la France (Hérault). 15 km mer, 110 m<sup>2</sup>, terrain 450 m<sup>2</sup>, 4 chambres, 2 salles de bain, piscine, possibilité de 2 appartements. Fr. 230 000.- ☎ 0033/67 37 16 36, le soir. 132-508581

**perdu**

Le 15 février 1993: **UNE SERVIETTE** contenant des documents importants entre Léopold-Robert 73 et le parking de l'ascenseur de la gare. Récompense. ☎ 039/26 47 82, heures des repas et le soir. 132-508614

**à vendre**

**RÉPONSEUR SANYO**, modèle TRA 9905. Parfait état. Fr. 100.- ☎ 039/28 50 22 132-508591

**divers**

**DES PROBLÈMES ÉDUCATIFS** avec vos enfants? Parents-Information écoute et renseigne. Lundi: 18-22 h; mardi/mercredi: 9-11 h; jeudi: 14-18 h. ☎ 039/23 56 16 28-890

**MESDAMES!** Vos ongles sont-ils rongés, cassés ou abîmés. Optez pour la pose de faux-ongles. Ils auront vite repoussés. ☎ 039/23 52 28, dès 18 heures. 132-504164

**nos amies les bêtes**

Perdu région Les Planchettes **JEUNE CHAT MÂLE, TIGRÉ.** ☎ 039/23 73 39 132-508544

Tarif Fr. 1.- le mot (min. 10 mots)  
Rubrique réservée uniquement aux particuliers, annonces commerciales exclues

**IMMOBILIER**

La Chaux-de-Fonds

A louer ou à vendre au centre de la ville

**surface commerciale**

m<sup>2</sup> à Fr. 180.-/ans.

Idéal pour atelier, vente, cabinet médical, etc.

Pour tous renseignements veuillez vous adresser: Fluri + Keller Treuhand AG Spitalgasse 14, 3011 Berne ☎ 031/22 77 79 520-1053

**DIVERS**

**APPEL à toutes les personnes seules**

qui souhaitent vivre à deux le printemps 1993. Annoncez-vous! Nous trouverons certainement pour vous, pour bientôt, le ou la partenaire qu'il vous faut. Sans engagement, vous recevrez tous renseignements auprès de Romy Niklaus, Neuengasse 14, 3225 Mütschemier, tél. 032 83 40 10 (tous les jours de 8 h à 10 h et de 17 h à 20 h). 06-518611/4x4

**Sommelier avec expérience**

Parmis B, cherche place dans la restauration à La Chaux-de-Fonds et environs. Pour tout de suite ou à convenir. Écrire sous chiffres W 132-736093 à Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2. 06-518611/4x4

**Bungalows vacances au Tessin**

Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano sur le lac de Lugano. Dès Fr. 20.- par personne. Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano, ☎ 091/22 01 80 44-4674

**IMMOBILIER**

A louer pour date à convenir, Paix 145-147 La Chaux-de-Fonds

**APPARTEMENTS 3 PIÈCES**

Pour tous renseignements: ☎ 038/24 22 45. 28-152

**espace & habitat**

**À VENDRE**

**AFFAIRE À SAISIR**

Accédez à la propriété d'une villa neuve 61/2 pièces + garage à Les Ponts-de-Martel pour seulement Fr. 2380.- mensuel. Finitions selon vos goûts. 132-12185

Tél. 039/23 77 76-77

**FINANCE**

**Xprocrédit**

Veuillez me verser Fr. ....

Je rembourserai par mois env. Fr. ....

Nom .....

Prénom ..... Date de naissance .....

Rue ..... No .....

NP/Domicile .....

Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 25, Avenue L.-Robert, 2301 La Chaux-de-Fonds (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

**039 - 23 16 12**

**Xprocrédit**

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

C/Im/B/Do

**Val de Conches**

En chalet 2-5 pers., 285.-/500.- sem., près glacier Aletsch. Tél. 021 312 23 43 Logement City 300 logements de vacances! 18-1404/4x4

**IMMOBILIER**

A louer à Saint-Imier

**4 pièces** avec cuisine agencée, cheminée et grand salon. Loyer Fr. 1250.- plus charges.

**2 pièces** très tranquille. Loyer Fr. 650.- charges comprises. Gérance Nyffenegger, ☎ 063/76 23 01 9-1332

**DIVERS**

La Chambre d'économie publique du Jura bernois organise une conférence sur le thème

**PAYS DE L'EST EUROPÉEN, BILAN ET PERSPECTIVES**

donnée par M. Curt Gasteyger professeur de relations internationales à l'institut des hautes études internationales de Genève

Cette importante conférence-donnée par un spécialiste de renommée internationale, sera prononcée

**MARDI 2 MARS 1993 À 20 HEURES**

au Centre interrégional de perfectionnement (CIP) de Tramelan.

L'exposé de M. le prof. C. Gasteyger sera suivi d'une courte intervention de **M. W. von Kaenel**, président du Conseil de direction de Longines à Saint-Imier qui évoquera les expériences actuelles de son entreprise sur les marchés de l'Est.

Les personnes qui ne sont pas membres de la CEP et qui souhaitent assister à cette conférence peuvent demander une carte d'entrée auprès du secrétariat de la Chambre d'économie publique, Grand-Rue 1, 2710 Tavannes, ☎ 032/91 47 41

**CHAMBRE D'ÉCONOMIE PUBLIQUE DU JURA BERNOIS**  
F. Koller, Président J.-J. Schumacher, Directeur 470-281

**20 centimes pour la route... 2 milliards pour l'emploi.**

**OUI** Votation du 7 mars 1993

20 centimes sur l'essence, c'est investir dans le développement de l'économie neuchâteloise par la construction de nouvelles routes.

20 centimes sur l'essence, c'est aussi permettre à la Confédération d'assumer ses tâches sans augmenter les impôts.

Comité neuchâtelois «Pour une augmentation raisonnable du prix de l'essence», C.P. 1330, 2001 Neuchâtel. Co-présidents: Claude Frey, Conseiller National (Rad.); Jean Cavadini, Conseiller aux Etats (Lib.). 450-622

Cormoret: rénovation du collège et du bâtiment abritant le jardin d'enfants

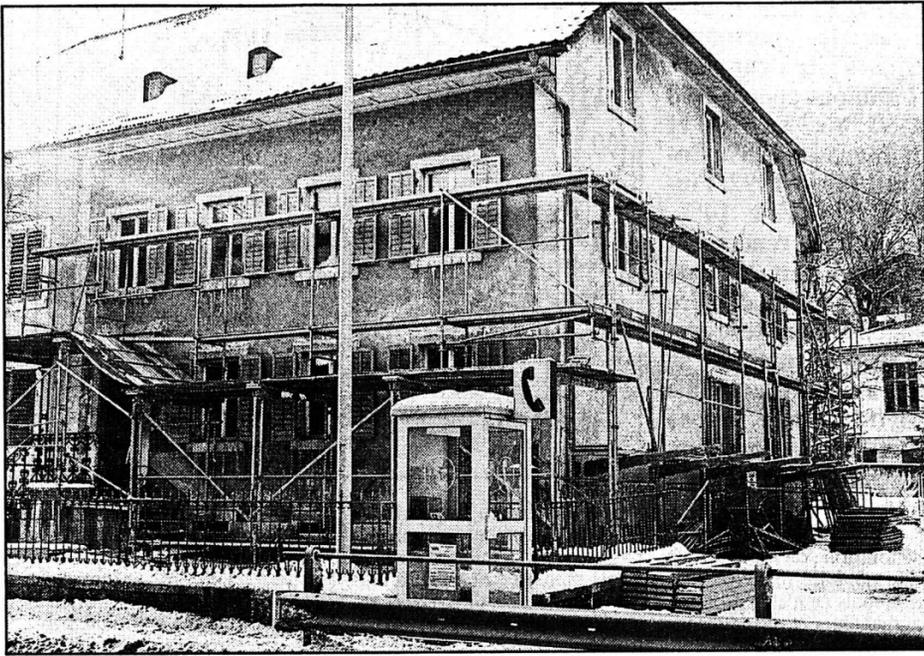
# Prêts pour la première phase

Adjudications décidées en quasi totalité, crédits bancaires accordés, échafaudages posés: tout est prêt, ou peu s'en faut, pour que commencent les travaux décidés voici un peu plus d'une année par l'électorat de Cormoret. La première étape, soit l'aménagement-rénovation de l'immeuble abritant le jardin d'enfants, va débiter ces prochains jours.

C'est en décembre 91 que les citoyen(ne)s de Cormoret ont accepté le principe d'un projet important, comprenant rappelés l'acquisition et l'aménagement-rénovation de l'immeuble abritant le jardin d'enfants, la rénovation intégrale du collège, l'agrandissement de la salle communale et la construction d'un hangar pour le service du feu.

L'an dernier, la commission ad hoc, nommée par le Conseil municipal, a travaillé de concert avec l'architecte, Roland Bassin: étude des dossiers définitifs, mise au point, envoi, analyse et répartition des soumissions.

Le bâtiment No 21, soit celui du jardin d'enfants, a été cédé à la commune en date du 31 décembre dernier, par la Caisse



## Cormoret

Les travaux vont commencer ces prochains jours sur le bâtiment No 21, déjà habillé d'échafaudages.

d'épargne et pour la somme budgétée de 280.000 francs, la municipalité étant reconnaissante à cet établissement d'avoir acquis l'immeuble en 90, de le lui avoir réservé durant trois ans

et revendu ensuite sans bénéfice. Pour ce bâtiment No 21, la presque totalité des adjudications ont été décidées. Or 85% des travaux ont été confiés à des entreprises de la région, dont 60%

à des entreprises locales ou employant du personnel domicilié à Cormoret. Plus de la moitié des investissements actuellement engagés par la commune profitent donc directement à des

citoyens du village, en leur fournissant du travail en une période où l'emploi souffre beaucoup dans le domaine de la construction.

Les travaux du bâtiment No 21 commenceront donc dans quelques jours, par l'aménagement du logement de service, au deuxième étage; le garde-policie et sa famille pourront s'y installer en juin prochain.

L'appartement du premier sera remis en état et aménagé pour accueillir temporairement l'administration communale, pendant la rénovation du collège. La toiture et la façade de l'immeuble, enfin, seront totalement remises à neuf.

## LE COLLÈGE VIDÉ POUR UNE ANNÉE

Grâce à la collaboration des communes de Villeret et de Cortèbert, une solution a pu être trouvée pour l'accueil des élèves durant la rénovation du collège. Ces deux communes mettent une classe chacune à disposition, dans leurs écoles respectives. Dès lors, les deux classes de Cormoret passeront toute l'année scolaire 93/94 à l'extérieur de la localité et le collège pourra être entièrement vidé au début des prochaines vacances estivales. Les travaux commenceront ainsi en juillet, pour se terminer un an plus tard.

(comm-de)

Rédaction  
du JURA BERNOIS  
Tél: 039/44 18 00  
Fax: 039/44 17 07

Dominique EGGLEL

## BRÈVES

### Près de Bienne Ferme détruite par le feu

Une ferme a été entièrement détruite par le feu mercredi après-midi à Studen, près de Bienne. Personne n'a été blessé, mais les dégâts sont estimés à plusieurs centaines de milliers de francs. La cause de l'incendie n'a pas encore été éclaircie. L'intervention des pompiers a nécessité le débranchement des lignes de contact des trains CFF sur le trajet Lyss - Bienne.

(ats)

### Tavannes

#### Nouvel étalon approuvé à Avenches

Pour la première fois à Tavannes, un étalon approuvé par le Haras fédéral d'Avenches attend les éleveurs demi-sang de la région. Il s'appelle Roy D'Artoire, fils d'Hospodar. Il est né français en 1983. L'an dernier, cet étalon a engrangé plusieurs classements en catégories S et internationale. Pour atteindre son propriétaire: (077) 31 24 35. (comm)

## BRAVO À

### Didier Rérat, de Sonvilier...

... qui a obtenu récemment un diplôme d'ingénieur forestier à l'École polytechnique fédérale de Zurich. Son travail de diplôme, taxé d'un excellent 5,5, traite du problème très actuel de la revalorisation, par collage, des sous-produits du hêtre. Le nouvel ingénieur commencera sa carrière professionnelle au Centre suisse de recherche forestière, à Birmensdorf, avec un mandat dans le domaine des pâturages boisés de l'Arc jurassien. (comm)

## AGENDA

### Journée du lait

Désireux de sensibiliser les consommateurs à leur situation et notamment aux problèmes qu'engendrerait une baisse de 5 centimes du prix du lait payé au producteur - dans le Jura bernois, cela représenterait une perte d'environ 5 % du revenu - les producteurs de la région organisent une «Journée du lait», ce samedi 27 février, dans la matinée. Ainsi, dans la plupart des localités du Jura bernois, un verre de lait sera offert gracieusement à chaque passant. (cajb)

Tramelan: exposition photographique au CIP

## Etonnantes photos

L'art fait partie de la formation des êtres: fort de cette certitude, le CIP (Centre interrégional de perfectionnement) ouvre grandes ses cimaises à des expositions diverses. Actuellement, on y découvre des photographies étonnantes.

Centre de formation continue pour adultes, le CIP est donc le lieu où les hommes et les femmes se rencontrent pour apprendre, se perfectionner, échanger des opinions, communiquer. Alors pourquoi des expositions d'art dans un tel complexe? C'est la question que posait Elisabeth Gehlen, adjointe à la direction,

en présentant les photographies actuellement accrochées au CIP. Une question à laquelle elle répond que l'art fait partie intégrante de la formation, au niveau de la communication et dans le sens d'une ouverture à de nouvelles perceptions.

### «STRUCTURES ARCHITECTURALES»

L'exposition de Jean-Claude Mathier illustre particulièrement ce côté formateur de l'activité artistique. Mme Gehlen se disait d'ailleurs fascinée par sa manière de percevoir des objets appartenant au quotidien. En les fixant sur la pellicule, il ouvre

le chemin à une perception structurale des choses, perception qui nous échappe bien souvent.

De surcroît, le thème même de cette exposition, intitulée «Structures architecturales», colle particulièrement bien au lieu, sachant que personne ne pénètre pour la première fois au CIP sans manifester la moindre réaction face à son architecture très originale.

Jean-Claude Mathier centre ses cadrages sur les formes et les couleurs essentiellement; c'est que son goût de l'esthétique le pousse à offrir le beau dans ses plus petits détails, voire dans des éléments qui nous paraissent anodins de prime abord. Ainsi répond-il à ses tourments intérieurs, trouvant son équilibre dans ces instants d'éternité et nous racontant du même coup le temps qui passe.

D'origine valaisanne, mais installé maintenant à Courtelary, ce photographe a fréquenté l'École des arts et métiers de Vevey (66), ainsi que les Beaux-Arts à Paris (69/70), non sans se perfectionner tout au long de nombreux stages. Parallèlement, il a passé du noir et blanc à la maîtrise de la couleur et des techniques de laboratoire. (vu)

● CIP de Tramelan, «Structures architecturales», jusqu'au 19 mars; lundi à vendredi de 9 à 22 h, samedi de 9 à 14 h, dimanche fermé.



### Tramelan

Avec Jean-Claude Mathier, les murs racontent le temps passé. (Impar-vu)

Sornetan: avec le pasteur Maurice Baumann

## L'adolescent en apprentissage

Il est préférable que les recherches et les idées nouvelles puissent être partagées de vive voix, plutôt que de rester à dormir dans les livres. C'est pourquoi le pasteur Maurice Baumann, de Saint-Imier, a été invité au Centre de Sornetan, ce vendredi, pour y présenter les analyses et les découvertes qui lui ont valu un titre de docteur en théologie de l'Université de

Neuchâtel. Son exposé, sur la communication avec les adolescents, intéressera tous ceux qui sont éducateurs à quelque titre que ce soit, les parents, les enseignants, les catéchumènes, les moniteurs et toutes les personnes préoccupées par la transmission de la foi.

La réflexion théorique du conférencier est appuyée sur une longue expérience pratique, sur

le terrain. Ce poids de vécu et de concret, lié à l'exigence d'une construction pédagogique cohérente, donnera sa saveur propre à l'exposé et suscitera probablement une discussion nourrie, où chacun aura l'occasion de s'exprimer. (comm)

● Centre de Sornetan, vendredi 26 février, 20 h 15. Soirée ouverte à toutes et tous.

Spectacle à Reconvilier

## Elle est lui... et inversement

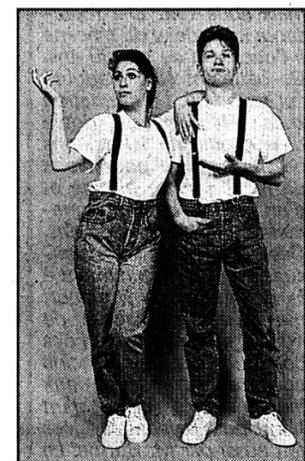
Le Théâtre de l'Atelier (Reconvilier), propose ce vendredi 26 février le dernier spectacle des Claudio, intitulé «Elle est lui... et inversement» (20 h 30).

Deux jeunes comédiens établis à Bienne, Claudia Nuara (Clau) et Dominique Antenen (do) ont pris le pari courageux, fin 1990, de se lancer professionnellement sur les planches. Une année plus tard, ils présentaient leur premier spectacle, lançant véritablement leur carrière en duo.

Le deuxième spectacle des Claudio, «Elle est lui... et inversement», est une série de onze sketches, qui survolent discrètement et avec humour l'intimité d'un couple. Dérision, délire, rêve, poésie: avec les Claudio, la détente est riche, le rire de mise.

(comm-de)

● Réservations aux 032/91 44 26 ou 91 32 12.



### Reconvilier

Les Claudio dans leur nouveau spectacle. (Photo privée)

Photo, cinéma ou vidéo

## Bourse à New York

La Commission cantonale pour la photographie, le cinéma et la vidéo met au concours une nouvelle bourse de six mois dans l'atelier bernois à New York. La bourse comprend l'occupation gratuite de l'appartement, du 1er août 94 au 31 janvier 95, ainsi qu'une somme destinée à couvrir les frais d'entretien. La mise au concours s'adresse aux créa-

teurs en photo, cinéma ou vidéo qui sont domiciliés dans le canton ou l'ont été durant trois ans au moins, ou sont titulaires du droit de cité bernois. Les candidatures, avec dossier complet, sont à adresser d'ici le 15 avril 93 au secrétariat de la Commission cantonale pour la photo, le cinéma et la vidéo, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne. (oid)

## SERVICES

### TRAMELAN

● MÉDECINS  
Dr Graden ☎ 97 51 51.  
Dr Meyer ☎ 97 40 28.  
Dr Geering ☎ 97 45 97.

● PHARMACIES  
H. Schneeberger ☎ 97 42 48.  
J. von der Weid, ☎ 97 40 30.

● PATINOIRE  
Ouv. je 9-10 h 15 (public). Ve 19 h 45-21 h 30 (hockey).

## PUBLICITÉ

### CONTRE L'IMMOBILISME

**NON** Pour une mise en place rapide des nouvelles structures scolaires.

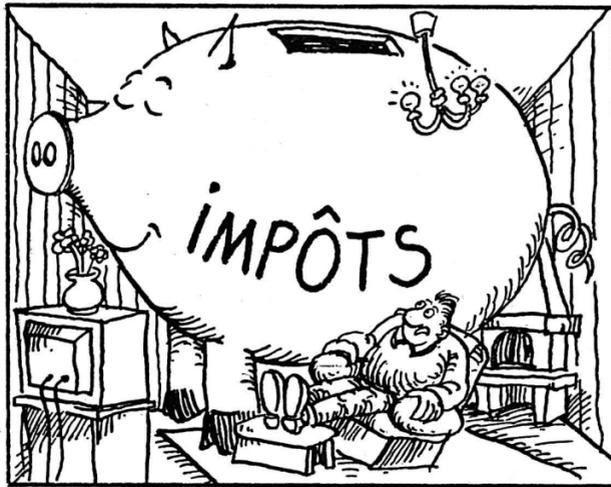
Association pour des nouvelles structures scolaires mod. (6/3)  
Président: C. Brugger, Tavannes  
160.801373/4\*4

## Revenus fiscaux dans le canton du Jura

## Pression sur les contribuables aisés

En 1992, l'impôt cantonal sur les personnes physiques a rapporté 97,2 millions contre 90,8 en 1991, 86,3 en 1990 et 81 millions en 1989. Entre fin 1989 et 1992, l'inflation a atteint 14%, alors que le rendement fiscal atteignait 20% de plus. On peut en déduire globalement que les revenus des Jurassiens se sont améliorés. Mais l'assiette fiscale repose sur un nombre toujours plus restreint de revenus moyens et élevés.

L'amélioration du revenu est certaine pour les rentiers et les salariés, mais ce n'est pas le cas des agriculteurs et des indépen-



dants. Le revenu imposable a aussi globalement augmenté, passant de 1,16 milliard en 1990 à 1,31 milliard en 1992. L'évolution est toutefois différenciée selon les moyennes ci-dessous:

Revenus moyens 1990	RM 1992
Agriculteurs	34.630
Indépendants	56.265
Salariés sans étudiants	46.973
Retraités	21.714

## ÉVOLUTION CONSTANTE VERS LE HAUT

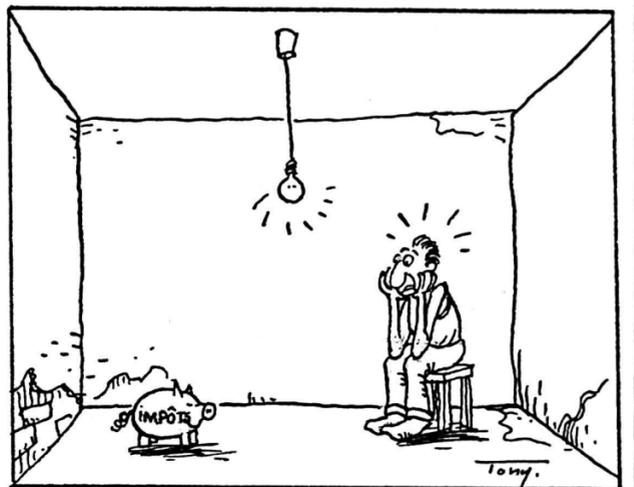
Le phénomène le plus clair que la statistique met en évidence est la diminution du nombre des petits revenus et de leur part de

l'impôt payé et, à l'inverse, l'augmentation du nombre des hauts revenus et de leur part de l'impôt.

Dans toutes les tranches de bas revenus, de 0 à 30.000, on note chaque année une baisse du

pourcentage de contribuables. Les moins de 20.000 passent de 44,7% en 1989 à 38,3% en 1992. Entre 20 et 30.000, on tombe de 19,8 à 14,2%. Les revenus moyens, entre 30 et 50.000, progressent légèrement: de 25,1% en 1989 à 27,5% en 1992. L'augmentation est en revanche nette de 50 à 100.000 (de 13,2 à 17,3%) et au-delà de 100.000 de 1,3 à 2,32%.

Dans le paiement de l'impôt, cette évolution reçoit une évidente confirmation. C'est la preuve que la fiscalité touchant les petits revenus a diminué. Ainsi, les moins de 20.000 payaient 6,9% en 1989 et 3,72 en 1992. De 20 à 30.000, on passe de 15,5% à 8,64%. Pour



les revenus moyens, qui sont en légère augmentation, la part d'impôt se réduit quand même de 34,9 à 30,9%.

En revanche, la part prépondérante des hauts revenus va croissant. Entre 50 et 100.000, ils payaient 29,1% de l'impôt en 1989 et 38,8 en 1992. Au-delà de 100.000 francs, ils payaient 13,5% en 1989 et 17,82% en 1992.

On ne tirera pas de conclusion péremptoire de ces éléments, s'agissant de la conjoncture économique. La taxation fiscale de 1992 est basée sur les revenus de 1991. On sait qu'ils ont été encore relativement peu influencés par la récession éco-

nomique. Le nombre des chômeurs était alors la moitié moins important qu'aujourd'hui.

Ce déplacement vers le haut de l'échelle se produit aussi dans le nombre absolu de contribuables. De 1989 à 1992, à moins de 20.000, on tombe de 17.383 à 15.704, de 20 à 30.000 de 8020 à 5831. La progression commence déjà à moins de 50.000 de 10.126 à 11.270. Elle s'accroît de 50 à 70.000 de 3504 à 5087, de 70 à 100.000 de 778 à 2029 de, au-delà de 100.000, de 526 à 950 contribuables. Il y a donc bien un nombre croissant de revenus aisés. Ceux de plus de 50.000 passent de 4808 à 8066. C'est réjouissant.

Victor GIORDANO

Rédaction  
du JURA  
Tél: 039/51 20 51  
Fax: 039/51 24 85

Michel GOGNIAT

## BRÈVES

Vopor S.A. Develier  
Reprise du travail

L'entreprise de construction Vopor S.A. à Develier, qui avait attiré l'attention après que ses ouvriers ont occupé les locaux de la Banque Cantonale à Delémont, en décembre dernier, a réussi à régler sa situation financière. Une trentaine d'ouvriers vont reprendre incessamment le travail, grâce notamment aux efforts de la BCJ. (vg)

Boncourt  
La piscine Burrus  
est sous toit

La piscine couverte promise par le mécène Gérard Burrus à Boncourt est désormais sous toit. Elle représente un cadeau du mécène à l'occasion de ses 80 ans. Ce bâtiment sera inauguré cet automne. La Fondation «Les Hémiionées» dotée d'un capital de 10 millions de francs avait pour tâche de réaliser cette piscine et d'en assurer le fonctionnement durant vingt-cinq ans. Ces installations seront ensuite cédées gratuitement à la commune de Boncourt qui a mis un terrain de 10.000 m<sup>2</sup> à disposition des constructeurs. Cette piscine constitue un cadeau aux jeunes après celui d'un home pour personnes âgées fait aussi par M. Burrus. Le plan d'eau comprend un bassin de 25 m sur 11 et un plus petit réservé aux non-nageurs. Des locaux de sauna sont aussi à disposition. (vg)

## Convention obligatoire

## Les syndicats satisfaits

La Fédération chrétienne des syndicats de l'industrie, de l'artisanat et des services est satisfaite de la décision des autorités fédérales conférant la force obligatoire à une des quatre conventions du secteur, celle du chauffage-sanitaire et de la ferblanterie. Ces conventions constituent la meilleure forme de prévention sociale, conclut la FCOM. (comm-vg)

## Lycée cantonal

## Pendule dressé

Le pendule de Foucault a été dressé dans les jardins du Lycée cantonal. Il a été conçu par l'architecte Romeo Sironi, de Porrentruy, à la suite d'un concours lancé à l'occasion des 400 ans du Lycée. Ce pendule est un fil de 10 mètres de longueur. Il permettra aux étudiants de prendre conscience des effets de la rotation de la Terre. (comm-vg)

## Acheter un ou deux scanographe

## La valse des arguments

A quelques semaines du débat parlementaire relatif à un crédit de 12,8 millions destinés à la modernisation des installations de radiologie dans les hôpitaux jurassiens, la controverse s'amplifie au sujet d'une seule question: celle de l'achat d'un ou de deux scanographe destinés à remplacer des appareils de radiologie anciens et démodés.

Plusieurs communes, en assemblée communale, se sont déjà opposées à cet achat en le jugeant coûteux, ce qu'une bonne connaissance du projet permet au contraire d'infirmes. Certains médecins s'opposent aussi à ce

projet et y trouvent l'occasion de prendre une revanche après l'adoption de la loi sanitaire et de la loi sur la vente des médicaments qu'ils ont en vain combattus.

Dans ces conditions, il est bon de se référer aux données chiffrées. Elles sont d'une clarté limpide. Pour les deux hôpitaux, les achats de nouveaux appareils, scanographe compris, se montent net à 11,091 millions de francs. Sans les achats de ces deux appareils modernes, la dépense se monterait à 10,77 millions.

Cette différence minime de 316.000 francs résulte notamment de l'octroi de rabais par les

fournisseurs. Autant dire que les deux scanographe ont un prix de revient très bas et que renoncer à cet achat constituerait une grave erreur financière et médicale. Mais la faible différence résulte surtout du fait qu'à Porrentruy, sans scanographe, il faudrait acheter un appareil supplémentaire de radiologie universelle qui ne coûte que 260.000 francs de moins qu'un scanographe. A Delémont, il faudrait acheter trois appareils traditionnels au lieu de deux, d'où aussi une différence minime.

On voit donc très clairement que la question n'est pas de savoir si on doit acheter ou non un

ou deux scanographe. Il s'agit de savoir s'il est préférable de faire l'acquisition d'un appareil de radiologie universelle qui, même neuf, ne permet pas des examens détaillés, ou s'il est préférable de se doter de moyens modernes dont l'exploitation n'est pas plus coûteuse que celle d'autres appareils de type ancien.

Sans doute que les députés du Parlement jurassien sauront comprendre les enjeux et faire le bon choix, même si le risque d'un référendum contre cette décision est déjà agité par les adversaires du Service de la santé...

V. G.

## Réforme hospitalière

## Des Conseils renâclent

La réforme hospitalière présentée il y a quelques jours par le ministre de la Santé, M. Pierre Boillat, provoque déjà quelques vagues dans les milieux hospitaliers, parmi les représentants de communes. Si ces dernières se plaignent souvent des coûts sans cesse croissants de la santé et si elles apprécient que leur part du déficit d'exploitation des hôpitaux passe de 52 à 30% et de 30 à 0% concernant les investissements, la réforme institutionnelle qui en découle suscite des remous.

La semi-cantonalisation qui concrétise la réforme entraînera évidemment la suppression des conseils de direction des hôpitaux, la gestion étant désormais assumée par les directeurs et l'Etablissement cantonal hospitalier.

## POUVOIR POLITIQUE

Il en résulte logiquement que les conseils de direction des hôpitaux disparaîtront. Or, cette disparition mettra fin à la mainmise des partis politiques sur la gestion hospitalière. Même si ce

système archaïque présentait de nombreux inconvénients, sa suppression provoquera une perte d'influence des partis. De là à voir ces partis trépaner de déception, il n'y a qu'un pas qui semble déjà franchi par certains conseillers, à Delémont comme à Porrentruy. Il reste évidemment à espérer que pareille réaction tournée vers le passé ne surgisse pas au sein du Parlement qui doit entériner la réforme et qu'elle ne fasse pas surface non plus lors du prochain vote d'un nouvel article constitutionnel.

La réforme hospitalière élaborée par le Gouvernement va dans le sens d'une gestion judicieuse des deniers publics et tient compte du rôle économique d'entreprises qui emploient plus de 1000 personnes dans le canton. Si on en revenait aux schémas politiques du passé, on ferait un grand pas en arrière qui, sous le couvert de préserver des prérogatives aux partis politiques, maintiendrait le financement actuel des hôpitaux et les déficits excessifs qu'il engendre. V. G.

## Les Bois

## Baïtchäi a vécu

Jusqu'à ce jour, il n'y eut que la guerre pour le faire taire. Immuable, le Baïtchäi renaît chaque année la veille du Mardi Gras. 1993 n'aura pas fait exception: lundi, le rythme lent et martelé des mini-baïtchäiteurs a renouvelé la tradition dès le milieu de l'après-midi.

Le plus jeune bruiteur n'avait pas sept ans. Les enfants un peu plus âgés ont pris la relève en début de soirée. Les choses sérieuses ont débuté à 20 heures, lorsqu'une cinquantaine d'hommes se sont réunis à l'auberge de l'Ours. Devant un copieux repas, la Confrérie du Baïtchäi a tenu cérémonie sous la houlette de Dany Ier, un grand-maître qui manie aussi bien l'humour que le porte-voix.

Comme dans les bonnes sociétés, les plus assidus ont été récompensés: des clochettes plus ou moins grandes pour avoir participé à cinq ou dix nuits folles, la médaille de bois pour quinze récurrences et, nouveauté, un confetti dans un écran pour

les vingt rondes nocturnes de Denis Cattin et Michel Chapatte. Pendant que les bleus affublés de chapeaux pointus faisaient le service, les joyeux ponceux du comité ont eu les mots qu'il fallait pour faire rire l'assistance en réchauffant les élections communales et d'autres événements de la vie locale.

Sur le coup de 22 heures très précisément, le signal de départ était donné. Gravement, les chemises blanches des bruiteurs de tout poil ont entamé une longue marche à travers les rues du village, s'arrêtant à chaque maison pour recueillir une bouteille ou une obole. «Et pour remercier...»: scies circulaires, bidons, trompettes et lanternes ont chassé les silences et les mauvais esprits jusqu'au milieu de la nuit. Après une soupe réconfortante, la distribution des flacons par ordre d'âge et la signature du Grand Livre, les increvables se sont dirigés vers les hameaux. Surprenant l'habitant dans son sommeil, ils sont arrivés à Biau-fond avec les lueurs de l'aube. (bt)

## Forêt du Fahy

Défrichement  
stoppé

A la suite de nombreuses protestations, le Service des forêts a ordonné l'arrêt immédiat des travaux de défrichement d'une partie de la forêt sise au nord de l'hôpital de Porrentruy où doit être aménagé un chemin d'accès menant de l'hôpital à une nouvelle place de parc de véhicules. Ce projet a fait l'objet d'une publication officielle qui n'a donné lieu à aucune opposition. Néanmoins, vu les nombreuses protestations reçues, le Service des forêts a ordonné l'arrêt des travaux.

Selon des renseignements pris à bonne source, il apparaît qu'en plus du défrichement prévu quelques dizaines d'arbres malades ont également été abattus. Les dirigeants de l'hôpital craignent de ce fait que le bruit de la route de Bure se propage et dérange les patients.

Les services forestiers font valoir que de nouveaux arbres à croissance rapide, des tilleuls, seront plantés. Vu l'arrêt des travaux, il sera possible d'examiner calmement la situation et de prendre une décision en tenant compte de tous les avis des personnes et institutions concernées. V. G.

## SERVICES

## SAINTELÉGIER

- PHARMACIE DES FRANCHES-MONTAGNES ☎ 51 12 03.
- HÔPITAL maternité: ☎ 51 13 01.
- AMBULANCE ☎ 51 22 44.
- MÉDECINS Dr Barmettler, ☎ 51 12 84. Dr Meyrat, ☎ 51 22 33.

## LE NOIRMONT

- MÉDECINS Dr Baumeler, ☎ 53 11 65. Dr Bosson, ☎ 53 15 15.

## LES BREULEUX

- MÉDECIN Dr Tettamanti, ☎ 54 17 54.

Société éditrice  
et imprimeur:

**L'Impartial SA**  
La Chaux-de-Fonds

Rédaction  
et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds,  
Téléphone:  
Rédaction: 039/ 210 210  
Abonnements: 039/210 310  
Télex: 952 114

Fax:  
Rédaction: 039/210 360  
Administration: 039/210 361

**Tirage contrôlé REMP**  
31.712

Régie des annonces:

**Publicitas**

La Chaux-de-Fonds,  
tél: 039/210 410  
Le Locle, tél: 039/311 442

## FAITS DIVERS

Neuchâtel

### Début d'incendie

Hier vers 3 h 15, les pompiers ont dû intervenir rue du Seyon 27 où un incendie s'était déclaré dans un studio situé au cinquième étage. Une braise ou un mégot de cigarette tombé sur un lit avait bouté le feu au matelas et au sommier. Grâce à la prompte intervention du SIS, le sinistre a pu être rapidement circonscrit. Les dégâts sont peu importants.

### Collision aux Poudrières

Hier à 18 h 25, M. T. S., de Colombier, circulait au volant d'un fourgon rue des Poudrières en direction du centre-ville avec l'intention d'emprunter la rue des Tunnels. A l'intersection de ces rues, il est entré en collision avec un cyclomotoriste, M. S. E., de Corcelles, qui circulait rue des Poudrières en direction de Peseux. Dégâts.

Saint-Blaise

### Piéton blessé

M. M. G., de Neuchâtel, au volant d'un véhicule de livraison circulait hier à 13 h 15 sur la route tendant de Cornaux en direction de Saint-Blaise. Peu après la zone de chantier, il a heurté un piéton, M. A. P., de La Neuveville, qui marchait sur la voie nord en direction de Saint-Blaise. Blessé, ce dernier a été transporté à l'Hôpital de Pourtalès.

Bure

### Trois blessés

Hier vers 12 h 20, un accident de la circulation s'est produit entre Le Paradis et Bure. Un ressortissant français, qui roulait en direction de cette dernière localité, a été surpris par la présence d'une plaque de verglas sur un dos d'âne. Il a alors freiné perdant ainsi la maîtrise de son véhicule qui est allé heurter de plein fouet une autre voiture française arrivant en sens inverse. Trois personnes ont été blessées et transportées à l'Hôpital de Porrentruy. Les deux véhicules sont hors d'usage.

## DÉCÈS

Fleurier

Mme Violette Jequier, 1900

Bevaix

M. Christian Serkowski, 1959

Corcelles

M. François Pittet, 1949

## TÉMOINS

Le Locle

Le conducteur de la voiture qui, lundi dernier, à 22 h 15, a circulé rue de l'Hôtel-de-Ville au Locle en direction du centre-ville et qui, à l'intersection avec la rue Jehan-Droz, n'est pas parvenu à immobiliser son véhicule et a heurté une voiture qui circulait rue Jehan-Droz en direction nord, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Locle, tél. (039) 31 54 54.

La Chaux-de-Fonds

Le conducteur de la voiture automobile ou de travail, de couleur rouge, qui, du lundi 22 février à 18 h 30 au mardi 23 février à 7 h 30, circulait ou manœuvrait rue du Progrès à La Chaux-de-Fonds à la hauteur de l'immeuble No 22, et qui a heurté une voiture Toyota Runner blanche, stationnée sur le bord de la rue, ainsi que les témoins, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 28 71 01.

## FAITS DIVERS

Delémont

### Contre le car postal

Hier vers 6 h 30, un accident de la circulation s'est produit à Delémont à l'intersection de la route de Porrentruy et de la rue de la Golatte. Un car postal, qui sortait de cette dernière rue et qui se dirigeait vers Develier, a été heurté à l'arrière, par une voiture. Cet accident a fait un blessé léger qui a été conduit à l'Hôpital de la ville. Les dommages sont importants.

### Collision frontale

Un accident de la circulation s'est produit entre Delémont et Develier à proximité de l'usine Vopor, hier à 10 heures. Un véhicule sortant de la rue de la Combatte s'est engagé sur la route principale en direction de Develier au moment même où arrivait une voiture qui effectuait le dépassement d'un camion. Il s'en est suivi une collision frontale. Fort heureusement, il n'y a pas eu de blessé, mais les dégâts sont importants.

Fleurier

### Début d'incendie

Hier vers 6 heures, un feu de cheminée s'est déclaré à la ferme de La Mordetta, pour des raisons d'ordre technique. Les premiers secours de Couvet et les pompiers de Fleurier sont intervenus au moyen d'extincteurs. Le sinistre a rapidement pu être circonscrit. Aucun dommage n'est à déplorer.

## SERVICES

LE LOCLE

- PHARMACIE D'OFFICE  
Poste, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures ☎ 31 10 17 renseignera.
- PERMANENCE MÉDICALE  
☎ 31 10 17, ou service d'urgence de l'Hôpital, ☎ 34 11 44.
- PERMANENCE DENTAIRE  
☎ 31 10 17.
- HÔPITAL  
☎ 34 11 44.

NEUCHÂTEL

- PHARMACIE D'OFFICE  
Bugnon, rue des Epancheurs, jusqu'à 20 h. Ensuite ☎ 25 10 17.

L'AMICALE  
DES CONTEMPORAINES 1935  
DU LOCLE

a le profond regret  
de faire part du décès de

**Madame  
Huguette  
GROSVERNIER**

Nous garderons d'elle  
le meilleur des souvenirs.

132-508628

## TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

### Fermer un gymnase? C'est grave...

Oui, c'est grave, car on ne ferme pas une école viable, dans une région périphérique qui en a bien besoin, uniquement pour économiser quelques centaines de milliers de francs. Et cela au moment où le Val-de-Travers, puisque c'est de lui qu'il s'agit, reprend des couleurs après avoir connu une douloureuse récession.

Car ce Vallon qu'on disait moribond ne l'est plus! Il le doit aux efforts du service de la Promotion économique, aux investissements consentis aux régions de montagne et à la volonté d'entreprendre de ses habitants. Ces derniers ont peut-être le caractère ombrageux, mais ils sont tenaces! De nouvelles entreprises ont vu le jour et le résultat est là, même si tout ne va pas encore pour le mieux dans le meilleur des mondes: la population a augmenté de 847 personnes durant ces huit dernières années et a franchi, à nouveau et largement, le cap des 12.000 habitants.

Je pose la question: est-il bien raisonnable de fermer le gymnase d'un district qui relève la tête? Un gymnase dont le rayonnement est incontestable et qui contribue à maintenir une vie sociale et culturelle dynamique.

On a dit: il est petit, ses effectifs sont insuffisants. Bien sûr, ce n'est pas la Sorbonne! Mais il faut savoir que le nombre des élèves est en augmentation dans les écoles primaires, ce qui a déjà d'heureux effets au niveau secondaire avant d'en avoir sur le gymnase.

On a dit, ou plutôt on ne l'a pas dit, mais tout le monde a compris: il faut centraliser! Et moi qui croyais que l'équilibre et la cohésion du canton dépendaient aussi de la vitalité de ses régions périphériques! L'Etat ne se contredit-il pas, lui qui déplore souvent les décisions prises à Berne, à propos des routes et des trains, considérant qu'elles pénalisent les cantons économiquement faibles, comme le nôtre? Le canton n'appli-

que-t-il pas, au Gymnase du Val-de-Travers, une politique qu'il dénonce sur le plan fédéral?

On a dit: il faut fermer ce gymnase pour réaliser des économies. Alors, parlons-en! Il s'agit de 400.000 fr, soit 0,04% du budget cantonal; pas très convaincant, quand il s'agit d'une école, ce 0,04%... Il ne faut pas oublier non plus le coût de l'ouverture d'une nouvelle classe à Neuchâtel (250.000 fr) si la majorité des étudiants du Vallon doit se rendre au chef-lieu. Et je ne parle pas des frais de déplacement, des repas et de la perte de revenu pour la région calculée à 400.000 fr.

Dans son bulletin d'information distribué récemment aux citoyennes et citoyens de ce canton, le Conseil d'Etat relève, en gros caractères, que le Grand Conseil, en vote final, a accepté dans son ensemble la modification de loi proposée par 71 voix contre 12.

C'est exact. Mais n'aurait-il pas été plus loyal de donner aussi le résultat du vote concernant le gymnase seul, c'est-à-dire 46 voix pour sa fermeture et 38 voix pour son maintien? Il y avait comme un malaise dans ce vote serré... Malaise d'ailleurs vite dissipé puisque, sur le plan cantonal, les délégués du Parti radical, le comité central du Parti socialiste, les Jeunes Libéraux, les Jeunes Radicaux et les Jeunes Socialistes ont décidé récemment de s'opposer à la fermeture du Gymnase du Val-de-Travers.

En conclusion, j'aimerais citer une déclaration que le chef du Département de l'Instruction publique a faite à la presse, alors que le comité référendaire venait de déposer au Château les listes portant plus de 11.000 signatures: «Je ne suis pas surpris par le succès de ce référendum, car la cause n'est pas mauvaise».

Alors, puisqu'il le dit...  
Claude Montandon  
Président du comité de soutien  
Fleurier

### Villeret: Soleil, quand tu nous tiens

Le tout Villeret est en émoi pour une «verrue» dite historique; en effet, dans cette communauté particulière, vivent des gens particuliers qui, lors d'un vote démocratique et lui aussi historique, se sont permis de dire non au projet de leur Conseil communal. Et à Villeret, qui dit non dit personnalité malhonnête et douteuse!

Vous comprendrez qu'il est absolument impossible d'accepter une équation aussi boiteuse que dépourvue d'objectivité. Les «certains groupes» de citoyens

auxquels il était fait allusion dans l'article du 19 décembre intitulé «Soleil caché par les passions», sont très déçus de voir le peu d'estime que vous leur accordez et à quel point vous dénigrez l'intérêt qu'ils portent aux activités de la commune, sous prétexte qu'ils ne sont pas de votre avis!

Loin des «règlements de comptes», ils aimeraient vous poser une dernière question: à quand la liberté d'expression?

Pamela Orval, au nom  
de 100 signataires

## AUJOURD'HUI

LA CHAUX-DE-FONDS

- DISCO  
César's discothèque  
Di-je, 21 h 30-2 h; ve + sa, 21 h 30-4 h.

- DISQUE EN LICE  
Concerto pour 7 instruments à vent, de Frank Martin, en direct sur Espace 2  
Théâtre  
20 h 30.

LES BRENETS

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

**MONSIEUR PAUL WYSS**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

MADAME OLGA WYSS-TINGUELY

MADAME ET MONSIEUR JEAN-CLAUDE WYSS-VALENT  
ET LEURS ENFANTS, À BULLE

MADAME ET MONSIEUR ÉRIC VON BÜREN-WYSS  
ET LEURS ENFANTS, À CORSEAUX

MADAME ET MONSIEUR MICHEL WYSS-BLANC  
ET LEURS ENFANTS, À LA CHAUX-DE-FONDS

Mon cœur est agité, ma force m'abandonne  
et la lumière de mes yeux n'est plus avec moi.

Dans le respect et les dernières volontés du défunt  
Sa famille et ses amis,

ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

**Monsieur  
Jimmy LEBET**

Un recueillement a eu lieu dans l'intimité.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 20 février 1993.

Domicile de la famille: Mme Marlyse Lebet  
24, rue Fritz-Courvoisier.

Prière de ne pas faire de visite.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

132-12418

Je vais rejoindre ceux que j'ai aimés,  
et j'attends ceux que j'aime.

Monsieur et Madame Emile Portner-Bapst  
et leurs enfants;

Madame et Monsieur Nicolas Sonderegger-Portner,  
leurs enfants et petits-enfants;

Madame et Monsieur François Iseli-Portner  
et leurs enfants,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand  
chagrin de faire part du décès de

**Madame  
Julia PORTNER  
née DIRIWÄCHTER**

leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-  
maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cou-  
sine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection mer-  
credi, dans sa 86e année, après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 février 1993.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire  
samedi 27 février, à 9 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Croix-Fédérale 15.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte  
peuvent penser au Centre I.M.C., ccp 23-5511-9.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE



On ne sait ni l'heure, ni le jour  
quand le Seigneur viendra.

Madame et Monsieur Giovanni Montagni-Petoud:

Madame et Monsieur Willy Montandon-Montagni, à  
Peseux:

Morgan et Aline Miéville;

Madame et Monsieur Renato Giramonti-Montagni:  
Laetitia et Lionel;

Les descendants de feu Emile Piller-Cuennet;

Les descendants de feu Alexis Petoud-Maurer,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de  
faire part du décès de

**Madame  
Marie PETOUD  
née PILLER**

leur chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-  
grand-maman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, cousine  
et amie, enlevée à leur tendre affection, dans sa 87e année.

LE LOCLE, le 24 février 1993.

La cérémonie sera célébrée le vendredi 26 février,  
à 10 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds,  
suivie de l'incinération.

La défunte repose au pavillon du cimetière  
de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: M. et Mme G. Montagni  
Billodes 12  
2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte  
peuvent penser au Home La Gentilhommière, par UBS,  
ccp 20-122-2, compte 400560.05E.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE  
PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Réception des avis mortuaires: jusqu'à 22 heures

**Suisse romande**

8.40 Journal canadien  
9.00 Coup d'pouce emploi Bureau et cadres.  
9.05 Top models (série)  
9.25 A bon entendeur  
9.40 Racines  
9.55 Viva  
10.45 Le temps de vivre, le temps d'aimer (série)  
11.00 Le cercle de feu (série)  
11.20 et 12.50 Ski nordique (Suisse italienne).  
11.25 Vive les animaux  
11.50 K 2000 (série)  
12.45 T-J-midi  
13.10 Le droit d'aimer (série)  
13.35 L'inspecteur Derrick (série)  
14.40 Un jour au cirque Film d'E. Buzzell (1939).  
16.15 L'homme qui tombe à pic (série)  
17.10 Don Coyote  
17.35 La petite maison dans la prairie (série)  
18.25 Top models (série)  
18.50 Téléduo  
19.00 Journal romand  
19.30 T-J-soir - Météo  
19.55 Hockey sur glace (Chaîne alémanique).  
20.05 Votations fédérales

**A 20 h 10**  
**Temps présent**

Les patients d'un médecin de campagne. A 72 ans, le docteur Paul Gehler est toujours médecin de campagne à Bassecour. Il y pratique son art depuis 42 ans. Avec amour.

**21.20 Un justicier dans la ville**  
Film de M. Winner (1982).  
**22.50 T-J-nuit**  
**23.00 Oh! les filles**  
**23.30 Fans de sport**  
**24.00 Les dessous de l'affaire**  
0.45 Emotions  
1.10 Coup d'pouce emploi

**TV 5 Europe**

6.00 Le parc des braves  
6.30 Télématin  
7.25 Météo TV5  
7.30 Télématin  
7.55 Flash canal infos  
8.00 Journal canadien  
8.25 Flash canal infos, météo  
8.30 Le jardin des bêtes  
8.45 Confidential femmes  
8.55 Flash canal infos  
9.00 Nord-Sud  
9.30 Santé visions  
10.00 Orient sur Seine  
10.05 Feu vert  
10.30 Télétourisme  
11.00 Montagne  
11.30 Magazine agricole  
11.55 Flash canal infos  
12.00 La chance aux chansons  
12.40 Météo TV5  
12.45 Journal suisse  
13.15 Le parc des braves  
13.40 Bouillon de culture  
15.15 Viva  
16.00 Journal TV5  
16.15 Vision 5  
16.30 Une pêche d'enfer  
16.55 Confidential femmes  
17.05 Comment ça va?  
17.30 La cuisine des Mousquetaires  
17.50 Le jardin des bêtes  
18.00 Questions pour un champion  
18.30 Journal TV5 et météo  
18.55 Presse hebdo  
19.00 Le jeu des dictionnaires  
19.25 Clin d'œil  
19.30 Journal belge  
20.00 Faut pas rêver  
21.00 Journal France 2, météo  
21.30 Savoir plus  
22.45 Magazine soir 3  
23.10 Médiasud  
23.25 Viva  
0.15 Entretiens avec Henri Guillemin  
0.45 Télélibertés  
1.15 La chance aux chansons  
2.00 Les rendez-vous du lendemain  
2.20 Nord/Sud  
2.50 Santé visions  
3.20 Orient sur Seine  
3.25 Feu vert  
3.55 Télétourisme  
4.25 Montagne  
4.55 Magazine agricole  
5.25 Eurojournal

**La Première**

09.05 Les petits déjeuners. 10.05 5 sur 5. 11.00 Info pile + Bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 13.00 Après-midoux, par Jean Charles et Frank Musy. 17.00 Info pile + Bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 18.00 Journal du soir. 18.22 Forum. 19.05 Baraka, en direct du Casino d'été à Bâle, à l'occasion du Carnaval: P-27 et The Overdose Band. 22.05 Ligne de cœur. 22.30 Journal de nuit. 22.40 Ligne de cœur. 0.05 Programme de nuit.

**Espace 2**

9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. 11.05 Les temps qui courent. 11.30 Entrée public. 13.00 Rue des artistes. 13.30 Dessine-moi une histoire. 13.40 Musique d'abord. 17.05 L'avenir en jeu. 17.45 Bleu comme une orange. 18.00 Demain la veille. 18.05 En quête de disques. 19.05 JazzZ: à la page. 20.05 Plein feu. 20.30 Disque en lice: Concerto pour sept instruments à vent, de F. Martin. 23.50 Novitads. 0.05 Nocturno.

**Suisse alémanique**

5.00 Guten morgen. 7.00 Morgenjournal. 8.00 Espresso. 9.00 Memo. 10.00 Etcetera. 12.00 Rendez-vous. 12.30 Mittagsjournal. 13.30 Rendez-vous Gast/Série. 14.00 Siesta. 15.00 Siesta-Stamm. 16.30 Siestafon. 17.00 Welle Eins. 18.03 Regionaljournal. 18.30 Abendjournal/Echo der Zeit. 19.15 Volkstümliche Allerlei. 20.00 Z. B.: Chilli-Rocker. 21.00 A la carte. 23.00 Jazztime. 24.00 Nachtclub.

**Fréquence Jura**

6.30 Infos FJ. 6.50 Info plus. 7.15 Les ablutions de Paul-Albert. 7.45 Jeu va savoir. 8.10 Animation. 8.15 L'invité d'Angela. 9.00 Infos FJ. 9.15 Le zapper fou. 9.30 Classique. 9.45 Intro mystérieuse. 10.05 Animation. 10.30 Info plus. 11.15 Reportage. 11.45 Jeu du rire. 12.15 Jura midi. 12.25 Animation. 12.30 RSR1. 12.50 Infos RSR1. 17.05 Radio active. 18.00 Infos RSR1. 18.30 Jura soir. 18.40 Ruban de rêve. 19.00 Au fil du temps. 20.00 Rapperswil-Ajoie

**France 1**

6.00 Riviera  
6.25 Météo  
6.30 Le destin du docteur Calvet  
7.00 TF1 matin  
7.20 Club Dorothée vacances  
8.25 Télé shopping  
9.00 Club Dorothée vacances  
11.20 Tournez... manège  
11.55 La roue de la fortune  
12.25 Le juste prix  
13.00 Journal - Météo - Bourse  
13.35 Les feux de l'amour (série)  
14.30 La loi c'est la loi (série)  
15.20 Hawaï, police d'Etat (série)  
16.05 Santa Barbara (feuilleton)  
16.30 Club Dorothée  
17.25 Le miel et les abelles (série)  
17.55 Hélène et les garçons (série)  
18.25 Une famille en or  
18.55 Coucou c'est nous  
19.50 Le bébé show  
20.00 Journal  
20.40 Météo

**A 20 h 45**  
**L'Irlandaise**

Avec Michel Sardou, Lorraine Pilkington, Thérèse Liotard, Jean-Michel Dupuis, etc. Par loyauté et amitié, lié par la promesse d'une dette passée, un publicitaire célèbre prend les armes pour sortir des griffes d'un réseau de prostitution une jeune Irlandaise.

**22.25 Méfiez-vous des blondes**  
Avec Michel Leeb.  
**23.35 Mike Hammer** (série)  
**0.30 Le bébé show**  
**0.35 TF1 nuit - Météo**  
**0.40 Intrigues** (feuilleton)  
**1.10 Harry Fox, le vieux renard**  
**2.05 Les aventures de Caleb Williams** (série)  
**3.45 Harry Fox, le vieux renard**  
**4.40 Musique**  
**5.10 Les aventures du jeune Patrick Pacard**

**TCR Téléciné**

14.25 Ciné-jeu \*  
14.30 Au fil des mots \*  
14.55 Tattoo Film américain de Bob Brooks.  
16.35 Cinéma scoop/avant première \*  
17.00 Ciné-jeu \*  
17.05 Le vent de la Toussaint Film de Gilles Behat.  
18.55 Ciné-jeu \*  
19.00 Ciné-journal suisse \*  
19.10 Au fil des mots \*  
19.35 Elephant Boy  
20.00 TCRira \*  
20.05 Ciné-jeu \*

**A 20 h 10**  
**Bokassa Ier, échos d'un sombre empire**

Film de Werner Herzog, (1989 - 98')  
C'est plus qu'un film-documentaire sur Bokassa, cet homme de pouvoir absolu, retourné à Bangui bien que condamné à mort. Les différents points de vue éclairent ce personnage aussi mythique que terrifiant, responsable de nombreux crimes. La légende survient pour mieux cerner la terrible réalité.

21.50 Le Nil des pharaons (I) \*  
22.10 Ciné-jeu \*  
22.15 Ciné-journal suisse \*  
22.20 Les keufs Film de Josiane Balasko, (1987 - 93').  
23.55 Télé ciné club Bas-fonds de Hawaï Film de John H. Auer (1954 - 87').  
1.20 La femme fardée Film de José Pinheiro. (\* en clair)

**Radio Jura bernois**

6.05 Secouez l'ébredon! 7.15 et 9.15 RJB info. 8.05 Matin tonique. 9.30 Santé nature. 10.05 Musiques aux 4 vents. 11.00 Recette de Martine. 11.30 Les dédicaces. 12.00 Titres de l'actualité, etc. 12.15 Journal régional. 12.30 Midi Première. 12.45 La bonne occasion. 15.05 Musiques aux 4 vents. 16.00 Microphage (chanson française). 17.30 Titres de l'actualité et activités villageoises. 17.45 RJB info. 18.45 Silence, on tourne! 19.30 Le piano à bretelles. 21.00 Radio suisse romande 1.

**France 2**

5.55 Beaumanoir (feuilleton)  
6.30 Télématin  
8.30 Amourusement vôtre (feuilleton)  
8.55 Top models (série)  
9.20 Matin bonheur  
11.25 Motus  
11.55 Pyramide  
12.25 Que le meilleur gagne  
13.00 Journal - Météo  
13.40 INC  
13.45 Tatort  
15.15 Tiercé  
15.25 La chance aux chansons  
16.15 Des chiffres et des lettres  
16.45 Beaumanoir (série)  
17.10 Giga  
18.50 Score à battre  
19.25 Que le meilleur gagne plus  
20.00 Journal - Météo  
20.50 Audition publique Spécial législatives.

**A 22 h 20**  
**Taratata**

Une émission proposée par Nagui. Ce soir, Nagui reçoit Jane Birkin. A 45 ans, la petite Anglaise à la voix tenue vient de tirer un trait sur sa carrière de chanteuse. Comme pour conserver intacte son histoire avec Serge Gainsbourg, elle a sorti une compilation de tous ses enregistrements.



23.45 Journal et météo  
0.00 Basket  
1.35 Mascarines  
2.35 Taratata  
3.55 Tonnerre de Zeus  
4.20 Dessin animé  
4.25 24 heures d'info  
4.40 La pyramide  
5.10 La chance aux chansons

**La Six**

6.05 Noubia  
6.30 Les fous du rire  
6.45 Boulevard des clips  
7.05 Contact 6 manager  
7.10 Boulevard des clips  
9.00 M6 express  
9.05 M6 boutique  
9.30 Infoconsommation  
9.35 Boulevard des clips  
11.00 Docteur Marcus Welby  
11.50 M6 express - Météo  
12.00 Papa Schultz  
12.30 La petite maison dans la prairie  
13.30 Drôles de dames  
14.15 Destination musique  
17.00 Multitop  
17.30 L'égalon noir  
18.00 Equalizer  
19.00 Les rues de San Francisco  
19.54 Six minutes - Météo  
20.00 Cosby show  
20.40 Six minutes

**A 20 h 45**  
**Le mariage du siècle**

Film de Philippe Galland (1985 - 95'). Avec Anémone, Thierry Lhermitte, Jean-Claude Brialy, Michel Aumont, etc.

22.25 Les jeudis de l'angoisse  
22.30 Contes d'outre-tombe Téléfilm à sketches.  
24.00 Six minutes  
0.10 Flash-back  
1.35 Boulevard des clips  
2.00 Les conquérants de l'impossible  
2.55 Les lumières dans la ville  
3.50 La tête de l'emploi  
4.15 Culture pub  
4.40 Salsa opus 5  
5.35 Cap-Vert  
6.30 Les fous du rire

**CANAL ALPHA +**

14.02 Journal régional  
14.25 Neuchâtel: une promenade dans l'histoire; la rue du Pommier.  
14.31 La météo  
14.35 Aujourd'hui l'espoir: La vie après la vie (3).  
20.02 Concours: «Trésors de mon village»  
20.04 Forum «Expression»  
20.35 Art et foi chrétienne: Festival de musique à Rolle (2).

**France 3**

7.00 Premier service  
7.30 Bonjour les petits loups  
8.00 Big bang  
11.00 Carré vert  
11.15 Le jardin des bêtes  
11.30 Confidential femmes  
11.45 La cuisine des mousquetaires  
12.00 Les titres de l'actualité  
12.30 Editions régionales  
12.45 Journal  
13.00 Français, si vous parliez  
14.20 Doña Beja (série)  
14.45 Dynastie (série)  
15.35 La croisière s'amuse (série)  
16.25 Zapper n'est pas jouer  
17.55 Une pêche d'enfer  
18.25 Questions pour un champion  
18.55 Un livre, un jour  
19.00 Le 19-20 de l'information  
20.05 Hugo délire  
20.15 La classe  
20.40 Hugo délire

**A 20 h 45**  
**L'inspecteur ne renonce jamais**

Film de James Fargo (1976 - 95'). Avec Clint Eastwood, Harry Guardino, Bradford Dillman, John Mitchum.



22.30 Soir 3 - Météo  
22.55 Pégase Histoire de 7.  
23.55 Transatomic express Téléfilm de P. Krasny, avec B. D. Williams, M. Fairchild, J. Bottoms. Trois agents fédéraux sont chargés de convoier une cargaison de plutonium.  
1.25 Continentales  
2.10 Portée de nuit

**Suisse alémanique**

9.05 Die Springfield-Story. 9.50 Rundschau. 10.35 Ubrgens. 10.45 Henderson. 11.10 TAFaktuell. 11.35 Tiere in Spanien. 12.00 Lassies Abenteuer. 12.35 TAFKatsch. 12.50 Lindenstrasse. 13.30 Losberg. 13.55 Die verrückten Abenteuer Robin Hoods (film). 15.45 Prima vista. 16.00 Fundus. 16.45 Kinder- und Jugendprogramm. 16.50 1, 2 oder 3. 17.40 Gutenacht-Geschichte. 18.00 Der Landarzt. 19.00 Schweiz aktuell. 19.25 Eidg. Volksabstimmung am 7. März. 19.30 Tagesschau. 19.55 Eishockey. 22.20 Slapshot. 23.05 Der Nachtfalke.

**ARD Allemagne 1**

10.35 ZDF-Info Verbraucher. 11.03 Weltenbummler. 11.25 Nordische Ski-Weltmeisterschaften. 12.50 Delphin-geschichten. 15.30 Berlin- Ecke Bundesplatz. 16.03 Talk täglich. 16.30 Die Campbells. 17.00 Tagesschau. 17.10 Punkt 5. 17.25 Marienhof. 18.30 Tagesschau. 18.45 Blank Meier Jensen. 19.45 Regional Information. 20.00 Tagesschau. 20.15 Der letzte Kick. 21.03 Meine Show. 22.30 Tagesthemen. 23.00 ARD-Sport extra.

**Allemagne 2**

11.35 König & Consorten. 13.05 Mittagsmagazin. 13.45 Guten Appetit. 14.00 Gefährdete Paradiese. 14.30 Die Simpsons. 14.55 Pingu. 15.03 Kinderstudio. 16.15 Frühling in Andalusien. 17.00 Heute-Sport. 17.15 Länderjournal. 17.55 Eurocops in Köln. 19.00 Heute. 19.25 Freunde fürs Leben. 20.15 Menschen. 21.00 WISO. 21.45 Heute-Journal. 22.15 Doppelpunkt. 23.15 Die Abenteuer des Cabeza de Vaca (film).

**SW3 Allemagne 3**

15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Live aus dem Nachwerk in München. 16.00 Macher. 16.30 Teleglobus. 17.00 Gestätigte Kohlenwasserstoffe. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.58 Als die Tiere den Wald verliessen. 18.30 Geschichte der Oper III. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.45 Lindenstrasse. 20.15 Die Sendung mit dem Stier. 21.00 Nachrichten. 21.15 Landespolitik. 21.45 Sport unter der Lupe. 22.30 Kulturköpfe Südwest. 23.15 Ein Z & zwei Nullen (film).

**La Sept**

17.00 19.00 Rencontre Tous les jours, deux personnalités différentes, appartenant toutes deux au monde de la création, de la réflexion, des arts ou des lettres et que rien ne destinait à se rencontrer, se découvrent.  
19.30 Portrait: Studs Terkel, le piéton de Chicago. De Georg Stefan Troller.  
20.00 Les métiers du bois Film de Jacqueline Veuve. Armand Rouiller habite Trois-torrents/VS, il a 80 ans. Il est paysan de montagne, bûcheron et artisan. Il fabrique d'une manière artisanale des grandes luges, des râteaux et des faux.  
20.30 8 1/2 journal

**20 h 40 - 0 h 50**  
**Soirée thématique Maternité ou I.V.G.**

Le Tribunal constitutionnel allemand doit rendre après le 20 février 1993 sa «décision fondamentale» concernant l'interruption volontaire de grossesse en Allemagne. Dans l'Allemagne d'aujourd'hui, deux législations sont actuellement en vigueur. A l'Ouest, l'IVG est autorisée sous certaines conditions très précises pendant les 12 premières semaines de la grossesse. A l'Est perdue la législation, très libérale, de l'ancienne RDA.

20.45 Avorter Téléfilm sur le procès de Memmingen.  
22.30 Deux reportages sur l'avortement en Allemagne  
22.50 L'affaire du RU 486  
22.50 Plateau libre  
23.05 Reportages Pologne et Irlande: deux pays traditionalistes de l'Est et de l'Ouest.  
0.00 Reportage sur la France  
0.25 Les femmes violées de Bosnie  
0.35 Plateau

**Suisse italienne**

12.50 Sci nordico, campionati mondiali. 15.00 Alpe Adria. 15.25 Cary la Iontra. 16.25 Raccontando il mondo. 16.35 Textvision. 16.45 Il disprezzo. 17.25 Tutiviva? 18.00 Balki e Larry, due perfetti Americani. 18.25 In bocca al lupo! 19.00 Speciale Morio-ka. 19.20 Il quotidiano. 20.00 Telegiornale. 20.30 L'aria serena dell'Ovest (sceneggiato). 22.15 TG sera. 22.35 Ingresso libero. 23.05 Giovedì sport. 23.50 Prossimamente cinema. 24.00 I mostri: psicologia infantile. 0.25 Textvision.

**RAI Italie 1**

14.00 Fatti, misfatti e... 14.30 Primissima. 14.45 La forma della terra. 15.15 Buona fortuna. 15.30 Per i più piccoli. 16.00 Big! 17.55 Oggi al Parlamento. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Italia: istruzioni per l'uso. 18.45 Ci siamo? 20.00 Telegiornale Uno sport. 20.40 Festival della canzone italiana. 23.15 Telegiornale Uno. 23.30 Dopofestival. 0.30 Telegiornale Uno - Oggi al Parlamento. 1.10 Mezzanotte e dintorni. 1.40 Il caso di Thomas Crown (film). 3.15 Telegiornale Uno. 3.25 Eravamo sette vedove (film). 4.35 Telegiornale Uno. 4.45 Divertimenti.

**tve Espagne**

11.45 Sin vergüenza. 12.15 Quien sabe donde. 13.05 Euronews. 13.30 Pausas. 14.00 No te rias que es peor. 14.30 Te espero en Madrid. 15.00 Telediaro 1. 15.30 El show de la Una. 17.45 Pinnic. 18.30 Dibujos animados. 19.00 Jugando a vivir. 19.45 Pasa la vida. 21.00 Telediaro 2. 21.30 Hola Rafaella. 24.00 En primera. 0.30 Ciclismo. 0.45 Telediaro internacional.

**RTP Portugal**

18.30 Rosa dos ventos. 19.30 Chuva na areia. 19.55 A maravilhosa expedição as ilhas encantadas. 20.00 Telegiornal. 20.30 Cinzas. 21.00 Entre famílias. 22.00 Carlos Cruz.

**Eurosport**

9.00 Tennis. 11.00 Ski nordique. 14.00 Football 1994. 15.30 Basketball américain. 17.00 Tennis. 19.00 Ski nordique. 20.30 Ski report. 21.30 et 0.30 Eurosport news. 22.00 Football. 23.30 Basketball.

Eroulement du tunnel de la Croix il y a 50 ans

# L'Ajoie coupée du monde

Il y a 50 ans, le dimanche 7 février 1943 peu avant 21 heures, la voûte du tunnel de la Croix, entre Saint-Ursanne et Courgenay, dans l'actuel canton du Jura, s'effondra sur quatre à cinq mètres au kilomètre 104,415. Les masses de terre bouchèrent le tunnel sur une longueur de quelque 40 mètres.

Cet éroulement était d'autant plus malvenu qu'il interrompait le seul axe ferroviaire reliant l'Ajoie au reste de la Suisse. Et comme, du fait de la Seconde Guerre mondiale, la frontière avec la France était fermée, aucune déviation ne pouvait passer par l'Alsace. Une fois connues les raisons de cet éboulement, les travaux de remise en état commencèrent sans perte de temps et se poursuivirent avec diligence. De fait, le trafic ferroviaire devait reprendre normalement sept mois plus tard, le 11 septembre 1943.

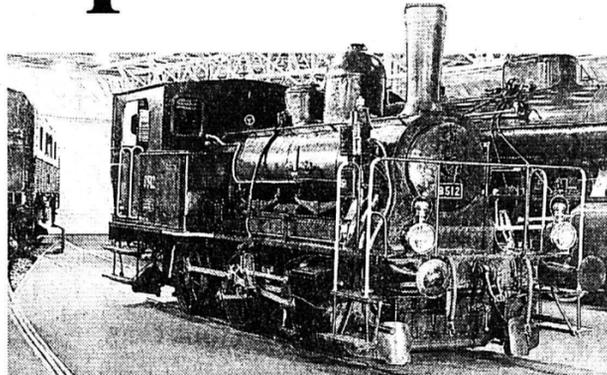
Ce malencontreux éboulement interrompit la ligne Delémont-Porrentruy et partant la seule liaison ferroviaire entre l'Ajoie et le reste de la Suisse. Pour comble de malheur, le câble d'alimentation du réseau ferroviaire au nord de Porrentruy

passait dans le tunnel... Non seulement les trains ne franchissaient plus le tunnel mais aucun train ne pouvait plus non plus circuler entre Courgenay et Boncourt, faute de courant.

## SAGE PRÉCAUTION

Heureusement, ingénieurs et responsables avaient pris en compte la possibilité d'un incident dans le tunnel. Le chef de gare avait donc eu la judicieuse idée de poster des veilleurs à chaque entrée du tunnel. Le train qui avait quitté Saint-Ursanne à 20 h 59 put être ainsi arrêté à temps, ce qui évita assurément une catastrophe.

Mais pas question de laisser l'Ajoie sans moyens de transport. Il fallait en priorité rétablir au plus vite l'acheminement des personnes. Dans la nuit même de l'éboulement, la gare de Porrentruy mit en place un service de remplacement en faisant appel aux autocars d'une entreprise privée. Le lendemain matin, ces autocars furent relayés par ceux de la poste venus de Berne. Ceux-ci effectuèrent jusqu'à fin mars le transport des voyageurs et de leurs bagages empruntant la route de la Caquerelle et entre Courgenay et Saint-Ursanne par le col de la Croix. Par ailleurs, une «Flèche rouge», dont on peut admirer un exemplaire au Musée suisse



Locomotive à vapeur E 3/3

Cette machine exposée au Musée suisse des transports à Lucerne est du type de celle qui fut transportée par la route de la Caquerelle pour assurer le service de remplacement en Ajoie.

des transports, assura une liaison pendulaire entre Glovelier et Saint-Ursanne.

## À BOUT DE SOUFFLE

Les locomotives électriques disponibles dans l'Ajoie, une Ae 4/7 et une machine de manœuvre étaient condamnées à l'inaction puisqu'il n'y avait plus de courant, l'éroulement du tunnel ayant coupé le câble d'alimentation. On fit appel en toute hâte aux services de l'ancienne compagnie RPB (Régional Porrentruy-Bonfol) - constituant de nos jours la ligne à écartement normal des Chemins de fer du Jura - qui mit à disposition une vieille locomotive à vapeur. Hélas! la valeureuse machine

chines escaladèrent gaillardement la route de la Caquerelle et le col des Rangiers pour rejoindre Porrentruy. Jusqu'à la mise en place d'une alimentation électrique provisoire, ces locomotives, promues au grade de vraies locomotives, tractèrent tous les trains entre Courgenay et Boncourt.

## TRANSIT DES MARCHANDISES

Les colis par exprès, le lait et le bétail étaient transportés par des camions. L'acheminement des marchandises et des voitures devait toutefois causer quelques problèmes. Après bien des discussions avec les autorités militaires et civiles allemandes en Alsace occupée, on put se mettre d'accord pour qu'à partir du 27 mars ces marchandises puissent transiter par Bâle CFF - Saint-Louis - Mulhouse - Dannemarie - Pfetterhouse - Bonfol. A 9 h 53, chaque matin, l'un de ces trains arrivait en gare de Bonfol, tiré par une locomotive à vapeur de la Deutsche Reichsbahn qui repartait immédiatement en sens inverse, emmenant des wagons de marchandises. Un troisième homme prenait place dans le poste de conduite, aux côtés du mécanicien et de son aide. Il devait veiller à ce que le personnel allemand n'entretienne que de stricts rapports professionnels avec les agents du RPR. L'ambiance était donc des plus glacées... (sp/mst)

## CINÉMAS

### LA CHAUX-DE-FONDS

● ABC (p 23 72 22)  
Et la vie continue (Iran), 12 ans, 20 h 30, tous les jours. Dans l'aventure du non, la parole (documentaire de Cath. Scheuchzer), je et ve 18 h 30, ensuite débat en présence de la réalisatrice.

● CORSO (p 23 28 88)  
Sister Act (de E. Ardolino avec W. Goldberg), pour tous, tous les jours 19 h, me aussi 15 h. Piège en haute mer (de A. Davis avec S. Seagal), tous les jours 17 h, 21 h.

● EDEN (p 23 13 79)  
Albert souffre (de B. Nuytten avec J. Rassam), 12 ans, 18 h 30. Tango (de P. Leconte avec Ph. Noiret, R. Bohringer, T. Lhermitte), 16 ans, 21 h.

● PLAZA (p 23 19 55)  
Le petit prince a dit (de C. Pascal avec Anémone, Richard Berry, Marie Kleiber), pour tous, tous les jours, 21 h. Jeux d'adultes (de A.J. Pekula avec Kevin Kline), 16 ans, 18 h 30.

● SCALA (p 23 19 18)  
Héros malgré lui (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans, tous les jours, 15 h 30, 18 h et 20 h 30.

### NEUCHÂTEL

● APOLLO 1  
15 h, 17 h 45, 20 h 15, toutes les séances en V.O., Héros malgré lui (de S. Frears avec D. Hoffman), 12 ans.

● APOLLO 2  
14 h 45, 17 h 30 en V.O., 20 h 15, Chaplin (de R. Attenborough), 12 ans.

● APOLLO 3  
15 h, Chérie, j'ai agrandi le bébé (de R. Kleiser), pour tous. 17 h 30, Les nuits fauves (de et avec C. Collard), 18 ans. 20 h 30, Sister Act, pour tous.

● ARCADES  
15 h, 18 h, 20 h 30, Piège en haute mer (de A. Davis), 16 ans.

● BIO  
15 h, 20 h 30, en V.O., Peter's Friends (de et avec Kenneth Brannagh), 16 ans. 18 h, Dans l'aventure du non, la parole (documentaire), ensuite débat.

● PALACE  
14 h 30, 17 h 30, 20 h 15, Dracula (d'après B. Stoker, avec G. Oldman, W. Ryder), 16 ans.

● REX  
15 h, 17 h 45 en V.O., 20 h 15, Et au milieu coule une rivière (de R. Redford avec B. Pitt), pour tous.

● STUDIO  
15 h, 17 h 45, 20 h 30, Tango (de Patrice Leconte avec Ph. Noiret), 16 ans.

### SAINT-IMIER

● ESPACE NOIR  
20 h 30, Lola (de Fassbinder, V.O.).

## Crazy Sax à Bikini Test

# Blurt: concert emmené par Ted Milton

Ted Milton a dû être un acolyte de Tristan Tzara dans une autre vie. Saxophoniste givré, maître chanteur, performeur halluciné, ce dandy incarne la bête de scène sous influence divine.

Faite d'un trio musicalement pointu sans pour autant être abscons, Ted Milton est un alchimiste des collages sonores. Le sang Blurt qui coule dans ses veines depuis près de dix ans l'a propulsé chef de file d'un jazz-dada entraînant et lancinant.

Ted Milton est au sax ce que Fred Frith est à la guitare et Obélix à la potion magique. En éruption perpétuelle, ce performeur déguinguandé trouve appui sur des schémas musicaux imposés par une batterie répétitivement «speedée» et une guitare, à la fois rythmique et ambiante. L'étrangeté propre au trio prend ici une dimension chaotique et incertaine.

Original et incroyablement dansant, ce jazz percutant rehaussé de projections réserve son lot de fureur et d'adrénaline. J.B.

● Bikini Test:  
(Anciens Moulins)  
Vendredi 26 février.  
Première partie:  
Free Eggs.  
Ouverture des portes: 21 h,  
concert: 22 h.

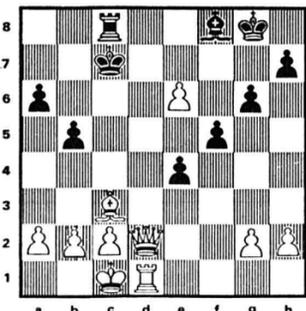


Ted Milton

(sp/jb)

## ÉCHECS

### Chronique No 278



## Dans le sac

Cette position est tirée d'une partie par correspondance disputée en 1978 entre Gamel et Sireta.

Les Noirs au trait trouvent le coup gagnant et contraignent les Blancs à l'abandon.

Mais une subtilité se cache derrière ce coup d'apparence anodin, sans lequel la pointe

tactique qui suit ne serait pas décisive.

Comment faut-il jouer et quelle est la faiblesse structurelle des Blancs?

### Solution de la chronique No 277

1.Df8+!! Rx18 2.Td8+ Rg7 3.Tg8 mat

## TV-À-PROPOS

# Les patients d'un médecin de campagne

Ersan Arsever et Henri Hartig ont réalisé ce «Temps présent» il y a déjà plusieurs mois. Pourquoi un tel laps de temps entre la réalisation et sa présentation? Immédiatement, ici ou là, on s'interroge, méfiant: les propos du lieutenant-colonel Gehler donnant une définition sociale et humaniste de la défense nationale, pour le moins inhabituelle, seraient-ils trop durs?

Ceux de l'ancien député de l'UDC contre l'imprévoyance des milieux politiques le seraient-ils aussi? Y aurait-il eu attente prudente? Rien de tout cela, affirme André Gazut, producteur de «Temps présent», questionné à ce propos. Le document dure près d'une heure, au lieu des cinquante minutes habituelles. Il est difficile à placer dans une grille rigide. Cela peut être fait cette semaine, le sujet restant ancré dans l'actualité. Mais la deuxième diffusion aura lieu plus tard...

## JOUR ET NUIT

A 72 ans, le Dr Paul Gehler, qui exerce son métier depuis 42 ans à Bassecourt, sillonne la région jour et nuit, semaine et week-ends, pour rendre visite à ses patients qui sont parfois devenus ses amis, soignant les corps, attentif aux maux de l'âme. Secondé par sa femme, sa fille et une aide, il a transformé sa maison en une sorte de petite clinique accueillante. Le document montre bien la relation qui s'établit entre le médecin et ses patients, son rôle qui s'élargit quand il doit accompagner les derniers instants d'un ami comme autrefois le faisaient la famille, le pasteur ou le curé.

## NOUVEAUX PAUVRES

Un portrait, même excellent, doit dépasser le cas particulier. Son intégration dans un problème de société plus général reste une règle. Encore faut-il la réussir. Ici, c'est fait! Le Dr Gehler s'indigne contre la nou-

velle pauvreté qui touche des gens n'osant pas se plaindre: «Je vois bien ce qu'ils mangent le soir!» La société est alors mise en cause, elle qui n'a pas su constituer des réserves dans les périodes de forte croissance, qui permettraient maintenant de soulager cette misère discrète. Tel patient, fortement atteint dans sa santé, a continué de travailler: mais savait-il être la victime d'un accident dû au contact fréquent avec des produits toxiques employés dans l'industrie horlogère par exemple? Renoncer à demander l'aide de l'AI, c'est alors faire un cadeau de plus à la société.

Le Dr Gehler ne se contente pas de s'indigner: il devient alors assistant social, soutient ses patients, les accompagne dans leurs légitimes démarches, agit pour eux, avec eux. L'acte souvent a précédé la parole de protestation qui prend ainsi plus de force pour dénoncer les injustices... Freddy LANDRY



Le Dr gehler en consultation

## Notes de lecture (seconde partie)

## La biodiversité en péril

Nous avons récemment évoqué dans ces colonnes un ouvrage de l'éminent biologiste américain Edward O. Wilson (1). Homme de terrain, théoricien, vulgarisateur, Wilson est – entre autres – une autorité mondiale reconnue en matière de diversité biologique. Le mérite de son livre, avions-nous souligné, est de rendre palpable ce fait que la collecte patiente, par les naturalistes, de petits faits souvent d'apparence futile pour le profane, n'équivaut pas à tourner le dos aux problèmes les plus aigus que l'humanité doit aujourd'hui résoudre, notamment en rapport avec le développement. Ci-dessous, quelques notes de plus pour rappeler avec Wilson que ces problèmes ont finalement ce dénominateur commun qu'ils appellent de notre part un réapprentissage du sens à la fois de la qualité et de la diversité.

Par  
Jean-Luc RENCK

Les dépenses pour la quête d'innombrables petites bêtes vivant dans les forêts tropicales, sur le fond des océans sont-elles indécises, en regard de la pauvreté qui touche aujourd'hui tant de populations humaines? Certes, la caricature d'un savant inventant des coléoptères dans une forêt bolivienne peut suggérer une agitation dérisoire. Pourtant... Homme de terrain avant tout, nullement caricature, E.O. Wilson, au fil de son ouvrage, nous rend accessible cette solidarité qui lie l'exploration du monde vivant, l'appel à sa conservation et les problèmes

humains les plus aigus (besoins en terres, en aliments, en combustibles...). Le discours de Wilson n'est pas totalement neuf, mais bénéficie d'une vaste érudition. Qui convainc qu'on ne tourne pas forcément le dos aux problèmes du monde en poursuivant dans un coin de jungle, quelque «bestiole insignifiante», comme diraient certains...

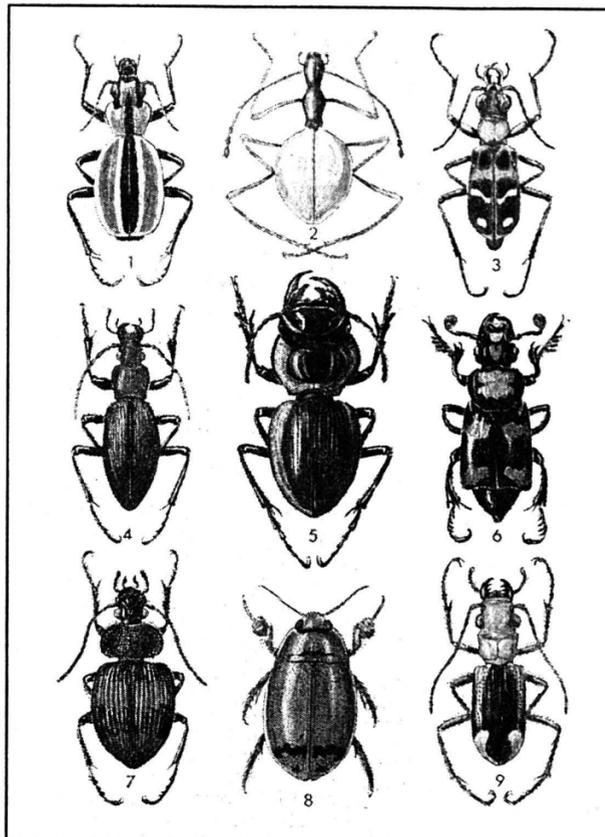
## UN RÔLE POUR CHAQUE ÊTRE

Justement, premier point, l'observation des milieux naturels montre qu'il n'est pas d'espèce, animale, végétale, bactérienne... insignifiante. Tout organisme a un sens au sein de cycles complexes. Rien de neuf, mais bon à rappeler. Second point. On le sait, les espèces finissent par disparaître, naturellement. L'extinction est un processus continu. Quelquefois, il est accéléré en «spasmes». Nous vivons actuellement un spasme majeur, le sixième dans le cours de l'évolution, souligne Wilson (2). Notre responsabilité est largement engagée: zoologues et botanistes sont là pour témoigner des conséquences désastreuses de la chasse directe, de l'introduction irréfléchie d'espèces étrangères ou de la destruction massive d'habitats. Bon de le rappeler également... Wilson pose alors cette question: jusqu'où pourrions-nous aller avant que la diversité du monde vivant, trop érodée, n'implose pour emporter une bonne part des espèces vivantes? Difficile à dire, mais on sait en revanche qu'il faudrait 10 à 100 millions d'années pour que se reconstitue la variété actuelle. Wilson ne nous berce pas d'illusions sur nos connaissances présentes: elles ne nous permettraient pas de régénérer nous-mêmes. Il y a nos limites en savoir génétique, mais plus encore, nous ne connaissons qu'une faible part des espèces vivantes: 1,5 million ont été décrites, sur un total estimé entre 10 et 100 millions (3). Il y a aussi, par conséquent, notre ignorance des relations entre ces espèces (un exemple-type: relation entre plante et insecte pollinisateur), des relations entre les milieux naturels qu'elles constituent, etc. Quelques graines ne suffisent pas à sauver une espèce, il faut considérer tout un

contexte d'organismes. Preuve édifiante s'il en est de notre compréhension limitée des relations complexes dans les communautés vivantes, l'échec du projet Biosphère 2 en Arizona. L'écosystème sous bulle conçu par les biologistes s'est rapidement déstabilisé (4).

## APPRENDRE DE L'IGNORANCE

Notre connaissance du vivant se pose donc encore, très largement, en terme d'ignorance. Ce qu'il faut tenir, sans paradoxe, pour l'un des apports fondamentaux de la recherche. Il découle de cette ignorance une exigence de prudence, à traduire par la conservation à large échelle des systèmes naturels dans leur équilibre actuel. Wilson constate toutefois que nous sommes contenus actuellement à lutter pour sauvegarder quelques points remarquables pour leur flore et leur faune. Et c'est généralement à ce point du débat, la conservation de surfaces naturelles, que devient plus difficile le lien entre un «intérêt» pour la zoologie et la botanique et les «intérêts» des populations humaines, en premier lieu sur le plan des ressources alimentaires. Cette limite que l'on entend poser, pour la conservation de la nature, aux terres à exploiter, apparaît un frein au développement, sinon à la survie de populations défavorisées. On peut pourtant considérer qu'il n'y a là frein qu'à un certain type de développement, essentiellement quantitatif qui n'est rien de mieux qu'une fuite en avant. Or, une autre voie existe, qualitative, celle-là, qui tient compte de la diversité des ressources naturelles, de leur utilisation judicieuse. Un exemple classique, touchant aux ressources alimentaires, est l'exploitation mesurée des forêts tropicales selon le principe de la cueillette, plus rentable à terme que l'exploitation du bois ou le défrichement pour l'élevage. Ce que Wilson a, autre part, résumé par cette métaphore: «Il y a mieux à faire que brûler un tableau de maître pour cuire un repas...» Il y a mieux à faire que saccager la richesse des forêts tropicales, fruit d'une longue évolution, pour d'éphémères élevages qui laissent un sol appauvri...



## Dans la multitude des insectes

Le sens de la diversité, du rôle de chaque espèce, de l'équilibre avec son environnement

## EXPLOITER «NATURELLEMENT»

Sauvegarder seulement pour mieux exploiter? Si Wilson relève la valeur pour elles-mêmes, esthétique, ou encore biologique des espèces vivantes, ne nous voilons pas la face: toute espèce utilise son environnement pour survivre. Toutefois, l'exploitation se fait généralement dans un état d'équilibre, optimisé, qui n'entraîne pas la disparition définitive de l'exploité ou des espèces qui lui sont liées. Certes, il est des organismes qui agissent de manière plus destructrice, mais ils subissent des cycles d'explosion démographique et d'effondrement dont notre espèce ne saurait s'accommoder. Et pourtant, là où nous exploitons, les milieux s'appauvrissent,

la biodiversité décroît rapidement. Wilson, conservatiste, nous dit que l'on peut cesser de grignoter des espaces naturels, en premier lieu en cultivant des plantes mieux adaptées, plus productives. Et Wilson biologiste nous rappelle que les clés de combien variées de cette amélioration croissent dans des milieux naturels encore largement à explorer, qu'il faut donc préserver. Les biologistes n'ont pas trouvé ça tout seuls: la science actuelle ne fait que rejoindre des savoirs millénaires, devant lesquels nous sommes restés longtemps avec l'aveuglement des premiers conquérants, passés totalement à côté des connaissances, botaniques notamment, des habitants du Nouveau Monde (5).

## Réapprendre le sens de la diversité

Il y a certes parfois, sous l'actuelle préoccupation occidentale pour les milieux naturels, quelque manière de néo-colonialisme née d'urgences (ainsi la dernière forêt primaire d'Afrique occidentale, celle de Taï, en Côte d'Ivoire est connue comme «la forêt des blancs»). Mais il s'y trouve aussi un obligatoire effort de rapprochement des hommes, à diverses échelles. Nous rendons aujourd'hui une place aux connaissances alimentaires et pharmaceutiques de divers peuples que nous nous étions empressés de gaver des nôtres. Il est regrettable d'avoir attendu aussi longtemps pour reconnaître la valeur de ces savoirs, et des intérêts économiques stimulent cet engouement, mais admettons ces motivations si elles peuvent bousculer des politiques d'inertie.

## RÉFLEXIONS EN CASCADE

Plus largement, les inquiétudes pour l'avenir de la biodiversité doivent amener à réfléchir moins légèrement sur diverses aberrations de nos choix économiques, dont Wilson énumère quelques exemples. Ainsi la tristement célèbre «hamburger-connection» engagée par l'appétit de bœuf des Etats-Unis et qui

ne laissa en peu de temps que 17% des forêts originelles du Costa-Rica, et des terres dénuées, inutiles, lorsque les marchés s'effondrèrent. Ainsi l'incitation par la Communauté européenne à la culture de certains aliments pour le bétail qui a conduit en Thaïlande à un recul des forêts. Et au refoulement des petits paysans sur des terres marginales, une conséquence habituelle des incitations faites aux pays en voie de développement à cultiver un petit nombre de plantes en vastes monocultures. Conséquence aussi de subventions à la production nationale: les Etats-Unis ayant ainsi soutenu leur production de canne à sucre jusqu'à faire chuter les importations des Caraïbes de 73%, il y eut pressions locales sur l'environnement...

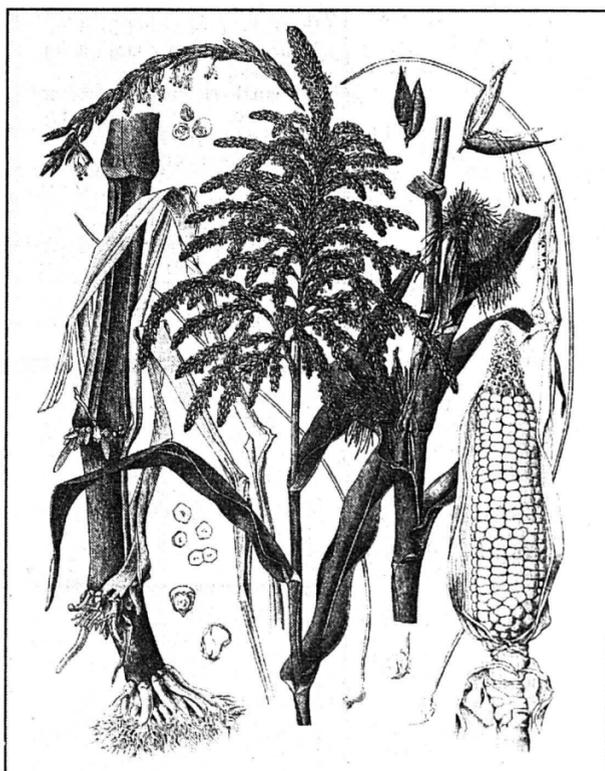
## UN SENS PERDU?

Du point de vue du biologiste, Wilson, et d'autres bien sûr, peut mesurer les menaces qui pèsent, globalement et localement sur la diversité biologique, il peut suggérer des améliorations à notre gestion des ressources mondiales. Mais au-delà, à travers un ouvrage intitulé «La diversité du vivant», il

peut réveiller un sens qui apparemment nous échappe: celui de la nécessaire diversité du monde. Non seulement la diversité du vivant, garantie de sa créativité, de sa régénération (jusqu'à nos champs, nos jardins ou nos étables...), mais aussi la diversité des savoirs sur le vivant: la variété des plantes que nous utilisons ferait sourire un Inca.

L'Occident orgueilleux apparaît aujourd'hui comme n'ayant emprunté que des solutions de facilité. On peut aussi penser à l'inverse, qu'il s'est compliqué la tâche en s'appuyant sur un petit nombre d'espèces par trop sélectionnées et que l'on ne préserve parfois qu'in extremis, tel le maïs américain, sauvé d'une maladie il y a quelques années par hybridation avec un maïs sauvage mexicain... Un sens de la diversité dont un observateur de la nature fait l'expérience quotidiennement et dont, comme un E.O. Wilson, il peut s'enrichir jusqu'au partage.

En insistant sur ce fait que la stabilité et la créativité des milieux naturels où il aura traqué «quelque bestiole» se construisent fondamentalement dans les relations de très nombreuses espèces vivantes, très différentes...



## Le maïs de l'Occident trop sélectionné

Il fut sauvé d'une maladie par l'apport d'une variété sauvage

DEMAIN:  
le capital

## NOTES:

(1) Voir L'IMPARTIAL du jeudi 4 février 1993, «La biodiversité en péril: regard d'un expert», à propos de l'ouvrage «The Diversity of Life», Coll. Questions of Science, The Belknap Press of Harvard University Press, 1992, paru pour l'instant en anglais seulement, mais un éditeur français se trouvant parmi le collectif d'éditeurs, on peut s'attendre à une prochaine parution en français.

(2) Le spasme précédent a conduit, il y a 65 millions d'années environ, à l'extinction des dinosaures et de nombreux autres groupes d'organismes sous l'effet d'un impact météoritique ou d'un regain d'activité volcanique, peut-être les deux.

(3) Avec cette domination écrasante des insectes, constituant plus de la moitié des 1.500.000 organismes actuellement connus.

(4) Voir L'IMPARTIAL du 7 mai 1992, Ouvert sur, «Ne brûlons pas les livres d'images».

(5) «A l'époque où l'agriculture européenne stagnait depuis plus de deux mille ans (les céréales formaient la base d'une alimentation grasse et peu variée: bouillie, pain, beurre, lard, œufs, fromage et viande), les Amérindiens cultivaient maïs, pomme de terre, tomate, haricots, fèves, cacahuètes, piments, tournesol, courge, pois, avocats, manioc, et des céréales moins connues, comme la quinoa. Ils connaissaient 3000 sortes de pommes de terre, dont seules quelques-unes sont parvenues en Europe. Le tubercule n'y fut pas adopté d'emblée, mais soutint ensuite, avec le maïs mexicain qui bouleversa l'élevage, une explosion de la population européenne. Bon nombre de plantes amérindiennes ne nous sont pas parvenues, notamment parmi la septantaine exploitée par les Incas: les Espagnols n'y virent que cultures d'arrière et remplacèrent ces ressources millénaires par le blé, l'orge et la carotte...» L'anthropologue Jeremy Narby, d'après Jack Weatherford, «Indian givers», 1988 (résumé dans «Découvertes», revue du Département des affaires étrangères, n°37, juillet 1992).